



Groupe Vaudoise Assurances  
Rapport annuel 2011

**Siège social**  
**Vaudoise Assurances**  
**Place de Milan**  
**Case postale 120**  
**1001 Lausanne**  
Tél. 021 618 80 80  
Fax 021 618 81 81

Exemplaires supplémentaires à l'adresse susmentionnée.  
Publié intégralement sur le site [www.vaudoise.ch](http://www.vaudoise.ch)

**Renseignements financiers:**

Jean-Daniel Laffely  
Directeur général adjoint, CFO

**Renseignements généraux:**

Nathalie Follonier-Kehrli  
Secrétaire générale

**Déclaration concernant des informations portant sur l'avenir**

Ce rapport annuel contient des informations portant sur l'avenir et qui impliquent des incertitudes et des risques. Le lecteur doit en être conscient et ne considérer ces informations que comme des projections pouvant diverger des événements qui se produiront effectivement. Toutes les informations se fondent sur les données dont le Groupe Vaudoise Assurances dispose au moment de la rédaction du rapport annuel.

Ce rapport annuel est également disponible en allemand.  
Le texte français fait foi.

Date de l'assemblée générale 2012: **22 mai 2012**

Date de l'assemblée générale 2013: **06 mai 2013**



# Table des matières

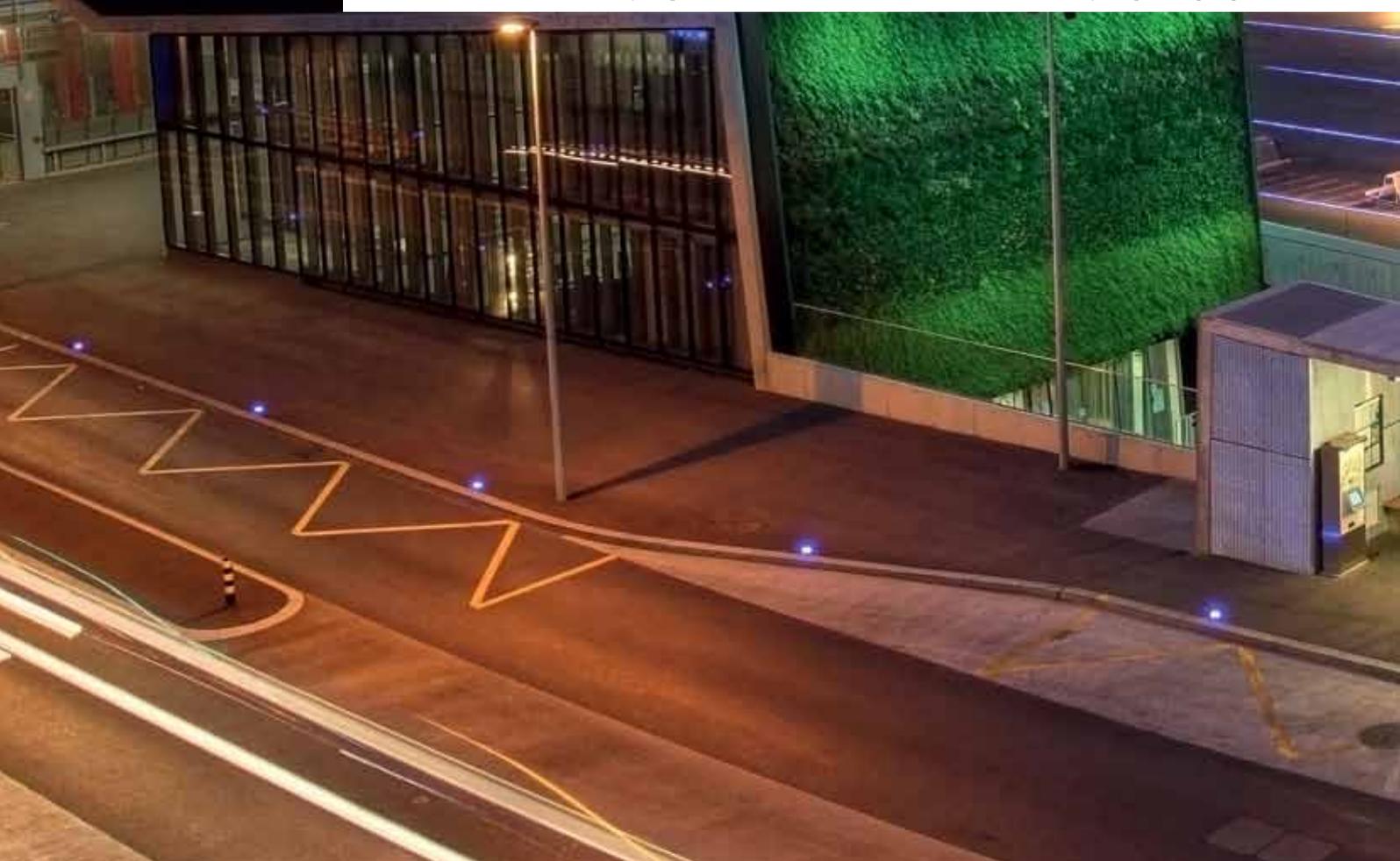
|   |     |
|---|-----|
| <b>Informations sur le Groupe Vaudoise Assurances</b>     | 06  |
| Chiffres clés .....                                       | 08  |
| Portrait, missions et stratégie .....                     | 10  |
| La Vaudoise avive sa mutualité .....                      | 12  |
| <b>Commentaires sur l'exercice 2011</b>                   | 16  |
| Ressources humaines .....                                 | 18  |
| Réseaux de vente et de conseil .....                      | 19  |
| Opérations d'assurances .....                             | 20  |
| Assurances non vie .....                                  | 22  |
| Assurances vie .....                                      | 24  |
| Opérations financières .....                              | 26  |
| <b>Gouvernance d'entreprise</b>                           | 32  |
| Membres du conseil d'administration .....                 | 34  |
| Organigramme fonctionnel au 31 décembre 2011 .....        | 40  |
| Membres de la direction .....                             | 44  |
| <b>Comptes consolidés du Groupe au 31 décembre 2011</b>   | 48  |
| Compte de profits et pertes consolidé .....               | 48  |
| Bilan consolidé .....                                     | 50  |
| Tableau de financement .....                              | 52  |
| Capitaux propres consolidés .....                         | 53  |
| Annexe aux comptes consolidés .....                       | 54  |
| Rapport du réviseur des comptes consolidés .....          | 70  |
| <b>Vaudoise Assurances Holding SA au 31 décembre 2011</b> | 74  |
| Compte de profits et pertes .....                         | 74  |
| Bilan avant répartition du bénéfice .....                 | 76  |
| Annexe aux comptes annuels .....                          | 78  |
| Proposition de répartition du bénéfice .....              | 82  |
| Statistique boursière .....                               | 83  |
| Rapport de l'organe de révision .....                     | 84  |
| <b>Vaudoise Générale au 31 décembre 2011</b>              | 88  |
| Compte de profits et pertes .....                         | 88  |
| Bilan .....   | 89  |
| Annexe aux comptes annuels .....                          | 90  |
| Développement de la Compagnie depuis sa fondation .....   | 92  |
| <b>Vaudoise Vie au 31 décembre 2011</b>                   | 96  |
| Compte de profits et pertes .....                         | 96  |
| Bilan .....   | 97  |
| Annexe aux comptes annuels .....                          | 98  |
| Développement de la Compagnie depuis sa fondation .....   | 99  |
| <b>Valorlife au 31 décembre 2011</b>                      | 102 |
| Chiffres clés .....                                       | 102 |
| Commentaires sur l'exercice .....                         | 103 |
| <b>Mutuelle Vaudoise au 31 décembre 2011</b>              | 106 |
| Commentaires sur l'exercice .....                         | 106 |
| Compte de profits et pertes .....                         | 107 |
| Bilan avant répartition de l'excédent actif .....         | 108 |
| Annexe aux comptes annuels .....                          | 110 |
| Proposition de répartition de l'excédent actif .....      | 111 |
| Rapport de l'organe de révision .....                     | 112 |



**Agence générale de Lausanne.** Inaugurée en 1895, année de création de la Vaudoise, l'agence de Lausanne est la plus ancienne du réseau. Elle est installée aujourd'hui à l'avenue du Théâtre où près de 40 personnes se consacrent à la satisfaction des clients de Lausanne et sa région.

**Jacky Delapierre, Agent général et Directeur régional:** «La vie d'une agence générale est celle d'une équipe qui doit être solidaire et bien formée. Les responsables internes Vie et Entreprises sont des maillons importants de l'activité du Groupe. Ils sont l'interface entre le siège et l'agence dans des domaines d'assurances pointus nécessitant l'élaboration de solutions personnalisées pour répondre aux besoins de nos clients. L'agence de Lausanne est au coeur du centre économique de notre région. Son rayonnement est important pour le développement de notre Compagnie.»

De gauche à droite:  
Mme Anne-Claude Mayor, Spécialiste; Mme Aline Varnier, Gestionnaire senior; M. Jacky Delapierre, Agent général





# Informations sur le Groupe Vaudoise Assurances

## Message du président



**Paul-André Sanglard, Président du conseil d'administration**

L'année 2011 a été marquée par une situation encore chaotique sur les marchés financiers et, plus généralement, par une incertitude économique au niveau mondial: Europe, Japon, Etats-Unis, tous les acteurs importants ont été touchés. Que ce soit la crise de l'Euro, le Tsunami ou la traque fiscale engagée par Washington, ces facteurs externes ont eu un impact direct ou indirect sur la gestion des entreprises suisses. La Vaudoise n'y a pas fait exception. Sa stratégie orientée principalement sur le marché national ainsi que sa structure lui ont toutefois permis d'éviter les principaux écueils. Les très bons résultats 2011 en témoignent et encouragent le Groupe à maintenir et développer les valeurs mutualistes qui le guident depuis plus d'un siècle.

Un projet d'envergure sera notamment mené durant les années à venir: un retour aux sources de la mutualité par un réaménagement de la politique de redistribution des bénéfices non vie.

Ce renforcement de notre caractère mutualiste tiendra compte, en premier lieu, du besoin en fonds propres du Groupe. Tant sa structure juridique que les prescriptions imposées par la législation en matière de solvabilité imposent au Groupe de maintenir une importante dotation en fonds propres. Une partie du bénéfice de Vaudoise Générale sera redistribuée aux clients fidèles sous la forme d'un rabais de prime significatif. Nous maintenons une forte rémunération sur les parts sociales. Quant aux actionnaires, il sera proposé à l'assemblée générale d'augmenter sensiblement leur dividende. L'équilibre entre les différents cercles de bénéficiaires tiendra ainsi compte des intérêts en présence et s'inscrira parfaitement dans la stratégie d'indépendance de notre Groupe.

Rappelons que si les fonds propres demeurent au centre des préoccupations du conseil d'administration, c'est qu'ils répondent à deux besoins importants. D'une part, ils doivent permettre le développement de nos affaires sans que la qualité du bilan s'en trouve amoindrie par un trop fort recours à des sources externes. D'autre part, les fonds propres doivent permettre d'absorber les conséquences de la surveillance des risques. Une entreprise n'est jamais à l'abri des accidents, aussi rigoureuse que soit sa politique de gestion des risques. Ces accidents peuvent provoquer des pertes, qui seront absorbées par les fonds propres existants.

Notre Groupe peut être serein. Ses fonds propres ont régulièrement augmenté depuis plusieurs années pour dépasser le cap du milliard de francs en 2011.

La santé financière de la Vaudoise et les différents projets à découvrir au gré des pages du présent rapport annuel sont le reflet d'une direction très dynamique et complémentaire qui bénéficie de la pleine confiance du conseil d'administration. La saine collaboration et le dialogue très ouvert entre les deux organes constituent indéniablement des facteurs clés de succès de notre Groupe.

Chers sociétaires et actionnaires, chers collaborateurs, clients et partenaires, par ce message, je tiens à vous remercier sincèrement, au nom du conseil d'administration, pour votre confiance et votre soutien tout au long de l'année. Le succès de notre Groupe, c'est également à vous que nous le devons!



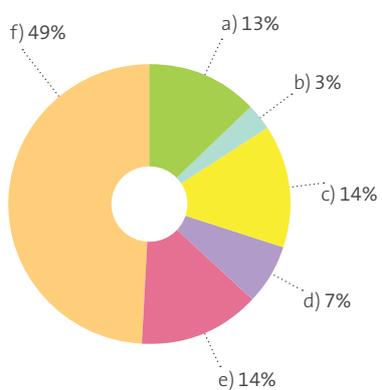
**Paul-André Sanglard**  
**Président du conseil d'administration**

# Chiffres clés (en millions de CHF)

| <b>Groupe Vaudoise Assurances</b> (chiffres consolidés voir pages 48 à 71) .....   | ..... 2011 | ..... 2010 retraité |
|--|------------|---------------------|
| <b>Assurances non vie</b>  |            |                     |
| Primes émises brutes .....   | 700,1      | 682,4               |
| Primes acquises pour propre compte .....   | 682,2      | 658,9               |
| Charges d'assurances .....   | 452,8      | 454,3               |
| <b>Assurances vie</b>  |            |                     |
| Primes émises brutes .....   | 1'170,4    | 2'318,0             |
| Primes acquises pour propre compte .....   | 1'166,6    | 2'314,1             |
| Charges d'assurances .....   | 1'101,7    | 2'270,2             |
| <b>Assurances non vie et vie</b>   |            |                     |
| Primes émises brutes .....   | 1'870,4    | 3'000,4             |
| Primes acquises pour propre compte .....   | 1'848,9    | 2'973,0             |
| Charges d'assurances .....   | 1'554,5    | 2'724,5             |
| <b>Frais généraux</b> .....  | 210,1      | 210,3               |
| <b>Produits des placements</b> .....   | 252,1      | 434,9               |
| <b>Charges des placements</b> .....  | 162,5      | 54,2                |
| <b>Bénéfice de l'exercice</b> .....  | 117,4      | 120,2               |
| <b>Provisions techniques</b> .....   | 9'476,0    | 9'470,0             |
| <b>Placements</b> .....  | 10'747,1   | 10'504,0            |
| <b>Capitaux propres</b> (avant répartition du bénéfice) .....                      | 1'008,2    | 895,2               |
| <b>Bénéfice par action nominative B</b> .....                                      | CHF 39,15  | CHF 40,05           |
| <b>Capitaux propres par action nominative B</b> .....                              | CHF 336,05 | CHF 298,40          |
| <b>Effectif des collaborateurs</b> .....   | 1'149      | 1'174               |
| <b>Vaudoise Assurances Holding SA</b> (chiffres non consolidés voir pages 74 à 85) |            |                     |
| Bénéfice de l'exercice .....   | 24,4       | 19,8                |
| Dividende par action nominative A <sup>1)</sup> .....                              | CHF 0,15   | CHF 0,15            |
| Dividende par action nominative B <sup>1)</sup> .....                              | CHF 9,00   | CHF 7,00            |
| Capital-actions .....  | 75,0       | 75,0                |
| Capitaux propres (après répartition du bénéfice) .....                             | 282,0      | 268,0               |
| 1) propositions du conseil d'administration  |            |                     |

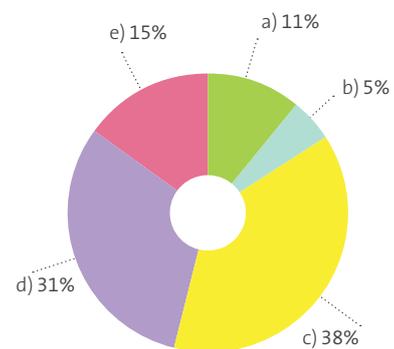
### Primes par branche %

- a) Accidents / maladie
- b) Responsabilité civile
- c) Véhicules à moteur
- d) Incendie / diverses
- e) Vie pour propre compte
- f) Vie pour le compte du souscripteur



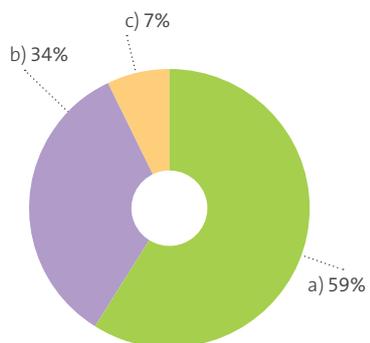
### Nombre de contrats par branche %

- a) Accidents / maladie
- b) Responsabilité civile
- c) Véhicules à moteur
- d) Incendie / diverses
- e) Vie



### Répartition des primes sur le marché suisse %

- a) Suisse romande
- b) Suisse alémanique
- c) Suisse italienne



# Portrait, missions et stratégie

## Nos forces: indépendance et ancrage local

| 1895   | 1913  | 1916   | 1938   | 1956   | 1958  |
|--|---|--|--|--|---|
| <b>Fondation de Mutuelle Vaudoise</b><br>Le 4 avril 1895, à l'Hôtel de Ville de Lausanne, un groupe d'entrepreneurs et d'industriels fonde une société coopérative: l'Assurance Mutuelle Vaudoise. | <b>Implantation hors du canton de Vaud</b><br>Ouverture d'une agence dans le canton de Neuchâtel. | <b>Implantation en Suisse alémanique</b><br>Ouverture de la première agence en Suisse alémanique, à Berne. | <b>Implantation au Tessin</b><br>Ouverture de la première agence tessinoise, à Lugano. | <b>Nouveau siège social</b><br>Inauguration du siège social, le Cèdre, situé entre le lac Léman et la place de Milan. Ce bâtiment conçu par le célèbre architecte Jean Tschumi est aujourd'hui encore un ouvrage de référence. | <b>Symbole graphique</b><br>Adoption d'un symbole pour faciliter l'identification de la marque d'une région linguistique à une autre. |

**Le Groupe Vaudoise Assurances fournit à ses clients un conseil et des solutions de haut niveau dans tous les domaines de l'assurance et de la prévoyance. Assureur de taille moyenne, la Vaudoise constitue une véritable alternative aux grands groupes. Il s'agit d'un partenaire de référence en Suisse, tant pour les particuliers et les indépendants que pour les PME ou les collectivités publiques. Aujourd'hui, plus de 350'000 clients lui font confiance.**

### Le Groupe et ses valeurs

#### L'indépendance comme pierre angulaire

Le Groupe figure parmi les dix principales compagnies d'assurances privées en Suisse. La majorité du capital-actions de Vaudoise Assurances Holding SA étant détenue par Mutuelle Vaudoise, une société coopérative, le Groupe se développe en toute indépendance et dans une perspective à long terme. C'est le seul assureur indépendant multibranches avec un centre décisionnel en Suisse romande.

#### Un assureur présent

Culturellement et géographiquement proche de ses clients, la Vaudoise dispose d'un réseau d'agences particulièrement dense, avec au total plus de 90 représentations dans tout le pays. Une large décentralisation des compétences en matière de vente, d'acceptation des risques et de règlement des prestations favorise l'établissement de relations de confiance avec la clientèle.

#### Une entreprise responsable

Auprès de ses quelque 1'200 collaborateurs, le Groupe mène une politique active de valorisation des compétences et d'accomplissement des talents, soutenue par une évaluation annuelle et un important programme de formation continue. Il forme chaque année une centaine d'apprentis et accueille des jeunes en formation. Il applique un mode de gouvernance d'entreprise soucieux de l'intérêt de toutes les parties prenantes et de l'éthique des affaires.

### Missions et produits

#### Un savoir-faire au service de nos clients

Par sa structure à taille humaine et ses circuits décisionnels courts, la Vaudoise est particulièrement proche des marchés. Elle se trouve ainsi en mesure de proposer à sa clientèle cible des solutions d'assurances et de prévoyance différenciées, adaptées à la situation spécifique de chaque client. Active à l'origine dans le domaine des assurances de personnes et de patrimoine, la Vaudoise a fortement développé ses activités dans l'assurance vie depuis 1960.

Une analyse continue du marché, combinée à une excellente connaissance et proximité de la clientèle, permet d'anticiper les besoins et de développer une offre innovante et adaptée aux besoins des clientèles cibles de la Vaudoise. Parmi ses services à haute valeur ajoutée figurent, entre autres, un service d'assistance gratuit 24h sur 24, l'indemnisation immédiate des dégâts provoqués par la grêle aux véhicules ainsi que des mesures proactives de réintégration professionnelle destinées à des personnes en incapacité temporaire de travail. Pour sa part, Valorlife, établie au Liechtenstein, fournit des solutions d'épargne et d'assurances vie à une clientèle internationale.

| 1960  | 1986  | 1989  | 1998   | 2005  | 2011  |
|---|---|---|--|---|---|
| <b>Assurance sur la vie</b><br>Création d'une société juridiquement distincte, Vaudoise Vie, pour exploiter la branche vie, conformément aux prescriptions fédérales. | <b>Agrandissement du siège social</b><br>Inauguration d'un deuxième bâtiment. | <b>Nouvelle dimension</b><br>Fondation de Vaudoise Assurances Holding SA qui donne au Groupe une structure financière et juridique mieux adaptée à sa stratégie de développement. | <b>Filiale dans l'EEE</b><br>Création de la société Valorlife avec siège au Liechtenstein pour la diffusion de produits vie notamment dans les pays de l'Espace Economique Européen. | <b>Renforcement en assurances non vie et cession du portefeuille 2<sup>e</sup> pilier</b><br>Achat des portefeuilles automobiles, choses et responsabilité civile de «La Suisse» et partenariat de distribution avec Swiss Life dans le domaine de la prévoyance professionnelle. | <b>Nouvelle identité visuelle</b><br>Pour renforcer la position du Groupe en tant qu'assureur solide, responsable, engagé et présent sur tout le territoire suisse. |

## Stratégie et développement

### Vision et stabilité

La Vaudoise mise sur les avantages liés à sa taille moyenne que sont la flexibilité, le dynamisme, la proximité de la clientèle et la capacité d'innovation. A cela s'ajoutent un savoir-faire plus que centenaire et une excellente réputation. Peu perméable aux effets de mode, le Groupe poursuit une stratégie de développement claire et durable, concentrée sur:

- le développement maîtrisé de ses affaires;
- la rentabilité de son activité de base;
- son positionnement en tant qu'apporteur de solutions et assureur de proximité;
- le développement de son marché en Suisse alémanique.

### Des objectifs clairement définis

A cette fin, la direction poursuit des objectifs quantitatifs ambitieux, touchant tant la solidité économique globale de l'entreprise que le développement des affaires, le taux de frais généraux, le ratio de sinistres et le rendement des placements de ses deux sociétés opérationnelles principales, Vaudoise Générale et Vaudoise Vie.

La quantité seule ne représentant pas une fin en soi, ces objectifs sont encadrés par six axes stratégiques qualitatifs, qui constituent les fondations du plan d'action:

- la recherche constante de produits et de services innovants;
- une distribution multicanal;
- une organisation et des processus efficaces;
- le développement des aptitudes et de l'engagement de ses collaborateurs;
- un management de la performance;
- une identité et une image de marque professionnelle et dynamique.

### Des placements sûrs et rentables

La politique de placements tient compte de la complexité des affaires d'assurances exploitées et de la situation financière de notre Groupe.

Nous désirons offrir des rendements attractifs et stables par une combinaison de revenus fixes, comme les obligations et prêts aux collectivités, des valeurs tangibles comme l'immobilier, des hypothèques pour notre clientèle d'assurances ainsi que des placements en actions et en investissements alternatifs.

Nous poursuivons une politique d'investissements très largement diversifiée par classe d'actifs, pays et secteurs permettant de réduire efficacement le risque lié à cette activité.

S'appuyant sur les meilleurs spécialistes aussi bien en interne qu'en externe, la stratégie d'investissements est revue et réadaptée sur la base d'analyses et de modélisations permettant d'optimiser notre congruence entre les actifs et nos engagements vis-à-vis de nos clients (Asset Liability Management).

Afin de profiter des fluctuations des marchés, la stratégie s'accompagne de plans tactiques qui permettent d'optimiser le rendement dans les limites d'allocation définies. Par une gestion des risques appropriée, nous désirons minimiser le risque de pertes importantes résultant notamment d'une chute du marché des actions ou d'une dépréciation forte des monnaies étrangères.

# La Vaudoise avive sa mutualité



### Au-delà d'un nouveau logo

Le 12 avril 2011, la Vaudoise présentait sa nouvelle identité visuelle. Il s'agit d'une évolution raisonnée et mesurée, marque d'une volonté de continuité. L'identité visuelle n'est toutefois que l'appréhension immédiate d'une réflexion plus profonde. Le travail sur la marque a surtout été l'occasion de se poser la question des valeurs et du positionnement de notre Compagnie. L'analyse nous a démontré que, de sa fondation en 1895 jusqu'à nos jours, la Vaudoise a certes évolué avec son temps, elle a affiné sa stratégie, professionnalisé ses activités, modifié ses structures, mais elle est toujours restée fidèle à son ADN de base: la mutualité.

Cette dernière est synonyme d'"approche humaine" de l'assurance. Son orientation clients-sociétaires et son mode de gouvernance en font la parfaite antithèse de la recherche de l'intérêt immédiat, qui domine aujourd'hui une grande partie des décisions sociales et économiques.

### Des valeurs très mutualistes

Le travail sur le positionnement de la marque a alors très naturellement permis d'identifier quatre valeurs fortes, quatre valeurs mutualistes: solidité, responsabilité, présence et engagement.

#### Solide

Depuis 1895, la Vaudoise est un des acteurs importants du marché suisse, grâce à ses racines mutualistes et à sa vision stratégique à long terme. Les indicateurs économiques que sont le taux de solvabilité et le niveau de fonds propres témoignent de sa solidité.

#### Responsable

Nous engageons notre responsabilité et notre professionnalisme en faveur de nos clients et les accompagnons tout au long des étapes qui jalonnent leur existence.

#### Présente

Nous sommes proches de nos clients, aussi bien géographiquement que par notre disponibilité et notre écoute. Notre origine suisse, notre ancrage au niveau local et régional sont autant d'atouts pour une assurance qui se veut présente auprès de ses assurés et de ses partenaires.

#### Engagée

Partenaire actif et résolument engagé aux côtés de ses clients, la Vaudoise soutient de très nombreux acteurs socio-économiques qui font le dynamisme de nos régions. Nous participons et contribuons concrètement à la vie de la société suisse.

### Retour aux sources

#### Redistribution de bénéfices aux clients de Vaudoise Générale

Au-delà du logo et de l'identification à des valeurs, le conseil d'administration et la direction ont décidé que le moment était venu de redéfinir plus clairement la stratégie de la Vaudoise, gouvernée depuis 1989 sur les bases d'une structure hybride mêlant coopérative et société anonyme cotée en bourse. A l'issue de chaque exercice annuel, il s'agit pour le conseil d'administration de prendre en considération différents paramètres au moment de déterminer la politique de fonds propres, de répartition de l'excédent pour les sociétaires et de dividende pour les actionnaires.

Afin d'adopter une ligne claire, respectueuse de notre identité et de notre stratégie, le conseil d'administration et la direction ont décidé de réactiver, sous une forme réaménagée, une politique de redistribution aux clients des bons résultats, politique que l'Assurance Mutuelle Vaudoise contre les accidents, ancêtre de Vaudoise Générale, a pratiqué durant des décennies. Le renforcement du caractère mutualiste décidé par le conseil d'administration, qui prendra effet dans le courant de l'année 2012, permettra d'allier maintien de la solidité financière du Groupe et redistribution appropriée des résultats.

Le maintien d'une politique de fonds propres élevés restera prioritaire dès lors qu'elle est la pierre angulaire de la solidité de notre Groupe. Si l'exercice annuel le permet, le conseil d'administration décidera alors d'une juste répartition du bénéfice entre les clients fidèles de Vaudoise Générale, selon un cycle trisannuel, les sociétaires et les actionnaires. Cette nouvelle politique, plus claire, permettra au conseil d'administration de mener une stratégie mutualiste plus affirmée. L'existence de Vaudoise Assurances Holding SA n'est pas remise en cause pour autant; ses actionnaires, qui ont fait le bon choix lorsque l'on compare les performances du secteur des assurances durant ces dix dernières années, sont au contraire clairement intégrés dans cette stratégie à long terme. Le conseil d'administration veillera à préserver leurs droits dans un juste équilibre.





**Agence générale de Coire.** La plus ancienne ville de Suisse a été dotée d'une agence Vaudoise en 1920 déjà. Aujourd'hui, les 20 collaborateurs de l'agence générale couvrent le territoire grison de Coire jusqu'au Val Poschiavo, aux confins de l'Engadine, ainsi que le Liechtenstein et la ville saint-galloise de Buchs.

**Fritz Thuner, Agent général:** «La qualité du service interne d'une agence est fortement corrélée avec les résultats commerciaux de l'agence. J'estime que les collaborateurs du service interne peuvent influencer jusqu'à environ 30% les performances du service de vente. Nous devons donc en tenir compte si nous désirons atteindre nos objectifs. Au-delà des chiffres, le service interne contribue de manière décisive à la satisfaction de la clientèle: il est le point d'entrée à l'agence. C'est souvent lors du premier contact qu'une attitude professionnelle peut faire la différence. Les compétences des collaborateurs internes jouent donc un rôle clé dans la performance collective. Je suis fier de pouvoir compter sur une excellente équipe.»

**De gauche à droite:**  
Mme Marisa Tonini, Gestionnaire (St. Moritz); Mme Anna Fetz, Gestionnaire; M. Fritz Thuner, Agent général;  
M. Ruedi Peng, Gestionnaire senior Prestations; Mme Claudia Hemmi, Gestionnaire senior et Adj. au responsable du service interne; M. René Landenberger, Responsable service interne





# Commentaires sur l'exercice 2011

## Solide capacité bénéficiaire confirmée



**Philippe Hebeisen,**  
Directeur général, CEO

### Très bon résultat 2011

L'année 2011 s'est déroulée dans un contexte économique incertain. Plusieurs pans de l'économie ont souffert du franc fort alors que d'autres ont, au contraire, particulièrement bien tiré leur épingle du jeu. Les craintes des investisseurs sur les marchés financiers et la crise de la zone euro ont maintenu en Suisse des taux d'intérêts très bas. Dans ce contexte, le comportement de notre clientèle s'est peu modifié par rapport à l'an dernier. Nos clients ont profité des actions accordées sur les véhicules neufs mais sont restés très prudents en matière d'assurances vie. Vaudoise Vie a, pour sa part, dû adapter sa politique d'acceptation des affaires aux nouvelles conditions. A l'instar de la plupart des autres compagnies du marché, l'offre en affaires à primes uniques traditionnelles s'est considérablement réduite.

Dans cet environnement, notre Groupe est parvenu à réaliser à nouveau un très bon bénéfice consolidé de CHF 117,4 millions contre CHF 120,2 millions en 2010. Cette

très bonne performance s'explique principalement par une croissance des primes supérieure au marché suisse dans toutes les branches d'assurances non vie, par l'absence de catastrophe naturelle sur notre marché domestique et par une charge de sinistres une nouvelle fois très favorable. Le résultat financier ne s'infléchit que légèrement par rapport à l'année précédente et reste maîtrisé grâce à une large diversification géographique de nos investissements et par classe d'actifs.

### Ratio combiné record

Globalement, les primes acquises en assurances non vie évoluent de manière très positive (CHF 682,2 millions contre CHF 658,9 millions en 2010). Toutes les branches d'assurances sont en progression. Les primes émises présentent une hausse de 2,4% dans un marché suisse en croissance de 1,4%. La branche Véhicules à moteur, qui représente une part importante de notre portefeuille, se démarque particulièrement par une progression des primes émises de 2,9%. Le résultat tech-

d'intérêts à un niveau historiquement très bas ont forcé la direction à réduire son offre en assurances à primes uniques traditionnelles afin de ne pas prêter nos assurés vie existants. Dans les produits de nouvelle génération, Trendvalor 9, produit à capital garanti lié au marché des actions, a connu un vif succès auprès de notre clientèle. Malgré un contexte peu propice aux assurances vie, le résultat technique atteint un niveau confortable de CHF 30,0 millions.

#### Frais de fonctionnement maîtrisés

La maîtrise des frais généraux demeure une des clés du succès de notre Groupe. Nous avons pu vérifier avec satisfaction que la mise en place de la nouvelle organisation des régions de vente et des règlements de sinistres, ainsi qu'une gestion très attentive des frais ont permis un maintien des frais de fonctionnement à leur niveau de 2010, tout en initiant des travaux importants de rajeunissement de la marque "Vaudoise".

#### Solidité financière encore affirmée

Comme ces dernières années, les excellents résultats du Groupe ont permis d'augmenter aussi bien les provisions techniques que les fonds propres. Ceux-ci progressent ainsi de 12,6% par rapport à l'an dernier et atteignent le milliard de francs. Tant la solvabilité 1 que les résultats SST du Groupe sont, par ailleurs, bien supérieurs aux limites fixées par la FINMA, ce qui montre encore une fois la solidité financière de notre Groupe.

#### Positionnement stratégique d'inspiration mutualiste

Parallèlement aux réflexions sur les valeurs de l'entreprise et sur l'évolution de notre marque, nous avons nettement progressé en 2011 dans notre volonté de mieux différencier notre modèle d'affaires de celui de nos concurrents, d'une part, et de tirer le meilleur parti de l'examen des risques et opportunités stratégiques, d'autre part. Première conséquence spectaculaire de ces travaux, la décision prise, après trois ans d'excellents résultats et une importante dotation en fonds propres, de redistribuer une partie du bénéfice des affaires non vie aux clients fidèles de Vaudoise Générale. Un fonds sera créé à cette fin, auquel sera attribué, sur la base des résultats 2011, un montant de CHF 25 millions. Une première tranche de redistribution aura lieu en 2012 sous forme de rabais de prime Véhicules à moteur de l'ordre de 15%. Nous entendons ainsi souligner nos racines mutualistes et favoriser la fidélisation de notre clientèle.

Sur un plan plus opérationnel, la réorganisation de nos régions de vente se poursuit. Dans une perspective d'amélioration constante des processus, leur nombre a été réduit à 5 (3 régions romandes et 2 alémaniques) et des pôles de compétences réunissant spécialistes Vie et Entreprises au sein des régions sont en phase de réalisation.

Par ailleurs, notre nouveau système de rémunération avec une part variable s'est appliqué pour la première fois en 2011 à l'ensemble de nos collaboratrices et collaborateurs. Ce système insuffle un changement de paradigme dans la manière dont cadres et collaborateurs réalisent leurs entretiens d'évaluation et négocient leurs objectifs pour l'année à venir, qui doivent être en ligne avec ceux de la direction. Une formation a été organisée pour tous nos cadres de conduite afin que cet exercice à grande échelle se déroule dans les meilleures conditions.

#### Perspectives 2012

A la faveur du dynamisme de la production de nouvelles affaires initiée en 2011, nos prévisions misent sur la poursuite d'une croissance des primes en affaires non vie. Une réorganisation dans le segment des affaires de patrimoine, plus proche de la clientèle, y contribuera également. Tant que les taux d'intérêts du marché perdureront à un si bas niveau, nous entendons par contre limiter la croissance des assurances vie à primes uniques. Vaudoise Vie proposera toutefois à ses clients une ou plusieurs nouvelles tranches de produits structurés Trendvalor en 2012. Ce type de produit à capital garanti, dont la Vaudoise assume le risque de contrepartie, se révèle être une excellente alternative tant pour nos clients que pour notre Compagnie. Dans le domaine des placements, une quelconque prévision serait trop hasardeuse eu égard à l'instabilité des marchés financiers. Nous désirons toutefois assurer une continuité de notre stratégie d'investissements et avons ainsi maintenu une allocation aux classes d'actifs quasiment stable pour 2012, tout en renforçant nos protections sur actions.

Les compagnies d'assurances privées ont confirmé, lors de ces dernières années marquées par de fortes perturbations financières, leur rôle stabilisateur sur l'ensemble de l'économie; la solidité des résultats et le bilan du Groupe Vaudoise s'inscrit parfaitement, à sa mesure, dans cette réalité.

nique d'assurances non vie atteint CHF 89,4 millions en 2011 contre CHF 101,5 millions en 2010. Malgré la croissance de primes et une sinistralité particulièrement favorable, ce recul s'explique essentiellement par la baisse du résultat financier. Notre ratio combiné (rapport sinistres et frais sur primes), l'un des meilleurs du marché, se réduit à 82,2% en 2011 (87,4% en 2010).

#### Assurances vie: forte dépendance des taux d'intérêts

En assurances vie, les primes acquises ont reculé pour s'établir à CHF 1'166,6 millions contre CHF 2'314,1 millions en 2010. Cette décroissance s'explique par un recul de l'encaissement de Valorlife après une année exceptionnelle liée dans une large mesure à l'amnistie fiscale italienne. Quant à Vaudoise Vie, elle a connu, comme durant les deux années précédentes, un regain d'intérêt pour les produits d'assurance vie traditionnelle à primes périodiques. Les conditions défavorables sur les marchés financiers et le maintien des taux



**Premiers ambassadeurs de notre Groupe, nos collaboratrices et collaborateurs doivent comprendre la stratégie mise en place. Dans le prolongement de mesures initiées les années précédentes, la direction a finalisé en 2011 deux projets d'envergure destinés à renforcer l'esprit d'entreprise de ses collaborateurs et leur adhésion aux objectifs stratégiques de la Vaudoise: une part de rémunération variable pour tous et de nouveaux avantages sociaux.**

---

#### **Une part de rémunération variable pour tous**

Entrée en fonction le 1<sup>er</sup> août 2011, Mme Madeleine Siegenthaler, notre nouvelle Directrice des Ressources Humaines, a mené à bien des étapes importantes de la stratégie RH. Avec ses équipes, elle a notamment élaboré un nouvel outil d'évaluation des collaborateurs qui fait le lien entre la rémunération variable et l'appréciation du travail réalisé. Afin de rendre cet outil pleinement opérationnel, les cadres de conduite ont bénéficié d'une formation leur permettant de mener avec succès les entretiens avec leurs collaborateurs.

Ce processus d'évaluation forme une boucle gagnant-gagnant: l'employeur dispose ainsi d'un moyen d'évaluer et de récompenser l'atteinte des objectifs stratégiques fixés pour l'année sous revue de manière individualisée. Il permet aussi aux collaborateurs de participer à la bonne marche financière de la société. Dès 2011, tout le personnel interne du Groupe a bénéficié de ce nouveau système.

#### **L'esprit mutualiste: une réalité également pour les collaborateurs**

Le second axe poursuivi cette année par la direction porte sur les avantages sociaux liés à l'environnement de travail. Afin de s'assurer que tous nos collaborateurs bénéficient d'une prévoyance individuelle, la direction a décidé d'octroyer une prime annuelle récurrente d'assurance prévoyance à ses employés. Et pour rappeler que les racines mutualistes de la Vaudoise sont plus vivantes que jamais, chaque collaborateur a reçu une part sociale de la Mutuelle Vaudoise. Grâce à cette dernière, tout employé a désormais le droit de participer aux assemblées générales et pourra ainsi contribuer au développement stratégique de sa société.

A l'écoute des attentes de ses collaborateurs, la direction a par ailleurs incité un groupe de jeunes talents à développer la palette des avantages sociaux offerts au personnel. Certaines nouveautés ont déjà été mises en oeuvre au 1<sup>er</sup> janvier 2012. L'équilibre travail-famille a remporté le palmarès, avec un congé maternité allongé, sans oublier le congé paternité renforcé ainsi qu'un jour de vacances supplémentaire pour tous les employés. Enfin, une offre sportive supplémentaire – une salle de fitness aménagée au siège de l'entreprise – a permis d'étoffer les prestations dans le domaine de la promotion de la santé.

# Réseaux de vente et de conseil

**Assureur de proximité, la Vaudoise voue une attention particulière à l'adéquation entre ses réseaux de distribution et les besoins de la clientèle. Cette stratégie multicanal nous a permis de poursuivre notre croissance en 2011 et de développer des affaires rentables dans les segments de nos clientèles cibles que sont les particuliers, indépendants, PME et institutions publiques.**

**Notre force: un réseau d'agences performant**  
Premier canal de distribution du Groupe, le réseau d'agences a permis d'enregistrer une nouvelle croissance des affaires avec un effectif stable du service externe.

Le 6 mai 2011, notre société a célébré sa 1<sup>ère</sup> convention du service externe. Plus de 400 collaborateurs et cadres, représentant le siège et l'ensemble du réseau national, se sont réunis à Langenthal. Cette plateforme d'une journée avait pour but de rassembler, d'informer, d'échanger, de témoigner notre reconnaissance au réseau. Et enfin, tout aussi important, de cultiver l'esprit de famille "Vaudoise".

L'année sous revue a vu l'arrivée de plusieurs agents généraux. M. Christophe Haller à l'agence générale de Bâle, M. Philippe Charmoy à l'agence générale de la Broye, à Payerne, et M. Angelo Venturella à l'agence générale du Jura, à Delémont.

Notre réseau de distribution, qui compte 97 points de vente dont 36 agences générales, a connu peu de modifications. Notons cependant l'ouverture d'une nouvelle agence principale à Belp/BE.

Nous avons saisi l'opportunité d'y engager de nouveaux collaborateurs expérimentés.

Notre agence générale de Brigue a bénéficié d'une rénovation complète. Plusieurs agences principales et locales ont été adaptées aux besoins de la clientèle. C'est le cas notamment pour Echallens, Glaris, Le Sentier, Romont, Sierre et Zofingue.

**L'orientation clients: pierre angulaire de notre formation**

Dans le prolongement du premier module de formation en développement de l'orientation clients mis en place l'an dernier, nous avons institué un nouveau module intitulé "compétences sociales". Ce dernier est intégré au tout début du cursus de formation pour les nouveaux collaborateurs du service externe. Il vise à préciser, observer et favoriser, dès le départ, le développement des compétences clés attendues par notre Compagnie, tant au niveau de l'orientation clients que des valeurs qu'elle entend promouvoir auprès des assurés. Cette session a pris la forme d'un coaching individuel qui fait appel à la responsabilité et à l'engagement des collaborateurs.

**Les courtiers: des partenaires indispensables**

Avec près de 220 millions de primes émises cumulées entre Vaudoise Générale et Vaudoise Vie, la part du courtage continue de progresser, en particulier dans les assurances d'entreprises, dont près de 40% des primes émises proviennent de ce canal. Dans les assurances de particuliers, nous observons une hausse pour Vaudoise Générale avec près de 12% de parts pour le courtage. Quant aux assurances vie à primes périodiques, leur part progresse à 20%.

Ce canal de distribution est l'un des deux canaux de vente essentiels de la Vaudoise. Nos services courtiers, situés respectivement à Lausanne, Zurich (Dübendorf) et

Lugano, sont les interlocuteurs spécialement dédiés aux courtiers dont le rayon d'action dépasse le territoire d'une agence ou d'une région.

En phase avec notre politique de proximité, nos agences générales peuvent, quant à elles, travailler directement avec des partenaires courtiers. Nous avons renforcé la structure de cette organisation dans le but d'offrir à tous nos partenaires des services leur permettant d'honorer leurs mandats dans de très bonnes conditions. Cette politique implique que nous privilégions la qualité des conventions de collaboration que nous concluons plutôt que la quantité. La Vaudoise Assurances est non seulement à l'écoute de ses clients, mais également de ses partenaires courtiers qui contribuent au bon développement de ses affaires.

**Assurer son véhicule en quelques clics**

Le site Internet Click2Drive.ch, dédié à la vente d'assurances automobiles, est actif depuis quatre ans. Il contribue de manière significative à la croissance nette du portefeuille d'assurances Véhicules à moteur de la Vaudoise. Dès l'automne 2011, un nouveau produit Click2Ride.ch, destiné aux conducteurs de deux roues qui choisissent le canal du web, a été créé.

**Besoins complémentaires: un réseau de spécialistes à votre service**

La Vaudoise tient à sa qualité d'assureur global. Afin de permettre à nos conseillers d'offrir un conseil complet et des solutions adaptées à chaque client, nous avons conclu des accords de partenariat dans les domaines des assurances que nous ne pratiquons pas directement. C'est le cas notamment pour l'assurance de protection juridique, l'assurance vie collective, l'assurance maladie, l'assurance transports, l'assurance des animaux, l'assurance des objets d'art et l'assurance caution.

# Opérations d'assurances

## Progression réjouissante des branches non vie



**Malgré une situation économique incertaine et un marché suisse saturé, les opérations d'assurances réalisées en 2011 présentent un résultat très favorable, tant du point de vue de l'encaissement que de la charge de sinistres.**

---

L'encaissement des branches non vie continue son évolution positive initiée depuis quelques années (+ 2,4% contre 1,4% en 2010). En 2011, toutes les branches sont en progression. Notons particulièrement la belle performance des assurances Véhicules à moteur dont le chiffre d'affaires croît de 2,9%, alors qu'il présentait déjà une évolution positive de 1,8% un an auparavant, et de la branche maladie collective qui progresse de 3,2%.

La charge de sinistres augmente légèrement dans toutes les branches. Son niveau demeure toutefois toujours très contenu.

Quant aux assurances vie, elles marquent un retour à la normale après une année 2010 dont l'encaissement exceptionnel était principalement dû au développement des affaires de Valorlife sur le marché international (amnistie fiscale italienne). Malgré des taux d'intérêts extrêmement bas et une situation sur les marchés financiers difficile, Vaudoise Vie est parvenue à maintenir un chiffre d'affaires stable en primes périodiques grâce à ses produits traditionnels de prévoyance. Dans le domaine des primes uniques, le produit à capital garanti lié au marché des actions Trendvalor 9 a suscité l'engouement de la clientèle.

|                               | Primes émises brutes en milliers de CHF |                  |              | Prestations payées brutes en milliers de CHF |                |             |
|-------------------------------|---|------------------|--------------|--|----------------|-------------|
|                               | 2011                                    | 2010             | +/- %        | 2011   | 2010           | +/- %       |
| <b>Ensemble des affaires</b>  |   |                  |              |  |                |             |
| Affaires directes . . . . .   | 1'859'732                               | 2'991'565        | -37,8        | 1'447'278                                    | 900'909        | 60,6        |
| Affaires indirectes . . . . . | 10'685                                  | 8'839            | 20,9         | 5'914  | 4'685          | 26,2        |
| <b>Total . . . . .</b>        | <b>1'870'417</b>                        | <b>3'000'404</b> | <b>-37,7</b> | <b>1'453'192</b>                             | <b>905'594</b> | <b>60,5</b> |
| <b>Affaires directes</b>      |   |                  |              |  |                |             |
| Assurances non vie . . . . .  | 692'715                                 | 676'407          | 2,4          | 453'592                                      | 439'530        | 3,2         |
| Assurances vie . . . . .      | 1'167'017                               | 2'315'158        | -49,6        | 993'686                                      | 461'379        | 115,4       |
| <b>Total . . . . .</b>        | <b>1'859'732</b>                        | <b>2'991'565</b> | <b>-37,8</b> | <b>1'447'278</b>                             | <b>900'909</b> | <b>60,6</b> |
| <b>Affaires indirectes</b>    |   |                  |              |  |                |             |
| Assurances non vie . . . . .  | 7'349                                   | 5'991            | 22,7         | 4'302  | 3'873          | 11,1        |
| Assurances vie . . . . .      | 3'336                                   | 2'848            | 17,1         | 1'612  | 812            | 98,5        |
| <b>Total . . . . .</b>        | <b>10'685</b>                           | <b>8'839</b>     | <b>20,9</b>  | <b>5'914</b>                                 | <b>4'685</b>   | <b>26,2</b> |

# Assurances non vie

## Croissance dans toutes les branches

En 2011, le chiffre d'affaires des assurances **Véhicules à moteur** dépasse CHF 280 millions, ce qui représente une croissance réjouissante de 2,9% par rapport à l'année précédente. L'encaissement de cette branche constitue 41% de l'ensemble des primes émises par Vaudoise Générale et 61% des assurances de Patrimoine. La part de marché de la Vaudoise sur le marché suisse passe ainsi de 4,8% en 2010 à 5,2% en 2011. Ce résultat est appréciable sur un marché saturé et farouchement disputé.

L'écoute active du marché et la veille concurrentielle guident nos réflexions et déterminent l'évolution de notre gamme d'assurances automobile. Le nouveau produit Avenue Junior, destiné aux moins de 30 ans, nous permet de rajeunir notre portefeuille tout en renforçant notre croissance. La modularité de nos couvertures comme la possibilité de choisir des options à la carte reçoivent un accueil très positif de nos clients existants et potentiels. La simplification permanente des processus augmente par ailleurs l'autonomie de nos conseillers de vente et par conséquent le développement de nos affaires.

Malgré une importante pression sur les tarifs, la situation des marchés incite certains de nos concurrents à procéder à des ajustements tarifaires, après avoir pratiqué des prix inférieurs au seuil de rentabilité technique. Les résultats obtenus en 2011 confirment notre bon positionnement actuel sur le marché en terme de rapport prix/prestations. Celui-ci nous permet de faire face à la grande volatilité des polices d'assurances automobile. Les ventes de voitures neuves en 2011 – 318'958 véhicules – présentent une hausse de 8,4% par rapport à 2010. Cette augmentation s'explique notamment par les actions et primes de compensation offertes en réponse à la forte baisse de l'Euro et du Dollar. Les pronostics de la branche automobile pour 2012 sont encore réservés. La pression sur les prix catalogue impacte l'encaissement en assurance Casco, alors que les coûts de réparations demeurent à la hausse.

En ce qui concerne le coût des sinistres, les forts orages de grêle qui se sont abattus en juillet dernier sur la Suisse alémanique ont naturellement influencé le ratio "sinistres sur primes". Son niveau demeure toutefois très contenu.

La sélection sérieuse des risques et le suivi proactif de la qualité du portefeuille restent les meilleures garanties d'une croissance rentable sur le long terme. Une gestion de proximité et professionnelle des cas de sinistres, avec une attention particulière pour les dommages corporels importants, constitue également un élément essentiel de ce résultat.

En assurance **Responsabilité civile générale**, le volume des primes a augmenté de 0,9%. Cette amélioration est le résultat d'une évolution très positive (+ 2,3%) dans le segment Entreprises, pourtant toujours très concurrentiel. Dans le segment Clientèle privée, le recul de 1,7% s'explique principalement par une baisse tarifaire rendant les branches RC privée et RC immeubles plus compétitives. Le produit "Home in One", solution pour les propriétaires de bâtiments et les locataires, lancé en 2010, rencontre un vif succès et devrait parvenir à compenser à moyen terme les effets de la baisse tarifaire tout en garantissant un bon niveau de rentabilité.

Dans les assurances **Choses** (Incendie et autres dommages aux biens), le volume des primes a progressé de 2,2% par rapport à l'année précédente. Cette augmentation provient essentiellement des assurances privées. Les nouvelles solutions "Home in One" semblent convenir à notre clientèle de particuliers. Dans le segment Entreprises, nous devons constater une stagnation des primes. Ce marché très disputé pousse certaines compagnies à présenter des tarifications très agressives même sur des risques de moindre importance. La charge de sinistres globale des assurances Choses pour l'exercice sous revue se situe quant à elle à un niveau favorable.

En **Assurances de personnes**, nous observons à nouveau une progression soutenue du volume des primes en assurances d'entreprises, cela malgré la pression qui continue à s'exercer dans ce marché très convoité. Des concurrents encore discrets il y a quelques années, comme les caisses-maladie, sont désormais très présents également dans le domaine de l'assurance accidents obligatoire (LAA). Notre progression s'appuie aussi bien sur notre propre réseau de vente que celui du courtage.

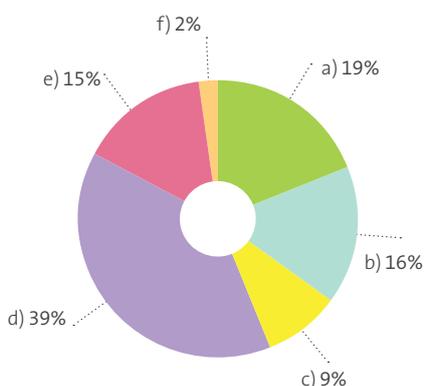
S'agissant des indemnités payées, la situation est globalement bien maîtrisée. La situation économique joue toutefois un rôle non négligeable sur l'augmentation des prestations liées à l'assurance collective perte de salaire. Afin de limiter cet effet, nous avons développé pour nos clients un train de mesures permettant de soutenir une reprise du travail le plus rapidement possible.

### Evolution des affaires directes non vie

| Opérations d'assurances           | Primes émises brutes en milliers de CHF |                |            | Prestations payées brutes en milliers de CHF |                |            |
|-----------------------------------|---|----------------|------------|--|----------------|------------|
|                                   | 2011                                    | 2010           | +/- %      | 2011   | 2010           | +/- %      |
| Accidents .....                   | 131'585                                 | 129'326        | 1,7        | 83'419                                       | 82'664         | 0,9        |
| Maladie.....                      | 109'660                                 | 106'296        | 3,2        | 83'648                                       | 79'862         | 4,7        |
| Responsabilité civile.....        | 61'982                                  | 61'453         | 0,9        | 34'092                                       | 32'996         | 3,3        |
| Véhicules à moteur .....          | 269'994                                 | 262'284        | 2,9        | 189'640                                      | 182'542        | 3,9        |
| Incendie et autres dommages ..... | 102'230                                 | 98'817         | 3,5        | 54'441                                       | 52'783         | 3,1        |
| Diverses .....                    | 17'264                                  | 18'231         | -5,3       | 8'352  | 8'683          | -3,8       |
| <b>Total</b>                      | <b>692'715</b>                          | <b>676'407</b> | <b>2,4</b> | <b>453'592</b>                               | <b>439'530</b> | <b>3,2</b> |

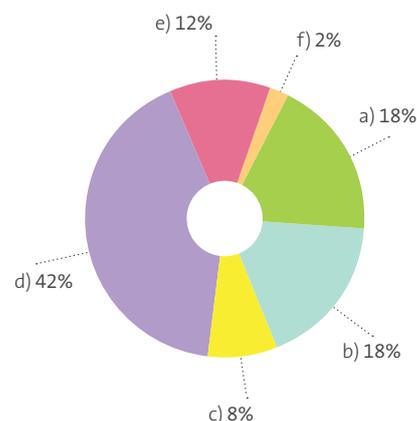
#### Répartition des primes %

- a) Accidents
- b) Maladie
- c) Responsabilité civile
- d) Véhicules à moteur
- e) Incendie et autres dommages
- f) Diverses



#### Répartition des prestations %

- a) Accidents
- b) Maladie
- c) Responsabilité civile
- d) Véhicules à moteur
- e) Incendie et autres dommages
- f) Diverses



# Assurances vie

## Stabilité et sécurité

### Marché suisse

En 2011, l'économie mondiale s'est fragilisée. Une grande partie des pays européens est entrée dans un processus de désendettement qui risque de perdurer avec des répercussions sur la croissance économique. Le climat d'austérité européen n'a pas contribué à rassurer la clientèle suisse sur le marché des assurances vie. Dans ce contexte économique extrêmement instable, l'encaissement des primes des affaires vie a pourtant atteint CHF 280 millions. Ces résultats sont à la hauteur de nos attentes. Ils reflètent la bonne santé et la stabilité de notre Compagnie et laissent entrevoir des perspectives 2012 encourageantes.

Bien que moins encline à prendre des risques, notre clientèle continue de faire confiance aux produits proposés par notre Compagnie. Comme en 2010, nos clients se sont naturellement tournés vers nos produits classiques de prévoyance liée d'une part, et les assurances mixtes d'autre part. Les primes périodiques constituent ainsi 63% des primes totales encaissées.

Trendvalor g, notre produit à capital garanti lié à l'indice SMI, combinant assurance et investissement, a rencontré un franc succès. Celui-ci s'explique principalement par le fait que cette tranche ait été vendue en francs suisses, garantissant ainsi une plus grande sécurité que l'Euro. Trendvalor g a largement dépassé nos attentes.

Les prestations payées ont diminué de 9% en 2011. Ce recul s'explique en grande partie par la baisse du nombre de rachats.

### Marchés étrangers

Valorlife est une société du Groupe Vaudoise Assurances fondée en 1998 et basée au Liechtenstein. La création de la succursale à Dublin en 2009 a notamment permis d'offrir de nouvelles opportunités et de diversifier les produits proposés à notre clientèle étrangère.

Le volume des primes encaissées en 2011 est conforme à nos attentes. S'il est en baisse par rapport à une année 2010 exceptionnelle due au contexte fiscal favorable en Italie, il reste nettement supérieur à l'encaissement de 2009, atteignant CHF 886,6 millions. Malgré l'insécurité financière en Europe et la rigidité toujours plus grande des normes internationales, notre filiale liechtensteinoise poursuit ainsi son rythme de croisière sur le marché des assurances vie. Notons que l'encaissement des primes reste sensible aux fluctuations des marchés européens.

En 2011, le contexte économique sur les marchés financiers et le besoin de liquidités des clients ont incité ces derniers à racheter leurs polices d'assurance vie faisant ainsi augmenter le total des prestations et rachats.

La diversification des produits proposés et le développement des marchés cibles permettent à Valorlife de répondre aux besoins de sa clientèle.

Les chiffres clés de Valorlife se trouvent en page 102 du présent rapport.

## Evolution des affaires directes vie

|                                 | Primes émises brutes en milliers de CHF |                  |              | Prestations payées brutes en milliers de CHF |                |             |
|---------------------------------|---|------------------|--------------|--|----------------|-------------|
|                                 | 2011                                    | 2010             | +/- %        | 2011   | 2010           | +/- %       |
| <b>Assurances individuelles</b> |   |                  |              |  |                |             |
| Capitaux.....                   | 1'119'328                               | 2'254'290        | -50,3        | 91'301                                       | 99'399         | -8,1        |
| Rentes.....                     | 44'069                                  | 57'109           | -22,8        | 46'391                                       | 46'630         | -0,5        |
| Incapacité<br>indépendante..... | 3'620                                   | 3'759            | -3,7         | 2'426  | 2'522          | -3,8        |
| <b>Total</b>                    | <b>1'167'017</b>                        | <b>2'315'158</b> | <b>-49,6</b> | <b>140'118</b>                               | <b>148'551</b> | <b>-5,7</b> |

|   | Rachats en milliers de CHF |                |              |
|---|----------------------------|----------------|--------------|
| Assurances individuelles.....           | 853'568                    | 312'828        | 172,9        |
| <b>Total des prestations et rachats</b> | <b>993'686</b>             | <b>461'379</b> | <b>115,4</b> |

|                                 | Production en milliers de CHF |                  |              | Portefeuille en milliers de CHF |                   |             |
|---------------------------------|-------------------------------|------------------|--------------|---------------------------------|-------------------|-------------|
|                                 | 2011                          | 2010             | +/- %        | 2011                            | 2010              | +/- %       |
| <b>Assurances individuelles</b> |                               |                  |              |                                 |                   |             |
| Capitaux.....                   | 1'438'453                     | 2'368'318        | -39,3        | 11'026'116                      | 11'075'470        | -0,4        |
| Rentes.....                     | 23'429                        | 39'503           | -40,7        | 639'083                         | 625'695           | 2,1         |
| Incapacité<br>indépendante..... | 47'113                        | 46'293           | 1,8          | 727'909                         | 749'739           | -2,91       |
| <b>Total</b>                    | <b>1'508'994</b>              | <b>2'454'114</b> | <b>-38,5</b> | <b>12'393'107</b>               | <b>12'450'905</b> | <b>-0,5</b> |

# Opérations financières

## Des résultats financiers positifs



La stratégie d'investissements du Groupe, essentiellement axée sur des catégories de placements assurant un revenu régulier, a été poursuivie. Elle se base principalement sur une durée élevée et une large diversification de nos investissements tant géographique que par classe d'actifs. Dans l'environnement économique et boursier défavorable que l'on a connu en 2011, la forte proportion de revenus fixes et d'immobilier a permis d'obtenir une bonne performance des placements.

## Politique et activité de placements

### Incertitude économique liée à la crise des dettes souveraines européennes

L'exercice 2011 aura été marqué par une extrême tension sur les marchés avec, en toile de fond, l'aggravation de la crise des dettes souveraines européennes et un ralentissement économique mondial. Le point culminant des incertitudes économiques a été atteint au mois de juillet 2011, avec une baisse marquée du marché des actions, une forte appréciation du CHF par rapport aux autres monnaies, un accès au crédit limité et une ruée des investisseurs vers les valeurs refuges, au premier rang desquelles l'or et les emprunts d'Etat américains, allemands et suisses.

Heureusement, depuis l'automne, une légère embellie sur la conjoncture et des politiques monétaires très accommodantes tout autour du monde ont permis de limiter la baisse du marché des actions (SMI -7,8%, MSCI World -4,7%).

L'année 2011 aura également été marquée par l'intervention réussie de la Banque nationale suisse (BNS) fixant un plancher minimal de l'EUR à CHF 1,20, afin de répondre à la cherté du CHF et à ses conséquences sur l'économie suisse; cette mesure a permis de limiter la baisse de l'EUR (-2,9%), alors que l'USD est resté stable (+0,5%) vis-à-vis du CHF.

En 2011, le marché suisse de l'immobilier a poursuivi sa croissance. Ainsi, les immeubles de rapport ont réalisé la plus

forte progression des dix dernières années et certaines régions connaissent une surchauffe. L'afflux toujours soutenu d'entreprises internationales et de leurs collaborateurs ainsi que le bas niveau persistant des taux d'intérêts expliquent en bonne partie cette évolution.

Dans ce contexte économique et boursier difficile, nous avons décidé de maintenir pour 2011 notre politique d'allocation d'actifs principalement axée sur les revenus fixes et l'immobilier.

### Un portefeuille obligataire d'excellente qualité

Nos portefeuilles obligataires et de prêts aux collectivités sont restés pratiquement stables, représentant 63,9% de nos actifs (63,4% en 2010). Ils sont composés de titres d'excellente qualité, dont 37,1% sont constitués de rating "AAA", 29,2% de rating "AA" et 26,8% de rating "A". Nous avons également profité du premier semestre 2011 pour rallonger la durée moyenne de nos investissements dans le but de répondre aux besoins de nos engagements en assurances vie, eux aussi de longue durée. Afin de réduire les risques de marché, nous avons en outre renforcé notre diversification sectorielle et géographique hors de la zone euro, notamment au Canada, en Australie, en Nouvelle-Zélande, en Norvège et en Suède. Enfin, les engagements dans les pays du sud de l'Europe (GIIPS) sont très modestes et représentent moins d'un demi-pourcent des actifs.

### L'immobilier suisse profite des taux bas et de la pénurie des logements

Le marché immobilier suisse direct dans lequel nous investissons poursuit ses excellentes performances mais montre certains signes de surchauffe. La rigueur de mise dans la sélection des projets et dans les achats immobiliers a été poursuivie. Ainsi, sur 231 dossiers reçus pour analyse, nous avons concrétisé l'achat de 5 immeubles et démarré 2 chantiers qui offriront 111 nouveaux appartements pour un montant total de quelque CHF 100 millions. Grâce à l'achat de ces objets et la réévaluation de notre parc immobilier aux conditions du marché, celui-ci s'est renforcé de plus de CHF 50 millions et a dépassé ainsi le milliard de francs, alors que notre part dans l'immobilier est restée quasi stable à 16,7%.

### Les prêts hypothécaires retrouvent la croissance

Nous considérons nos prêts hypothécaires comme une classe d'actifs nous permettant de diversifier nos investissements à revenus fixes. Ils font partie intégrante de notre stratégie de conseil global auprès de notre clientèle. De ce fait, nous avons redynamisé notre offre et notre positionnement en produits hypothécaires au quatrième trimestre 2010, ce qui a porté ses fruits en 2011, avec une augmentation de la part dans l'allocation globale de nos actifs de 0,3% à 2,7%, conformément à nos objectifs quantitatifs et qualitatifs des prêts accordés.

### Titres à revenus variables en légère augmentation

Cette classe d'actifs est principalement constituée d'actions et d'investissements alternatifs. Malgré une année 2011 mouvementée, nous avons maintenu notre allocation au même niveau qu'une année auparavant. Notre portefeuille d'actions s'axe principalement sur une gestion passive (indicielle), afin de minimiser les frais de gestion, et se répartit par moitié en actions suisses et en actions étrangères.

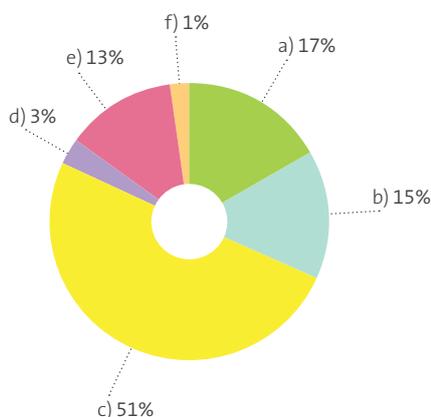
Nous avons constitué en 2010 un portefeuille de placements alternatifs largement diversifié et avons créé une structure dédiée de Hedge Funds. La gestion de ce fonds de fonds est déléguée à une entreprise spécialisée dans ce domaine d'activités et sa surveillance est assurée par nos experts internes. Lors de l'exercice 2011, cette structure a mieux résisté à la pression des marchés que le portefeuille d'actions et a rempli ainsi nos objectifs de corrélation limitée par rapport à cette classe d'actifs.

Au total, les titres à revenus variables représentent 15,0% de l'ensemble des placements, contre 14,2% une année auparavant.

### Risque de change sous surveillance

Après avoir anticipé dès 2009 la baisse de l'EUR et de l'USD par rapport au CHF, nous restons attentifs à l'évolution des parités de change et avons maintenu un taux de couverture de change élevé tout au long de l'exercice, à savoir plus de 60% de notre exposition en monnaies étrangères.

### Allocation des classes d'actifs en %



- a) Immobilier
- b) Titres à revenus variables
- c) Obligations et autres titres à revenus fixes
- d) Prêts hypothécaires
- e) Prêts à des collectivités
- f) Dépôts à terme

## Résultats des placements

Lors de l'exercice 2011, le volume de nos placements a augmenté de CHF 243,1 millions à CHF 10'747,1 millions. Hors placements pour le compte et au risque du souscripteur, cette évolution s'accroît de CHF 377,2 millions à CHF 6'024,4 millions.

Nos produits courants sur les placements ont progressé de CHF 5,4 millions à CHF 170,2 millions. Cette évolution est principalement liée à la croissance des revenus obligataires et des dividendes sur actions. Le rendement de nos placements<sup>1)</sup> selon notre compte de résultat, sans la variation des plus-values non réalisées sur titres, s'élève ainsi à 3,0% en 2011 contre 3,8% en 2010. Le recul est en grande partie lié à la performance négative des actions au cours de l'exercice sous revue.

Avec la prise en compte de la variation des plus-values non réalisées, la performance nette<sup>2)</sup> de nos placements en valeur de marché augmente à 4,6% (3,9% en 2010). La baisse des taux d'intérêts a eu un impact positif sur la valorisation de nos titres obligataires et de notre portefeuille immobilier, d'où cette bonne performance en 2011. Rappelons toutefois que la baisse des taux d'intérêts augmente également la valorisation de nos engagements aux passifs en valeur économique et que cette surperformance est là pour la couvrir.

Globalement ces résultats peuvent être qualifiés de bons eu égard à l'évolution des taux d'intérêts, des cours de change, de l'évolution négative des marchés des actions et de la structure de nos engagements d'assurances.

## Fonds propres et solvabilité

### Des fonds propres supérieurs au milliard de francs, une marge de solvabilité 1 au plus haut et un SST confortable

Nos fonds propres, avant répartition des bénéfices, s'élèvent à CHF 1'008,2 millions, en augmentation de CHF 113,0 millions par rapport à 2010. Le rendement des fonds propres s'établit ainsi à 12,3% contre 14,5% en 2010.

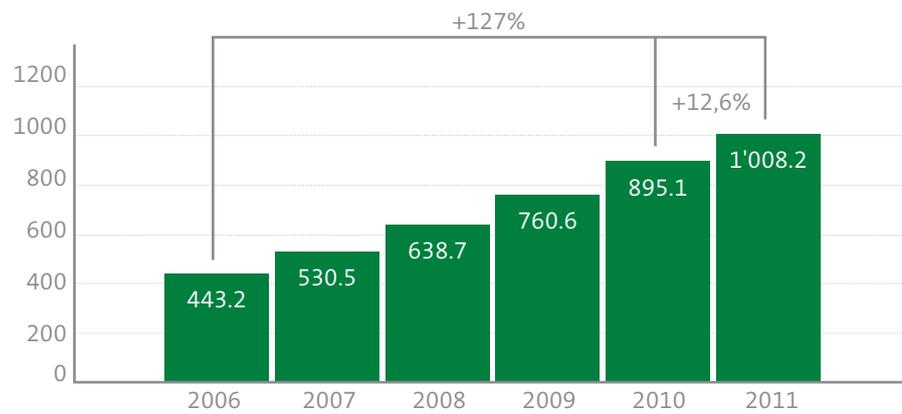
La structure de notre Groupe nous incite à maintenir une très forte dotation en fonds propres. Notre solvabilité 1 est parmi les plus élevées des assureurs suisses. Ainsi, la solvabilité 1 du Groupe s'élève à 350% (323% en 2010) et dépasse très largement les valeurs requises par les autorités de surveillance.

De même, notre Groupe affiche une capacité de prise de risque, mesurée selon le Test Suisse de Solvabilité (SST), bien supérieure au taux de couverture requis. Cette marge de manœuvre importante nous permet ainsi d'envisager l'avenir avec sérénité et nous offrira la possibilité d'augmenter notre budget de risque au moment opportun afin de profiter des fluctuations des marchés financiers et d'assurances.

1) Rendement net, au compte de profits et pertes, sur la base de l'investissement moyen, incluant les résultats sur change, sans les résultats pour le compte et au risque du souscripteur et sans la variation des plus-values non réalisées sur titres (actions, investissements alternatifs, obligations, immobiliers).

2) Performance nette, en valeur marché, sur la base de l'investissement moyen, y compris la variation des plus-values non réalisées et des différences de change, sans les résultats pour le compte et au risque du souscripteur.

**Fonds propres consolidés**  
(en millions de CHF)



**Taux de solvabilité**  
(en %)





**Agence générale de Lucerne.** A quelques encablures de la Bundesplatz, sur la route menant à l'Allmend puis gravissant le célèbre "Hausberg" Pilatus, les 25 collaborateurs de l'agence de Lucerne se font un plaisir d'accueillir les Lucernoises et Lucernois depuis 1918 déjà.

**Markus Bucheli, Agent général:** «La légende raconte qu'un membre de la direction de la Vaudoise fut stationné à Lucerne lors de la mobilisation durant la Première Guerre mondiale. Il trouva le potentiel de la Suisse centrale attrayant et les Lucernois si sympathiques qu'il y créa une agence générale dès la fin de la guerre, en automne 1918. Aujourd'hui, l'implantation lucernoise est une référence solide en Suisse alémanique. Nous vivons chaque jour la proximité avec nos clients grâce aux agences de Hochdorf, Stans et Wolhusen. Nous bénéficions en outre d'un bon réseau en Suisse centrale, tant dans l'économie que dans le sport ou la politique.»

De gauche à droite:  
M. Remo Schnarwiler, Agent principal (Hochdorf); M. Markus Bucheli, Agent général; Mme Christa Stadelmann, Responsable du service interne; M. Marcel Richli, Agent principal (Stans)



# Gouvernance d'entreprise



**Mutuelle Vaudoise**  
Société Coopérative  
Lausanne

**67,6%**  
**Vaudoise Assurances Holding SA**  
Lausanne

**100%**  
**Vaudoise Générale**  
Compagnie  
d'Assurances SA  
Lausanne

**41,7%**  
**Valorlife**  
Compagnie  
d'Assurances sur  
la vie SA  
Vaduz

Valorlife est également  
détenue à 33,3% par  
Vaudoise Générale et à  
25% par Vaudoise Vie.

**100%**  
**Vaudoise Vie**  
Compagnie  
d'Assurances SA  
Lausanne

**100%**  
**Brokervallor SA**  
Société de courtage et de  
conseil en assurances  
Lausanne

**22%**  
**Orion**  
Assurance de Protection  
Juridique SA  
Bâle

Vaudoise Assurances Holding SA, dont le siège est à Lausanne, est cotée à la SIX Swiss Exchange (symbole VAHN – No de valeur: 2154566 – ISIN: CH0021545667). Son capital-actions s'élève à CHF 75 millions.

## 1. Structure du Groupe et actionnariat

### 1.1. Structure du Groupe

Vaudoise Assurances Holding SA est une société de participations. Ses principales sociétés opérationnelles sont Vaudoise Générale, Compagnie d'Assurances SA et Vaudoise Vie, Compagnie d'Assurances SA, toutes deux établies en Suisse, ainsi que Valorlife, Compagnie d'Assurances sur la vie SA (Liechtenstein). Vaudoise Assurances Holding SA détient la totalité du capital des deux premières sociétés, soit CHF 60 millions pour Vaudoise Générale et CHF 100 millions pour Vaudoise Vie. Leurs résultats et situations patrimoniales sont résumés en pages 88 à 99. Le capital-actions de Valorlife est quant à lui détenu à 41,7% par Vaudoise Assurances Holding SA, à 33,3% par Vaudoise Générale et à 25% par Vaudoise Vie. Fondée en 1998, son siège se situe à Vaduz. Les chiffres clés de Valorlife sont présentés en pages 102 et 103.

Brokervalor SA est une société dédiée au courtage et au conseil en assurances. Son capital-actions, entièrement détenu par Vaudoise Assurances Holding SA, s'élève à CHF 250'000.—. La société n'a pas encore déployé d'activités.

Orion est une assurance de protection juridique dont le siège est à Bâle. Son capital-actions, qui se monte à CHF 3 millions, est détenu à 22% par Vaudoise Assurances Holding SA et à 78% par Zurich Financial Services. En 2011, le volume de primes a augmenté de 8,9% pour atteindre CHF 36,3 millions. Comme l'an dernier, les sources de cette croissance sont la réalisation de la solution Juris-Help en collaboration avec la Vaudoise ainsi que les efforts accrus de commercialisation du produit de protection juridique pour les entreprises. Le taux de sinistres de 61,8% (- 2,8%) se situe, malgré la constitution de réserves de fluctuations supplémentaires, sous la moyenne enregistrée de longue date. En tenant compte des frais généraux de 28%, en légère hausse (+ 0,8%), le ratio combiné s'établit de manière réjouissante à 89,7% (-2%).

Par le développement de nouveaux produits et prestations innovants, Orion a posé les fondations d'une croissance continue. En 2011 a été lancé le produit de protection juridique privée et de circulation Orion PRIVATE, doté de couvertures élargies et en partie jusqu'alors inédites sur le marché. Orion MEDIC, qui s'adresse aux prestataires de services dans le domaine de la santé, a par ailleurs été révisé totalement. Le produit a été très bien accueilli sur le marché et renforce l'image novatrice d'Orion.

### 1.2. Actionnaire important

Mutuelle Vaudoise, Société Coopérative, contrôle Vaudoise Assurances Holding SA dont elle est l'actionnaire majoritaire avec 67,6% du capital et 91,2% des voix. Le rapport annuel de Mutuelle Vaudoise figure en pages 106 à 113.

### 1.3. Participations croisées auprès d'autres sociétés anonymes

Il n'y a pas de participation croisée dépassant de part et d'autre 5% des droits de vote ou du capital.

## 2. Structure du capital

### 2.1. Capital de Vaudoise Assurances Holding SA

Le capital-actions de Vaudoise Assurances Holding SA, entièrement libéré, s'élève à CHF 75 millions. Il est constitué de 10 millions d'actions nominatives A d'une valeur nominale de CHF 5.— et de 1 million d'actions nominatives B d'une valeur nominale de CHF 25.—.

### 2.2. Capital autorisé et conditionnel

Vaudoise Assurances Holding SA n'a pas émis de capital autorisé ni de capital conditionnel. Conformément à l'article 4 al. 3 des statuts de Vaudoise Assurances Holding SA, en cas d'augmentation du capital et sauf décision contraire de l'assemblée générale pour justes motifs (art. 652b al. 2 CO), chaque actionnaire a le droit de souscrire une fraction de nouveaux titres proportionnée à la valeur nominale de ses actions.

### 2.3. Modification du capital

Vaudoise Assurances Holding SA n'a pas procédé à des modifications du capital au cours des trois derniers exercices.

### 2.4. Actions et bons de participation

Les actions nominatives B sont cotées à la SIX Swiss Exchange (Mid & Small Caps Swiss Shares). Les actions nominatives A, entièrement détenues par Mutuelle Vaudoise, bénéficient d'un droit de vote privilégié. Chaque type d'action, bien que de valeur nominale différente, donne droit à une voix.

Vaudoise Assurances Holding SA n'a pas émis de bons de participation.

### 2.5. Bons de jouissance

Vaudoise Assurances Holding SA n'a pas procédé à l'émission de bons de jouissance.

### 2.6. Restrictions de transfert et inscriptions de «nominees»

Il n'y a pas de restriction en matière de transfert, respectivement d'inscription de «nominees».

### 2.7. Emprunts convertibles et options

Vaudoise Assurances Holding SA n'a pas procédé à l'émission d'emprunts convertibles ou d'options ni au cours de l'exercice sous revue ni par le passé.

# Membres du conseil d'administration au 31 décembre 2011



## Paul-André Sanglard

**Président,  
membre non exécutif**  
Nationalité suisse,  
né le 8 octobre 1950,  
domicilié à Porrentruy

### Mandat

1994–2012

### Formation

Docteur ès sciences économiques

### Activité actuelle

Économiste indépendant,  
administrateur de sociétés

### Activités antérieures

2002–2009, administrateur, puis président du conseil de British American Tobacco Switzerland SA, Boncourt  
1984–1989, membre du conseil de direction du World Economic Forum, Genève

1983–1995, chargé de cours à l'Université de Genève

1979–1984, chef de la Trésorerie générale du canton du Jura

### Autres activités et groupements d'intérêt

dès 2009, membre du comité de placement de la Chaîne du Bonheur, Genève

dès 2009, administrateur QNB Banque Privée (Suisse) SA, Genève

dès 2008, administrateur de la Compagnie Benjamin de Rothschild SA, Genève

dès 2008, administrateur de la société Helvea SA, Genève

dès 2005, administrateur de TSM Compagnie d'Assurances Transports, La Chaux-de-Fonds

dès 2002, administrateur de la Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne

dès 1999, président du conseil de Ophthalmology Network Organization, Genève

dès 1996, président du conseil de la Banque Cantonale du Jura, Porrentruy



## Pierre Stephan

**Vice-président,  
membre non exécutif**  
Nationalité suisse,  
né le 30 mars 1941,  
domicilié à Fribourg

### Mandat

1999–2014

### Formation

Commerciale et gestion d'entreprise

### Activité actuelle

Président et administrateur délégué de Stephan SA, Fribourg

### Activités antérieures

2008–2009, administrateur, Grande Dixence SA, Sion

2005–2009, vice-président du conseil, EOS Trading SA, Lausanne

2004–2009, administrateur, Hydro Exploitation SA, Sion

2002–2009, administrateur, EOS Holding SA, Lausanne

2002–2009, administrateur, AVENIS Trading SA, Lausanne

2005–2009, vice-président du Conseil du groupe E SA, Fribourg

1997–2007, administrateur d'Expo Centre SA, Granges-Paccot

2001–2005, administrateur d'Electricité Neuchâteloise SA, Corcelles-Neuchâtel

1997–2002, administrateur d'EOS Energie de l'Ouest Suisse SA, Lausanne

1988–2005, administrateur et vice-président des Entreprises Electriques Fribourgeoises, Fribourg

1985–2004, administrateur et directeur de Stephan SA, Fribourg

### Autres activités et groupements d'intérêt

dès 2006, vice-président du conseil, GIP SA, Gestion Indépendante de Patrimoines, Granges-Paccot

dès 1973, administrateur de SAPCO SA, Fribourg



## Chantal Balet Emery

**Administratrice,  
membre non exécutif**  
Nationalité suisse,  
née le 7 juin 1952,  
domiciliée à Grimisuat

### Mandat

2000–2012

### Formation

Avocate et notaire

### Activité actuelle

Associée au Cabinet FBL Fasel Balet Loretan, cabinet conseils à Pully

### Activités antérieures

de 2008–2010, administratrice de Solvis SA, Bâle

2006–2009, administratrice de l'Hospice général, Genève

2000–2008, membre de la direction et responsable romande d'économie-suisse

1998–2002, secrétaire de l'Union des industriels valaisans

1994–2000, secrétaire romande de la Société pour le Développement de l'Economie Suisse (SDES), Genève

1993–1994, juge suppléante au Tribunal Cantonal du Valais

1984–1994, avocate et notaire indépendante, Martigny

### Autres activités et groupements d'intérêt

dès 2009, administratrice de la Banque Cantonale du Valais, Sion

dès 2006, administratrice de Robert Gilliard SA Vins, Sion

dès 2005, membre du conseil de la Fondation Leenaards, Lausanne



#### Peter Kofmel

**Administrateur, membre non exécutif**  
Nationalité suisse,  
né le 16 septembre 1956,  
domicilié à Berne

#### Mandat

1999–2014

#### Formation

Avocat et notaire

#### Activité actuelle

dès 2005, consultant indépendant

#### Activités antérieures

1985–2004, consultant d'entreprises,  
BDO Visura

1995–2003, conseiller national

#### Autres activités et groupements

##### d'intérêt

dès 2010, président du conseil d'administration de la coopérative ABZ, Spiez

dès 2009, président du conseil, switchplus sa, Zurich

dès 2007, président de l'Institut Suisse des Administrateurs et Dirigeants d'Entreprises (ISADE), Berne

dès 2006, vice-président du conseil de la Fachhochschule Nordwestschweiz

dès 2005, administrateur de Gsponer Consulting Group SA, Binningen

dès 2002, membre du comité exécutif du conseil de la fondation SWITCH

dès 1998, président du conseil de GVFI International SA, Bâle



#### Rolf Mehr

**Administrateur, membre non exécutif**  
Nationalité suisse,  
né le 21 juillet 1944,  
domicilié à Cortaillod

#### Mandat

2001–2013

#### Formation

Maîtrises fédérales en organisation, vente et marketing

#### Activités actuelles

Administrateur de sociétés

#### Activités antérieures

1998–2011, président du conseil de Valorlife

1992–2008, directeur général du Groupe Vaudoise Assurances

1990–1992, directeur général groupe Zurich Assurances, Belgique

1987–1990, directeur, Zurich Assurances, Luxembourg

1978–1987, agent général Mobilière Suisse, Lausanne



#### Jean-Philippe Rochat

**Administrateur, membre non exécutif**  
Nationalité suisse,  
né le 11 novembre 1957,  
domicilié à Epalinges

#### Mandat

2009–2012

#### Formation

Licence en droit, brevet d'avocat

#### Activité actuelle

dès 1989, avocat associé, Etude Carrard & Associés

#### Activités antérieures

1987–1989, avocat, Etude de Pfyffer, Argand, Troller & Associés, Genève

1985–1987, stage d'avocat, Genève

1984–1985, réviseur assistant, Fidinter SA, Lausanne

1981–1984, juriste, Publicitas SA, Lausanne, Berne et Bâle

#### Autres activités et groupements

##### d'intérêt

dès 2006, administrateur, Vetropack Holding SA, Saint-Prex

dès 2005, administrateur, PKB Privatbank SA, Lugano

dès 2005, administrateur, Casino de Montreux SA, Montreux

dès 2004, administrateur de la Banque Bénédict Hentsch et Cie, SA, Genève

dès 2004, vice-président, Swiss Ski, Muri/Berne

dès 2003, président de Beaulieu Exploitation SA, Lausanne

dès 1999, administrateur, La Foncière – Investissements Fonciers SA, Lausanne

Membre du Conseil stratégique de la Chambre vaudoise du commerce et de l'industrie (CVCI), Lausanne

Consul honoraire de Finlande à Lausanne



#### Jean-Pierre Steiner

**Administrateur, membre non exécutif**  
Nationalité suisse,  
né le 27 juin 1948,  
domicilié à Corseaux

#### Mandat

2009–2012

#### Formation

Master en sciences actuarielles, Master en sciences économiques, gestion d'entreprise et expert fédéral en assurances pensions

#### Activité actuelle

Administrateur indépendant

#### Activités antérieures

2010–2011, administrateur, Nestlé Capital Advisers SA, Vevey

2007–2010, chairman, Nestlé Capital Management Ltd, Londres

2002–2010, administrateur, Intercona Re SA, Cham

1993–2010, membre du conseil du Fonds de Pensions, Nestlé, Vevey

1985–2010, Corp. Pension Director Nestlé et CEO, Nestlé Capital Advisers SA

1982–1984, ass. Trésorier, Nestlé USA

1972–1981, actuaire, Nestlé, Vevey

1969–1972, actuaire, La Suisse Assurances

#### Autres activités et groupements

##### d'intérêt

dès 2010, administrateur, Unigestion, Genève

dès 2010, membre comité d'investissement de la BRI, Bâle

dès 2010, membre de la Commission des finances, de la Fondation Leenaards, Lausanne

dès les années 1990, membre du comité d'investissement du fonds de pension IBM (Suisse)

### 3. Conseil d'administration

#### 3.1. Membres du conseil d'administration

Le conseil d'administration se compose de 7 membres au moins, élus parmi les actionnaires. Ils sont présentés aux pages 34 à 35.

La composition du conseil d'administration de Mutuelle Vaudoise, Société Coopérative, respectivement des sociétés Vaudoise Générale, Compagnie d'Assurances SA et Vaudoise Vie, Compagnie d'Assurances SA, est identique à celle de Vaudoise Assurances Holding SA.

Aucun administrateur non exécutif n'entretient d'étroites relations d'affaires avec l'une ou l'autre compagnie du Groupe de nature à exercer une influence. A l'exception de M. Rolf Mehr, Administrateur délégué et Directeur général du Groupe jusqu'au 31 décembre 2008, aucun administrateur n'a exercé une fonction de direction au sein du Groupe pendant les trois dernières années.

#### 3.2. Autres activités et groupements d'intérêt

Les renseignements relatifs aux autres activités et groupements d'intérêt des membres du Conseil figurent aux pages 34 à 35.

#### 3.3. Election et durée du mandat

Les administrateurs sont élus par l'assemblée générale pour 3 ans et sont rééligibles. Ils doivent abandonner leur mandat, échu ou en cours, lors de l'assemblée générale suivant l'année de leurs 70 ans. La première élection et la durée restante des mandats de chaque membre du Conseil figurent aux pages 34 à 35.

Le renouvellement des mandats se fait de manière échelonnée au gré de leur arrivée à terme. Lors de l'exercice sous revue, et avec l'accord des assemblées générales des actionnaires des différentes sociétés, il a été procédé à une élection de deux membres dont les mandats étaient arrivés à échéance.

Les mandats de M. Paul-André Sanglard, Président, de Mme Chantal Balet Emery et de MM. Jean-Philippe Rochat et Jean-Pierre Steiner échoient lors des assemblées générales du 22 mai 2012. Ils acceptent une réélection. M. Rolf Mehr a démissionné le 29 février 2012. M. Pierre Stephan ayant quant à lui atteint l'âge réglementaire, il terminera son mandat lors des assemblées générales du 22 mai 2012. Il sera procédé à la nomination de nouveaux administra-

teurs afin de compléter le Conseil d'administration.

#### 3.4. Organisation interne au 31.12.2011 Répartition des tâches au sein du conseil d'administration

Chaque année, lors de la première séance qui suit l'assemblée générale ordinaire, le Conseil désigne son président, son vice-président et son secrétaire. Il peut choisir ce dernier en dehors de son sein. Mme Nathalie Follonier-Kehrli, à Sion, a été désignée en qualité de secrétaire des conseils d'administration.

Afin de préparer ses décisions et d'exercer sa fonction de surveillance, le conseil d'administration a institué trois comités chargés d'analyser en profondeur certaines questions particulières. Le Conseil conserve le pouvoir de décision et assume la responsabilité des tâches confiées aux comités.

#### Méthode de travail

Le conseil d'administration se réunit aussi souvent que les affaires l'exigent, généralement 7 fois par année. Il est convoqué par écrit au minimum 5 jours avant la réunion et reçoit l'ensemble des documents à discuter en séance. Le directeur général (CEO), le directeur général adjoint (COO) et le directeur du département Finances et Placements (CFO) sont en principe présents à chaque séance. Selon les sujets abordés, d'autres membres de la direction ou d'autres cadres sont invités.

Le Conseil reçoit les procès-verbaux des séances des comités. Les préavis, propositions et rapports d'activité des comités lui sont communiqués avant ou au plus tard pendant la séance au cours de laquelle ils doivent être examinés. Les comités peuvent demander l'inscription d'un objet à l'ordre du jour d'une séance du Conseil.

En 2011, le conseil d'administration a siégé à 8 reprises, à raison d'au moins 3 heures par séance, notamment afin de suivre l'évolution de la situation économique. Le comité d'audit et des risques s'est réuni 6 fois au cours de séances de 3 heures. Le comité d'investissement a tenu 5 séances de quelque 3 heures, alors que le comité de nominations et rémunérations a siégé à 4 reprises pour des séances de 3 heures également.

### Comités du conseil d'administration

#### Comité d'audit et des risques

Le comité d'audit et des risques est chargé de suivre l'évolution des affaires et la situation financière des sociétés du Groupe. Il se forge une image de l'efficacité de la révision interne et externe, évalue le fonctionnement du système de contrôle interne, analyse et approuve le plan d'audit interne. Il examine de manière critique les comptes sociaux et les comptes consolidés destinés à être publiés et analyse la politique de gestion des principaux risques. Enfin, il approuve les honoraires de l'organe de révision externe et s'assure de la mise en œuvre du plan d'actions découlant des constatations des rapports d'audit. Il n'a pas de pouvoir de décision.

Le comité se réunit en principe 4 fois par an, en présence du directeur général, du COO et du CFO, des auditeurs internes, du responsable du contrôle de gestion et de la secrétaire du Conseil. Le président du Conseil est invité aux séances. En 2011, le comité a siégé à 2 reprises avec les réviseurs externes.

#### Comité de nominations et rémunérations

Le comité de nominations et rémunérations assiste le Conseil pour toute question en relation avec l'organisation et le personnel du Groupe en général et les nominations et rémunérations en particulier. Il propose le profil requis pour le président et les membres du Conseil ainsi que pour le directeur général et les membres de la direction. Il effectue les présélections et prépare des propositions pour l'engagement du directeur général, des responsables de l'audit interne et du secrétaire des Conseils. Il examine les propositions du directeur général pour la sélection et l'engagement des membres de la direction. Il donne son préavis sur les propositions de promotions et de nominations des cadres supérieurs.

Le comité examine et propose le système d'indemnités du Conseil. Il prépare les décisions du Conseil en matière de rémunération du directeur général et des membres de la direction. Il donne son préavis sur l'enveloppe globale et sur les principes généraux de rémunération du personnel du Groupe.

Le comité se réunit aussi souvent que les affaires l'exigent. Le président du Conseil et le directeur général sont invités aux séances. Le comité peut faire appel aux services et à l'appui d'un ou plusieurs membres de la direction. Il ne détient pas de pouvoir de décision.

### Comité d'investissement

Le comité évalue la stratégie d'investissements proposée par la direction et, après d'éventuelles modifications, la recommande au Conseil. Sur délégation du Conseil, le comité s'assure que la gestion des investissements respecte les directives d'organisation et les principes de bonne gouvernance. Le comité s'assure également de la compétence des gérants chargés de la gestion des portefeuilles ainsi que de la nature de leurs mandats. Hormis les compétences déléguées mentionnées ci-dessus, il n'a pas de pouvoir de décision.

Le comité est composé de deux membres du Conseil et de deux conseillers externes nommés par le Conseil. En 2011, il s'agissait de MM. Adrian Künzi et Daniel Caflisch. Le directeur général, le CFO et le responsable des investissements (CIO) participent aux séances. Le président du Conseil y est invité.

Le comité d'investissement se réunit aussi souvent que requis, mais au moins 4 fois par an.

### 3.5. Compétences

En plus des attributions intransmissibles et inaliénables définies à l'art. 716a du CO, le Conseil est seul compétent pour fixer les lignes directrices de la politique stratégique, de gestion et de placements. De même, il est responsable de la planification, notamment des plans d'investissements et du budget. Il se prononce sur la politique salariale et la rémunération de ses membres, du directeur général et des membres de la direction, ainsi que sur la nomination des cadres supérieurs.

La gestion des affaires est déléguée à la direction. Le directeur général est responsable de l'exécution des missions qui lui sont confiées par le Conseil, notamment: proposer et mettre en place la stratégie d'entreprise, définir les missions, gérer et diriger la société. Il lui appartient d'assurer l'atteinte des objectifs, la rentabilité et le développement des affaires ainsi que la bonne réputation du Groupe. Conjointement avec les membres de la direction, il prépare les budgets de fonctionnement et d'investissements. Il représente le Groupe auprès de tiers et définit l'information à communiquer à l'intérieur et à l'extérieur de la société. Enfin, il préside la direction, qui se réunit en principe 2 fois par mois.

### 3.6. Instruments d'information et de contrôle à l'égard de la direction

#### Reporting au conseil d'administration

Le conseil d'administration est informé, lors de chaque séance, de la marche des affaires des sociétés dans lesquelles Vaudoise Assurances Holding SA détient directement ou indirectement une participation. Il reçoit chaque mois des renseignements écrits détaillés sur l'évolution des opérations d'assurances et des opérations financières, qui sont commentés en séance par le directeur général, le COO et le CFO.

Le Conseil, le directeur général et la direction se réunissent une fois par année pendant une journée pour adopter la stratégie du Groupe et les plans financiers triennaux.

Le directeur général, le COO et le CFO, ainsi que les auditeurs internes et le responsable du contrôle de gestion participent à toutes les séances du comité d'audit et des risques. Le directeur général, le CFO et le CIO sont invités aux séances du comité d'investissement.

Dans le cadre de son devoir de surveillance, le Conseil peut, par l'intermédiaire du comité d'audit et des risques, donner des missions particulières aux auditeurs internes et au responsable de la gestion des risques. De même, le comité de nominations et rémunérations peut solliciter directement un ou plusieurs membres de la direction. En principe, le directeur général en est informé au préalable.

|  | Conseil | Comité<br>Audit<br>et risques | Comité<br>Nominations et<br>rémunérations | Comité<br>Investissement |
|--|---------|-------------------------------|---|--------------------------|
| <b>Paul-André Sanglard,</b><br>Président du Conseil  | ●       |                               |   |                          |
| <b>Pierre Stephan,</b><br>Vice-président du Conseil  | ●       | ●                             |   | ●                        |
| <b>Chantal Balet Emery,</b><br>Présidente du comité de nominations et rémunérations, membre du Conseil | ●       | ●                             | ●   |                          |
| <b>Peter Kofmel,</b><br>Président du comité d'audit et des risques, membre du Conseil                  | ●       | ●                             | ●   |                          |
| <b>Rolf Mehr,</b><br>Membre du Conseil   | ●       |                               |   |                          |
| <b>Jean-Philippe Rochat,</b><br>Membre du Conseil  | ●       |                               | ●   |                          |
| <b>Jean-Pierre Steiner,</b><br>Président du comité d'investissement, membre du Conseil                 | ●       |                               |   | ●                        |

## Système de contrôle interne et gestion des risques

Le conseil d'administration définit les principes du système de contrôle interne et s'assure de son bon fonctionnement par l'intermédiaire du comité d'audit et des risques. Sa mise en œuvre est du ressort de la direction.

Le système de contrôle interne vise à garantir la réalisation des objectifs stratégiques, l'optimisation des processus et des activités, la protection du patrimoine de l'entreprise en détectant, limitant et évitant les erreurs et les irrégularités. Il a aussi pour objectif de garantir l'intégralité, la fiabilité et la ponctualité des informations financières et de gestion ainsi que la conformité aux prescriptions légales en vigueur.

Le système de contrôle interne repose sur la coordination efficace de différents intervenants ainsi que sur la sensibilisation et la responsabilisation du personnel dans son ensemble. Les fonctions de contrôle suivantes assistent le conseil d'administration, respectivement la direction:

- **L'audit interne** contrôle, sur mandat du conseil d'administration ou du comité d'audit et des risques, l'adéquation du système de contrôle interne aux opérations de l'entreprise ainsi que son bon fonctionnement. Il établit au moins une fois par an un rapport d'activité à l'attention de l'organe externe de révision et du comité d'audit et des risques. L'audit interne est rattaché au conseil d'administration.

- **Le contrôle de gestion** fournit des informations comptables et statistiques destinées à assister la direction dans la planification, le contrôle, l'analyse et l'élaboration de solutions pour la gestion. Il assure le suivi du budget.

- **L'actuaire responsable** s'assure que la marge de solvabilité et la fortune liée sont calculées correctement et sont conformes aux dispositions légales sur la surveillance des assureurs privés. Il veille également à ce que les bases techniques utilisées sont adéquates et que les provisions techniques constituées sont suffisantes. En cas d'insuffisances, il en informe immédiatement le directeur général. L'actuaire responsable établit périodiquement un rapport à l'intention de la direction. Il est également chargé de l'établissement du rapport SST (Swiss Solvency Test).

- **Le comité de gestion des risques d'entreprise** assiste la direction en matière de prévention, de détection et d'évaluation des risques potentiels et propose des solutions visant à la suppression, à la réduction, au transfert ou à l'acceptation des risques et des cumuls de risques. Le comité est composé du responsable de la gestion des risques (chief risk officer) et de son adjoint, de l'actuaire responsable, du responsable du contrôle de gestion et des responsables de l'audit interne. Par la mise en place d'un cadre approprié, le comité et le chief risk officer en particulier soutiennent les départements dans l'identification et dans l'évaluation des risques majeurs. Ces derniers sont répartis dans les catégories suivantes:

- risques d'assurances: risques transférés par les clients dans le cadre du processus de souscription des contrats d'assurances;
- risques financiers: risques de placements en valeurs mobilières et immobilières, risques de crédit et de gestion de la congruence actif/passif;
- risques opérationnels: risques de pertes résultant de carences ou de défauts attribuables à des procédures internes ou à des événements extérieurs;
- risques stratégiques et globaux: risques liés à la stratégie de l'entreprise, au contexte politico-économique, risques de réputation et de conformité.

Le comité de gestion des risques d'entreprise contrôle la cohérence entre les limites d'acceptation des risques d'assurances et financiers et la propension aux risques du Groupe. Il fournit chaque année à la direction un rapport sur l'évolution des risques principaux. Celle-là est également informée dès l'identification d'un risque majeur pouvant affecter le patrimoine du Groupe. De plus, sur la base des outils de modélisation, la gestion de la congruence actif/passif et l'évolution du capital économique font également l'objet de rapports pluriannuels.

- **Le comité ALM (Asset Liability Management)** a pour mission de faire des propositions concernant la formulation, la mise en œuvre, le contrôle et la révision des stratégies se rapportant à la gestion de la congruence actif/passif des sociétés opérationnelles, dans le but d'atteindre les objectifs financiers, compte tenu de la tolérance au risque acceptée, des contraintes légales et des exigences en matière de solvabilité. Il est composé de l'actuaire responsable, du chef du département Finances et Placements, du responsable de la gestion des risques (chief risk officer), CIO, du responsable de la division Valeurs mobilières ainsi que des responsables de l'actuariat vie et non vie (selon la société concernée). Ses activités s'intègrent dans le cadre de la gestion des risques du Groupe.

- **L'Investment controlling**, unité créée en 2010, contrôle l'application de la stratégie et de la tactique de placements et des processus de placements. Elle surveille notamment les activités des gérants de fortune internes et externes, établit ou vérifie qu'un rapport mensuel sur les positions des instruments dérivés est réalisé. Elle contrôle l'application des directives de placements, fournit le rapport sur l'évolution de la fortune au responsable du département Finances et Placements, veille à l'application des directives internes en matière de placements et des prescriptions légales et vérifie l'intégralité des données.

- **Le compliance officer** met en place et contrôle la procédure d'identification des assurés en vie individuelle conformément à la Loi sur le blanchiment d'argent et au Règlement de l'Organisme d'Autorégulation de l'Association Suisse d'Assurances (ASA). Il établit un rapport annuel détaillé à l'intention dudit organisme et assure la formation du personnel concerné. Les autres domaines de compliance sont pris en charge par le Secrétariat général.

- **L'organe de révision externe** établit à l'intention du conseil d'administration un rapport détaillé sur l'établissement des comptes et sur le système de contrôle interne. Il atteste la conformité des comptes aux assemblées générales et recommande leur approbation. Il atteste en outre de l'existence du système de contrôle interne relatif à l'établissement et à la présentation des comptes annuels.

## 4. Direction

### 4.1. Membres de la direction

Les membres de la direction sont présentés aux pages 40 et 41.

### 4.2. Autres activités et groupements d'intérêt

Les autres activités et groupements d'intérêt des membres de la direction sont mentionnés à la page 41.

### 4.3. Contrats de management

Aucune responsabilité de management n'a été attribuée à des tiers, respectivement à des sociétés ou à des personnes extérieures au Groupe.

## 5. Rémunérations, participations et prêts

### 5.1. Contenu et procédure de fixation des rémunérations et des programmes de participation

#### Principes de rémunération

Le conseil d'administration fixe la rémunération des administrateurs et de la direction. Le comité de nominations et rémunérations est habilité à lui soumettre des propositions (voir page 36). Ledit comité examine et propose le système d'indemnités des administrateurs, prépare les décisions du Conseil sur la rémunération du directeur général et – sur la base de la proposition de ce dernier – des membres de la direction. Enfin, il donne son préavis sur les principes généraux ainsi que sur l'enveloppe globale de rémunération du Groupe.

#### Éléments de la rémunération

Compte tenu des tâches toujours plus exigeantes en termes de responsabilité et d'engagement, le Conseil a décidé de revoir son système de rémunération. Celui-ci prévoit des indemnités annuelles fixes définies par fonction (président, vice-président, administrateur) et des frais de représentation, auxquels s'ajoutent des indemnités pour la participation aux différents comités, sauf pour le président.

La rémunération des membres de la direction est composée d'une part contractuelle fixe et d'une part variable définie, chaque année, en fonction de l'atteinte d'objectifs tant quantitatifs que qualitatifs, basés sur une planification stratégique triennale. Ces objectifs touchent tant la solidité économique globale de l'entreprise que le développement des affaires, le taux de frais généraux, le ratio de sinistres et le rendement des placements de ses deux sociétés opérationnelles principales, Vaudoise Générale et Vaudoise Vie.

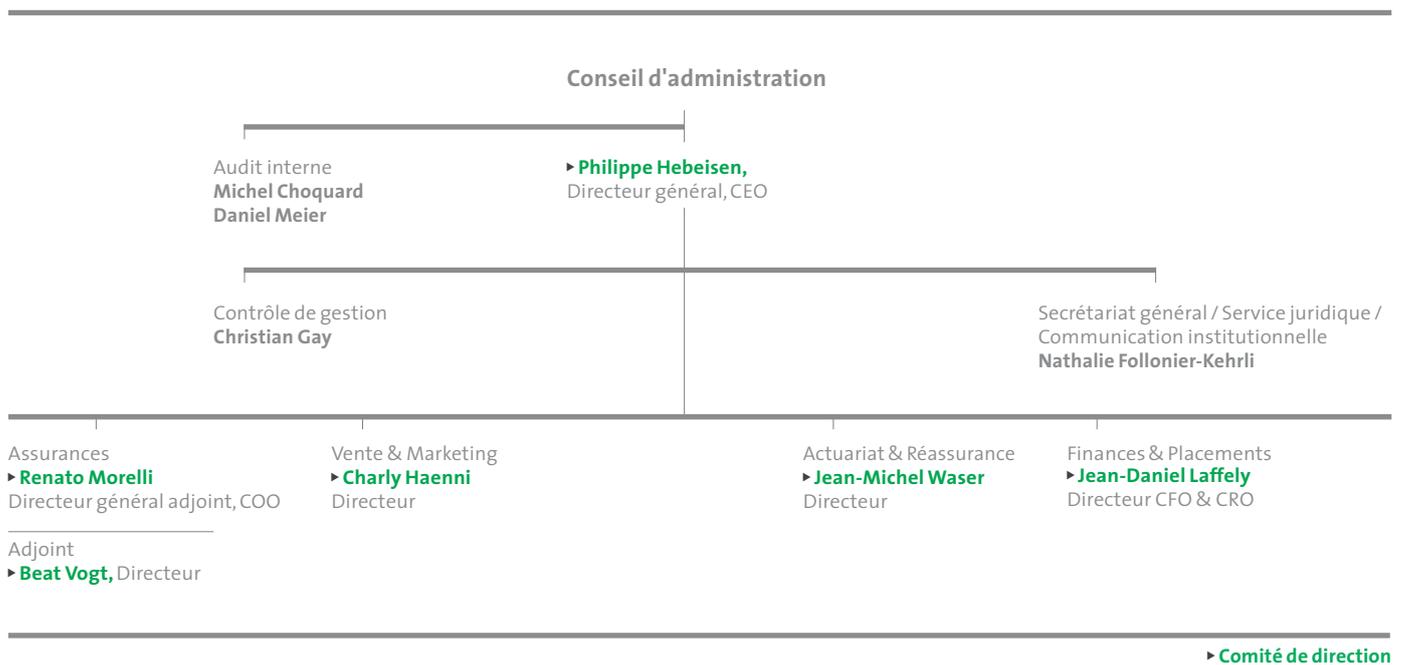
La partie variable représente jusqu'à 26% du montant de la rémunération totale. Il n'existe aucun plan d'attribution d'actions et d'options.

Conformément aux dispositions de l'article 663b<sup>bis</sup> CO, les indications concernant les indemnités, prêts, autres crédits et participations des membres du conseil d'administration, de la direction et de leurs proches figurent dans l'annexe aux comptes annuels de Vaudoise Assurances Holding SA (voir pages 79 à 81).

### 5.2. Emetteurs ayant leur siège à l'étranger: transparence des rémunérations, des participations et des prêts

Vaudoise Assurances Holding SA est cotée à la SIX Swiss Exchange et a son siège en Suisse. Elle est dès lors soumise aux dispositions de l'art. 663b<sup>bis</sup> CO concernant les indications supplémentaires relatives aux indemnités, aux prêts et aux participations (voir pages 79 à 81). Pour le surplus, les principales sociétés opérationnelles du Groupe (chiffre 1.1.) ne sont pas cotées en bourse (suisse ou étrangère).

# Organigramme fonctionnel au 31 décembre 2011



► **Philippe Hebeisen**  
**Directeur général, CEO**  
Nationalité suisse,  
né le 6 mars 1955,  
domicilié à Pully

**Formation** Licencié en droit

**Activités antérieures**

1999–2008, directeur,  
Vaudoise Assurances, Lausanne  
1986–1998, secrétaire général, puis  
chef du département Clientèle pri-  
vée, Genevoise Assurances, Genève  
1983–1985, secrétaire, Office  
suisse d'expansion commerciale  
(OSEC), Zurich

**Autres activités et groupements  
d'intérêt**

dès 2011, président du conseil  
d'administration de Valorlife (FL)  
dès 2010, administrateur d'Europ  
Assistance (Suisse) Holding SA  
dès 2009, administrateur de  
Mapfre Re, Madrid  
dès 2009, membre du Comité de  
l'ASA, Zurich  
dès 2009, membre du Conseil  
stratégique de la CVCI, Lausanne  
dès 2009, membre de l'Association  
du Centre Patronal, Paudex  
dès 2009, membre du Comité de la  
CVI, Lausanne  
dès 2009, membre du Comité du  
Conseil économique du Canton de  
Vaud, Lausanne

► **Renato Morelli**  
**Directeur général adjoint, chef  
du département Assurances**  
Nationalité suisse,  
né le 10 décembre 1966,  
domicilié à Courtaman

**Formation** Dipl. Math. ETH

**Activités antérieures**

2004–2011, administrateur délégué  
de Valorlife (FL)  
2004–2008, directeur adjoint, puis  
directeur, Vaudoise Assurances,  
Lausanne  
2006–2008, administrateur  
délégué, FinterLife Compagnie  
d'Assurances sur la vie, Société  
anonyme, Vaduz  
2000–2003, directeur, Valorlife  
1996–1999, chef actuaire, membre  
de direction, American Security Life  
(FL)  
1992–1999, chef actuaire, service  
Actuariat, membre de direction, AIG  
Life (Switzerland)

**Autres activités et groupements  
d'intérêt**

dès 2011, administrateur de  
Valorlife  
dès 2009, administrateur,  
FinterLife Compagnie d'Assurances  
sur la vie, Société anonyme  
dès 2009, membre du Comité  
Vie de l'ASA, Zurich

► **Jean-Daniel Laffely**  
**Directeur, chef du département  
Finances & Placements,  
CFO et Chief Risk Officer (CRO)**  
Nationalité suisse,  
né le 18 mai 1965,  
domicilié à Morges

**Formation** Licencié en Sciences  
économiques (HEC)

**Activités antérieures**

2006–2009, Chief Risk Officer et  
responsable de région, Vaudoise  
Assurances  
1989–2005, responsable boucle-  
ment/reporting/réassurance à l'ac-  
tuariat, membre de la direction,  
La Suisse Assurances, Lausanne  
**Autres activités et groupements  
d'intérêt**  
dès 2009, administrateur, FinterLife  
Compagnie d'Assurances sur  
la vie, Société anonyme, Vaduz  
dès 2005, membre de l'Association  
Suisse des Actuaire

► **Charly Haenni**  
**Directeur, chef du département  
Vente & Marketing**  
Nationalité suisse,  
né le 28 novembre 1956,  
domicilié à Vesin

**Formation** Commerce et  
management

**Activités antérieures**

1996–2009, agent général adjoint,  
puis agent général et responsable  
de région, Vaudoise Assurances  
1992–1995, inspecteur, puis  
agent principal, Nationale Suisse  
Assurances

► **Beat Vogt**  
**Directeur, adjoint du chef du  
département Assurances et  
responsable des Assurances de  
patrimoine**  
Nationalité suisse,  
né le 14 mars 1950,  
domicilié à Buchs

**Formation** Licencié en droit

**Activités antérieures**

1999–2008, directeur général,  
Orion Protection Juridique SA, Bâle  
1991–1999, responsable des assu-  
rances Véhicules à moteur, puis  
responsable des prestations du  
marché non vie, membre de l'unité  
stratégique Clients privés, Zurich  
Assurances, Zurich  
1987–1991, responsable division  
Juridique, Personnel, Assurances et  
Information, secrétaire général,  
vice-directeur, Elco Looser Holding  
SA, Zurich  
1980–1987, juriste au sein de diffé-  
rentes entreprises dans le domaine  
de l'industrie et des biens de con-  
sommation

**Autres activités et groupements  
d'intérêt**

dès 2009, vice-président du Conseil,  
Orion Protection Juridique SA, Bâle

► **Jean-Michel Waser**  
**Directeur, chef du département  
Actuariat & Réassurance**  
Nationalité suisse,  
né le 6 octobre 1955,  
domicilié à St-Légier-La Chiésaz

**Formation** Licencié en Sciences  
actuarielles, actuaire ASA

**Activités antérieures**

dès 1979, Vaudoise Assurances, di-  
recteur depuis 2004

**Autres activités et groupements  
d'intérêt**

dès 1996, membre de l'Association  
Suisse des Actuaire, section ASA

## 6. Droits de participation des actionnaires

### 6.1. Limitation et représentation des droits de vote

Il n'y a statutairement pas de limitation ou de restriction à l'exercice du droit de vote, hormis l'inscription dans le registre des actions à la date limite fixée par le conseil d'administration. Chaque actionnaire peut se faire représenter par un autre actionnaire, un tiers, un représentant dépositaire ou, à compter de l'assemblée générale 2007, par le représentant indépendant désigné par la société.

### 6.2. Quorums statutaires

L'assemblée générale est valablement constituée quel que soit le nombre d'actionnaires présents. Les décisions se prennent à la majorité absolue des voix émises sous réserve des cas pour lesquels la loi ou les statuts exigent une autre majorité. Les nominations se font à la majorité absolue au premier tour et relative au second.

Chaque action donne droit à une voix, sauf dans les cas prévus par la loi pour lesquels la détermination est fonction de la valeur nominale.

### 6.3. Convocation à l'assemblée générale

La convocation à l'assemblée générale a lieu selon les dispositions légales (art. 699 et 700 CO). Conformément aux statuts, elle est faite par une publication dans la Feuille Officielle Suisse du Commerce (FOSC) 20 jours au moins avant la date de la réunion. Les actionnaires inscrits au registre des actions avec droit de vote à la date de clôture du registre déterminée par le conseil d'administration reçoivent une convocation à l'assemblée générale ainsi qu'un extrait du rapport annuel. Ils ont la possibilité de commander le rapport intégral ou de le consulter sur le site internet. Tous les autres documents relatifs aux assemblées générales y sont aussi répertoriés [[www.vaudoise.ch/fr/notre-groupe](http://www.vaudoise.ch/fr/notre-groupe)].

### 6.4. Inscription à l'ordre du jour

Aucune décision ne peut être prise sur des objets qui n'ont pas été dûment portés à l'ordre du jour, à l'exception des propositions de convoquer une assemblée générale extraordinaire ou d'instituer un contrôle spécial. Selon l'art. 8 al. 4 des statuts, des actionnaires qui représentent des actions totalisant au minimum une valeur nominale de CHF 1 million peuvent requérir l'inscription d'un objet à l'ordre du jour. La demande écrite doit parvenir au conseil d'administration 25 jours avant la date de l'assemblée générale.

## 6.5. Inscription au registre des actions

Aucun transfert d'action n'est enregistré depuis la date de clôture du registre, fixée par le conseil d'administration, jusqu'à celle de l'assemblée générale. La gestion du registre des actions est confiée à la société SIX SAG AG, Baslerstrasse 90, 4600 Olten.

## 7. Prise de contrôle et mesures de défense

Il n'y a pas de mesure statutaire en matière de prise de contrôle et de mesures de défense.

## 8. Organe de révision

La révision des comptes des sociétés du Groupe est confiée à KPMG SA, Lausanne. Le réviseur externe remplit les attributions définies par le Code des obligations et veille au bon fonctionnement du système de contrôle interne. Il n'a aucun mandat de gestion, de comptabilité ou de conseil.

### 8.1. Durée du mandat de révision et de la fonction du réviseur responsable

|  |            |
|--|------------|
| Date du début du mandat de révision en cours | 17.05.2011 |
|--|------------|

|  |            |
|--|------------|
| Entrée en fonction du responsable de la révision | 22.05.2007 |
|--|------------|

### 8.2. Honoraires de révision

Il appartient au comité d'audit et des risques d'accepter le budget relatif aux honoraires de l'organe de révision et de renseigner le conseil d'administration.

|  |               |
|--|---------------|
| Honoraires facturés durant l'exercice 2011 | CHF 592'000.– |
|--|---------------|

### 8.3. Honoraires supplémentaires

|  |              |
|--|--------------|
| Honoraires facturés durant l'exercice 2011 | CHF 89'000.– |
|--|--------------|

### 8.4. Instruments d'information sur la révision externe

Le comité d'audit et des risques rencontre l'organe de révision externe pour planifier l'audit, discuter des constatations du réviseur externe ainsi que du plan d'actions qui en découle. En 2011, le comité d'audit et des risques a rencontré l'organe de révision à 2 reprises. Les auditeurs internes participent à chaque séance du comité d'audit et des risques.

Tous les procès-verbaux des séances du comité d'audit et des risques sont transmis au conseil d'administration de manière exhaustive et rapide. Ils sont discutés en séance du Conseil. Chaque membre du conseil d'administration a un droit illimité à l'information.

## 9. Politique d'information

Le Groupe Vaudoise Assurances informe ses actionnaires, ses investisseurs potentiels, ses sociétaires, ses collaborateurs et ses clients de façon complète, ouverte et régulière.

La rubrique « Notre Groupe » du site [www.vaudoise.ch](http://www.vaudoise.ch) fournit des renseignements sur la stratégie, la structure juridique, la gouvernance d'entreprise, l'agenda, les communiqués de presse, les rapports annuels, ainsi que d'autres informations spécifiques aux divers publics cibles.

### Résultats financiers

Les résultats du Groupe sont publiés 2 fois par année, notamment par voie de communiqués de presse. Les communiqués de presse ainsi que les exposés du directeur général sont en tout temps disponibles dans la rubrique susmentionnée du site internet de la société.

### Publicité événementielle

Tout fait susceptible d'avoir une influence sur le cours de l'action de Vaudoise Assurances Holding SA fait l'objet d'un communiqué de presse. Les personnes intéressées peuvent s'abonner pour recevoir gratuitement les annonces événementielles [[www.vaudoise.ch/fr/notre-groupe/news-et-media/news-par-courriel](http://www.vaudoise.ch/fr/notre-groupe/news-et-media/news-par-courriel)].

### Informations en vue des assemblées générales

Le Groupe informe de manière transparente ses actionnaires et ses sociétaires afin qu'ils puissent exercer leurs droits en assemblée générale en ayant connaissance des informations essentielles à la prise de décision:

- la date de l'assemblée générale est communiquée une année à l'avance lors de l'assemblée précédente. Elle figure aussi sur le site internet et dans le rapport annuel;
- un extrait du rapport annuel est envoyé aux actionnaires de Vaudoise Assurances Holding SA et aux sociétaires de Mutuelle Vaudoise avec la convocation à l'assemblée générale;
- l'ordre du jour et les propositions du conseil d'administration sont publiés dans l'organe de presse défini dans les statuts de Vaudoise Assurances Holding SA, à savoir la FOSC;
- le rapport annuel peut être commandé en français et en allemand ou être consulté sur le site internet dès le jour de la présentation des résultats annuels en conférence de presse.

### Personnes de contact

Jean-Daniel Laffely  
Directeur général adjoint,  
chef du secteur Finances, CFO  
Tél. direct 021 618 85 02  
Fax direct 021 618 81 47  
jlaffely@vaudoise.ch

Nathalie Follonier-Kehrli  
Secrétaire générale et responsable  
de la communication institutionnelle  
Tél. direct 021 618 83 60  
Fax direct 021 618 81 18  
nfollonier@vaudoise.ch

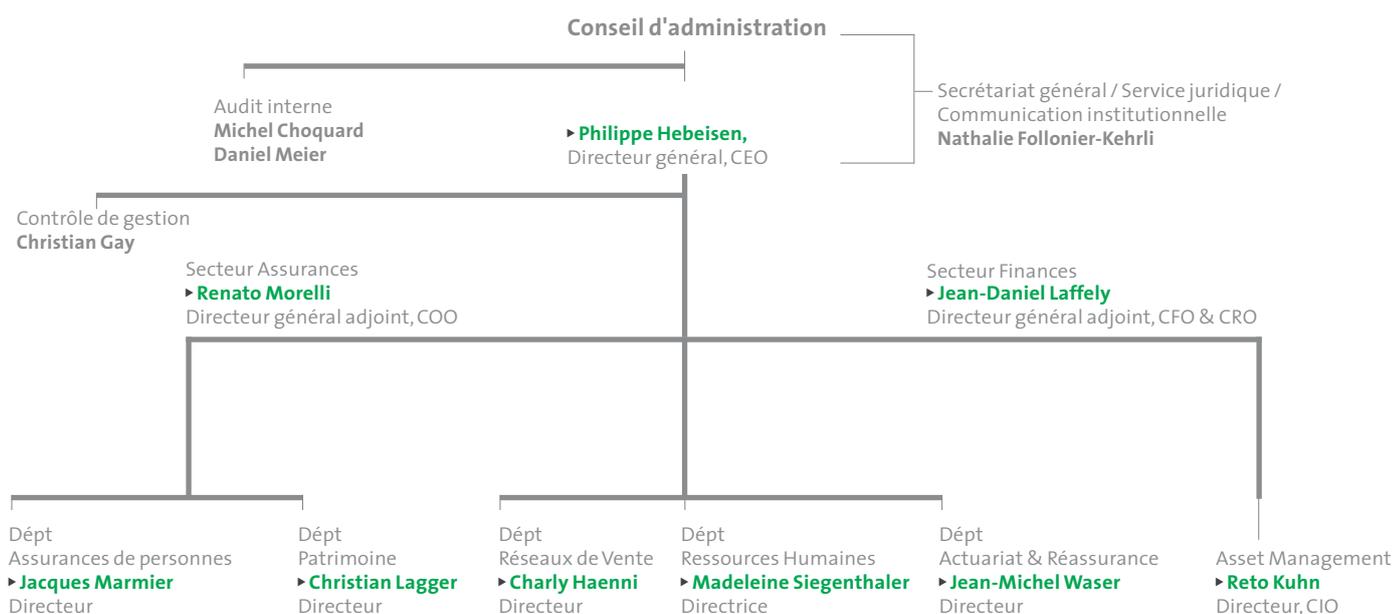
### 10. Changements importants depuis la date de référence du bilan

Dès le 1<sup>er</sup> janvier 2012, l'organisation du comité de direction a connu les changements suivants:

- la création d'un secteur Assurances, dirigé par M. Renato Morelli, COO, Directeur général adjoint, qui chapeaute les départements Patrimoine et Assurances de personnes;
- la création d'un secteur Finances, dirigé par M. Jean-Daniel Laffely, CFO, nommé Directeur général adjoint;
- la nomination de 4 nouveaux directeurs. Il s'agit de Mme Madeleine Siegenthaler, Directrice des Ressources Humaines, M. Reto Kuhn, Directeur Asset Management (CIO), M. Christian Lagger, Directeur du département Patrimoine et M. Jacques Marmier, Directeur du département Assurances de personnes;
- M. Beat Vogt n'est plus membre du comité de direction, il a rejoint l'état-major de M. Renato Morelli au secteur Assurances.

Après 20 ans de carrière au sein de la Vaudoise, M. Rolf Mehr, ancien Président de la direction générale et Administrateur délégué, a démissionné des conseils d'administration du Groupe, avec effet au 29.02.2012. Le conseil d'administration tient tout particulièrement à le remercier de son engagement et sa fidélité à la Vaudoise Assurances.

## Organigramme fonctionnel au 1<sup>er</sup> janvier 2012







## Membres de la direction au 1<sup>er</sup> janvier 2012

De droite à gauche, de bas en haut:

---

**Philippe Hebeisen**

Directeur général, CEO

**Madeleine Siegenthaler**

Directrice Dépt Ressources Humaines

**Renato Morelli**

Directeur général adjoint, COO  
Secteur Assurances

**Jean-Daniel Laffely**

Directeur général adjoint CFO & CRO  
Secteur Finances

**Christian Lagger**

Directeur Dépt Patrimoine

**Jean-Michel Waser**

Directeur Dépt Actuariat & Réassurance

**Charly Haenni**

Directeur Dépt Réseaux de Vente

**Reto Kuhn**

Directeur Asset Management, CIO

**Jacques Marmier**

Directeur Dépt Assurances de personnes



**Agence générale de Genève.** A deux pas du parc des Bastions, sur le boulevard du Théâtre, véritable épice centre du quartier des banques, l'agence de Genève dessert une clientèle très urbaine et multiculturelle.

**Jean-Michel Pfenninger, Agent général et Directeur régional:** «Notre agence se distingue par une forte exploitation du canal de courtage. Un quart de notre chiffre d'affaires est généré par ce biais. L'autre partie de notre portefeuille est gérée par notre équipe de 20 conseillers qui travaillent sans secteur géographique étant donné que nous sommes dans une ville canton. Notre agence veille avec l'aide de ses collaboratrices et collaborateurs à prodiguer un service et un conseil de qualité afin de répondre tant à notre clientèle entreprise, institutionnelle que privée.»

**De gauche à droite:**

M. Alain Bardet, Conseiller; Mme Corinne Genet, Spécialiste; M. Jean-Michel Pfenninger, Agent général; Mme Nadège Perucca, Gestionnaire; Mme Cécile Filpa, Conseillère



# Comptes consolidés du Groupe

## Compte de profits et pertes consolidé

### au 31 décembre 2011 (en milliers de CHF)

| Compte de résultat technique<br>de l'assurance non vie  | Notes* | ..... Brut | ..... Réassurances<br>cédées | ..... 2011 net   | ..... 2010 net retraité |
|---|--------|------------|------------------------------|------------------|-------------------------|
| Primes émises   | 1      | 700'065    | 31'984                       | 668'081          | 652'398                 |
| Variation des provisions pour report de primes          |        | 14'206     | 62                           | 14'144           | 6'544                   |
| Primes acquises   |        | 714'271    | 32'046                       | 682'225          | 658'942                 |
| Résultat financier transféré du compte<br>non technique |        |            |                              | 44'341           | 86'563                  |
| Autres produits techniques                              | 2      |            |                              | 148              | 143                     |
| <b>Total des produits</b>                               |        |            |                              | <b>726'714</b>   | <b>745'648</b>          |
| Paiements consécutifs à des sinistres                   |        | 457'894    | 27'007                       | 430'887          | 417'353                 |
| Variation des provisions pour sinistres à régler        |        | 7'665      | -14'287                      | 21'953           | 36'968                  |
| Charge de sinistres                                     |        | 465'559    | 12'720                       | 452'840          | 454'322                 |
| Variation des autres provisions techniques              |        | 7'580      | 0                            | 7'580            | 6'742                   |
| Participations aux excédents attribuées                 | 3      | 12'847     | 555                          | 12'292           | 14'819                  |
| Frais d'administration et d'acquisition                 | 4      | 168'442    | 5'522                        | 162'920          | 166'629                 |
| Autres charges techniques                               | 5      |            |                              | 1'674            | 1'641                   |
| <b>Total des charges</b>                                |        |            |                              | <b>637'305</b>   | <b>644'153</b>          |
| <b>Résultat technique de l'assurance non vie</b>        |        |            |                              | <b>89'409</b>    | <b>101'495</b>          |
| <b>Compte de résultat technique de l'assurance vie</b>  |        |            |                              |                  |                         |
| Primes émises   | 1      | 1'170'353  | 3'317                        | 1'167'035        | 2'314'122               |
| Variation des provisions pour report de primes          |        | -326       | 67                           | -392             | -31                     |
| Primes acquises   |        | 1'170'027  | 3'384                        | 1'166'643        | 2'314'092               |
| Résultat financier transféré du compte non<br>technique |        |            |                              | 20'688           | 60'577                  |
| <b>Total des produits</b>                               |        |            |                              | <b>1'187'330</b> | <b>2'374'669</b>        |
| Prestations d'assurances payées                         |        | 995'298    | 1'121                        | 994'177          | 460'966                 |
| Variation des provisions pour sinistres à régler        |        | 10'454     | 6'225                        | 4'229            | -1'095                  |
| Variation des autres provisions mathématiques           |        | 102'641    | -642                         | 103'283          | 1'810'285               |
| Total des prestations d'assurances                      |        | 1'108'394  | 6'704                        | 1'101'690        | 2'270'155               |
| Participations aux excédents attribuées                 | 3      | 10'330     | 1'860                        | 8'469            | 9'651                   |
| Frais d'administration et d'acquisition                 | 4      | 47'156     | 0                            | 47'156           | 43'627                  |
| <b>Total des charges</b>                                |        |            |                              | <b>1'157'315</b> | <b>2'323'433</b>        |
| <b>Résultat technique de l'assurance vie</b>            |        |            |                              | <b>30'015</b>    | <b>51'236</b>           |

\* voir pages 56 et suivantes

| <b>Compte de résultat financier (non technique)</b>                                  | Notes * | ..... 2011 net       | ... 2010 net retraité |
|--|---------|----------------------|-----------------------|
| Produits des placements .....  | 6       | ..... 252'137        | ..... 434'922         |
| Charges des placements .....   | 7       | ..... -162'518       | ..... -54'199         |
| <b>Résultat des placements</b> .....   |         | ..... <b>89'619</b>  | ..... <b>380'723</b>  |
| Résultats financiers attribués aux comptes techniques .....                          | 8       | ..... -65'029        | ..... -147'141        |
| Autres produits financiers .....   | 9       | ..... 230'840        | ..... 692'383         |
| Autres charges financières .....   | 10      | ..... -228'914       | ..... -913'228        |
| <b>Résultat du compte financier (non technique)</b> .....                            |         | ..... <b>26'517</b>  | ..... <b>12'738</b>   |
| <b>Compte de résultat global</b>   |         |                      |                       |
| Résultat technique de l'assurance non vie .....                                      |         | ..... 89'409         | ..... 101'495         |
| Résultat technique de l'assurance vie .....  |         | ..... 30'015         | ..... 51'236          |
| Résultat du compte financier (non technique) .....                                   |         | ..... 26'517         | ..... 12'738          |
| Attribution (-)/prélèvement au fonds pour participations futures aux excédents ..... |         | ..... -412           | ..... -11'299         |
| Quote-part du résultat Orion, société associée .....                                 |         | ..... 556            | ..... 614             |
| <b>Résultat avant impôts</b> .....   |         | ..... <b>146'085</b> | ..... <b>154'784</b>  |
| Impôts courants .....  | 11      | ..... -26'065        | ..... -27'253         |
| Impôts différés .....  |         | ..... -2'593         | ..... -7'340          |
| <b>Bénéfice de l'exercice</b> .....  |         | ..... <b>117'427</b> | ..... <b>120'191</b>  |

# Bilan consolidé au 31 décembre 2011 (en milliers de CHF)

| Actif  | Notes* | 2011              | 2010 retraité     |
|--|--------|-------------------|-------------------|
| <b>Placements de capitaux</b>  | 12     |                   |                   |
| Immobilier   |        | 1'006'102         | 950'231           |
| Autres titres détenus à long terme   |        | 9'686             | 10'009            |
| Participation dans Orion, société associée   |        | 4'241             | 3'685             |
| Titres à revenus variables   |        | 906'430           | 804'241           |
| Obligations et autres titres à revenus fixes   |        | 3'085'775         | 2'798'995         |
| Prêts hypothécaires  |        | 161'424           | 134'006           |
| Prêts à des collectivités  |        | 767'141           | 779'667           |
| Prêts sur polices  |        | 6'602             | 9'380             |
| Dépôts à terme et placements similaires  |        | 77'000            | 157'000           |
|  |        | <b>6'024'401</b>  | <b>5'647'214</b>  |
| <b>Placements pour le compte et au risque de souscripteurs d'assurances vie</b>      | 12     | <b>4'722'688</b>  | <b>4'856'804</b>  |
| <b>Actifs provenant de la réserve de cotisations de l'employeur</b>                  | 13     | <b>3'917</b>      | <b>3'917</b>      |
| <b>Autres immobilisations corporelles</b>  | 14     | <b>14'722</b>     | <b>6'448</b>      |
| <b>Immobilisations incorporelles</b>   | 15     | <b>0</b>          | <b>0</b>          |
| <b>Dépôts pour réassurances acceptées</b>  |        | <b>33'331</b>     | <b>31'820</b>     |
| <b>Créances résultant d'opérations d'assurances</b>                                  |        |                   |                   |
| Avoirs auprès de preneurs d'assurances   |        | 7'671             | 7'240             |
| Avoirs auprès d'agents et d'autres intermédiaires                                    |        | 1'602             | 1'741             |
| Avoirs auprès d'institutions d'assurances et de réassurances                         |        | 14'183            | 8'749             |
|  |        | <b>23'457</b>     | <b>17'730</b>     |
| <b>Créances sur des participations non consolidées et d'autres entreprises liées</b> |        | <b>440</b>        | <b>354</b>        |
| <b>Autres créances</b>   | 16     | <b>31'695</b>     | <b>28'139</b>     |
| <b>Disponibilités</b>  | 17     | <b>130'913</b>    | <b>243'840</b>    |
| <b>Comptes de régularisation</b>   |        |                   |                   |
| Prorata d'intérêts   |        | 55'210            | 55'912            |
| Autres   |        | 81'137            | 324'484           |
|  | 18     | <b>136'347</b>    | <b>380'396</b>    |
| <b>Total de l'actif</b>  |        | <b>11'121'910</b> | <b>11'216'661</b> |

\* voir pages 56 et suivantes

| Passif .....   | Notes* | 2011              | 2010 retraité     |
|--|--------|-------------------|-------------------|
| <b>Capitaux propres</b>  |        |                   |                   |
| Capital-actions .....  |        | 75'000            | 75'000            |
| Propres actions .....  |        | -6'248            | -6'248            |
| Réserve provenant de primes d'émission .....   |        | 27'842            | 27'842            |
| Réserve provenant de bénéfices .....   |        | 670'146           | 558'659           |
| Réserve de réévaluation .....  |        | 124'004           | 119'697           |
| Bénéfice de l'exercice .....   |        | 117'427           | 120'191           |
|  |        | <b>1'008'172</b>  | <b>895'141</b>    |
| <b>Provisions techniques d'assurances</b> .....  | 19     |                   |                   |
| Provisions pour report de primes .....   |        | 178'372           | 192'142           |
| Provisions mathématiques .....   |        | 2'839'728         | 2'720'276         |
| Provisions pour sinistres et prestations à régler .....                                  |        | 1'604'731         | 1'576'398         |
| Provisions pour participations aux excédents .....                                       |        | 65'363            | 64'977            |
| Autres provisions .....  |        | 60'148            | 52'568            |
|  |        | <b>4'748'342</b>  | <b>4'606'362</b>  |
| <b>Provisions techniques des assurances vie liées à des placements de capitaux</b> ..... |        | <b>4'727'682</b>  | <b>4'863'614</b>  |
| <b>Provisions financières</b> .....  | 20     |                   |                   |
| Provisions pour impôts courants .....  |        | 12'271            | 13'361            |
| Provisions pour impôts différés .....  | 21     | 49'080            | 38'882            |
| Provisions pour coûts de restructuration .....   |        | 1'632             | 3'809             |
| Autres provisions .....  |        | 100               | 2'450             |
|  |        | <b>63'083</b>     | <b>58'502</b>     |
| <b>Dépôts pour réassurances cédées</b> .....   |        | <b>28'357</b>     | <b>23'116</b>     |
| <b>Dettes résultant d'opérations d'assurances</b>  |        |                   |                   |
| Engagements envers d'autres institutions d'assurances et de réassurances .....           |        | 2'633             | 2'739             |
| Engagements envers des agents, des preneurs d'assurances ou d'autres ayants droit .....  |        | 51'618            | 109'216           |
| Parts d'excédents laissées en dépôts ou non encore versées .....                         |        | 137'900           | 141'570           |
|  |        | <b>192'150</b>    | <b>253'525</b>    |
| <b>Dettes à long terme</b>   |        |                   |                   |
| Envers des participations non consolidées et d'autres entreprises liées .....            |        | 21'000            | 21'000            |
| Autres .....   |        | 750               | 1'500             |
|  |        | <b>21'750</b>     | <b>22'500</b>     |
| <b>Dettes à court terme</b>  |        |                   |                   |
| Envers des participations non consolidées et d'autres entreprises liées .....            |        | 485               | 485               |
| Autres .....   |        | 39'987            | 40'475            |
|  |        | <b>40'472</b>     | <b>40'960</b>     |
| <b>Comptes de régularisation</b>   |        |                   |                   |
| Primes payées d'avance .....   |        | 271'331           | 435'489           |
| Autres .....   |        | 20'570            | 17'452            |
|  | 18     | <b>291'901</b>    | <b>452'941</b>    |
| <b>Total du passif</b> .....   |        | <b>11'121'910</b> | <b>11'216'661</b> |

# Tableau de financement

## au 31 décembre 2011 (en milliers de CHF)

|  | 2011            | 2010 retraité     |
|--|-----------------|-------------------|
| <b>Flux de fonds résultant de l'exploitation</b>                                 |                 |                   |
| <b>Bénéfice de l'exercice</b>  | 117'427         | 120'191           |
| Quote-part du résultat Orion, société associée                                   | -556            | -614              |
| <b>Gains (-) / pertes (+) réalisés / non réalisés sur</b>                        |                 |                   |
| • immobilier   | 3'060           | 34                |
| • titres et autres placements de capitaux  | -65'623         | 751'063           |
| • autres titres détenus à long terme   | 260             | 2'957             |
| <b>Amortissements et corrections de valeur sur</b>                               |                 |                   |
| • immobilier   | -10'231         | 7'095             |
| • titres et autres placements de capitaux  | 35'148          | 10'352            |
| • autres titres détenus à long terme   | 63              | 345               |
| • autres immobilisations corporelles   | 2'536           | 2'222             |
| • immobilisations incorporelles  | 0               | 3'400             |
| <b>Sources et emplois (-) de fonds</b>   |                 |                   |
| • provisions techniques d'assurances   | 88'698          | 1'173'042         |
| • parts d'excédents créditées aux assurés dans le secteur vie                    | -10'330         | -11'792           |
| • provisions pour participations futures aux excédents                           | 10'716          | 22'941            |
| • provisions financières   | -3'024          | 5'045             |
| • créances résultant d'opérations d'assurances                                   | -5'727          | -741              |
| • dettes résultant d'opérations d'assurances                                     | -61'374         | 42'607            |
| • dépôts pour réassurances acceptées   | -1'511          | -1'551            |
| • dépôts pour réassurances cédées  | 5'240           | 1'530             |
| • créances sur des participations non consolidées et d'autres entreprises liées  | -87             | 59                |
| • dettes envers des participations non consolidées et d'autres entreprises liées | 0               | 2                 |
| • autres créances  | -3'556          | -12'968           |
| • autres dettes  | -488            | -22'308           |
| • comptes de régularisation actifs   | 244'049         | 431'356           |
| • comptes de régularisation passifs  | -161'039        | -488'660          |
| <b>Total</b>   | <b>183'651</b>  | <b>2'035'607</b>  |
| <b>Flux de fonds liés aux investissements</b>                                    |                 |                   |
| • immobilier   | -19'554         | -38'258           |
| • titres et autres placements de capitaux  | -256'761        | -2'138'008        |
| • autres titres détenus à long terme   | 0               | -1'400            |
| • autres immobilisations corporelles   | -10'810         | -5'397            |
| <b>Total</b>   | <b>-287'125</b> | <b>-2'183'063</b> |
| <b>Flux de fonds liés à des opérations financières</b>                           |                 |                   |
| • dividendes et autres distributions de l'exercice précédent                     | -8'703          | -7'760            |
| • autres dettes à long terme   | -750            | 0                 |
| <b>Total</b>   | <b>-9'453</b>   | <b>-7'760</b>     |
| <b>Augmentation/diminution (-) nette des disponibilités</b>                      | <b>-112'927</b> | <b>-155'216</b>   |

# Capitaux propres consolidés au 31 décembre 2011 (en milliers de CHF)

|  | Capital-<br>actions | Propres<br>actions <sup>1)</sup> | Réserve<br>provenant<br>de primes<br>d'émission | Bénéfice<br>accumulé <sup>2)</sup> | Réserve de<br>réévaluation | Total             |
|--|---------------------|----------------------------------|---|------------------------------------|----------------------------|-------------------|
| <b>Capitaux propres au 1<sup>er</sup> janvier 2010</b> .....               | <b>.. 75'000</b>    | <b>... -6'248</b>                | <b>.. 27'842</b>                                | <b>.574'099</b>                    | <b>.. 89'857</b>           | <b>. 760'550</b>  |
| Retraitement nouvelle valorisation des titres<br>à revenus variables ..... | .....               | .....                            | .....   | .. - 7'681                         | ... 7'057                  | .... - 624        |
| Dividendes et autres contributions<br>versés (exercice précédent) .....    | .....               | .....                            | .....   | .. - 7'760                         | .....                      | .. - 7'760        |
| Bénéfice de l'exercice* .....  | .....               | .....                            | .....   | 120'191                            | .....                      | <b>120'191</b>    |
| Fluctuations de valeur sur   |                     |                                  |   |                                    |                            |                   |
| • immobilier .....   | .....               | .....                            | .....   | .....                              | .. 10'539                  | <b>.. 10'539</b>  |
| • titres et créances* .....  | .....               | .....                            | .....   | .....                              | .. 15'805                  | <b>.. 15'805</b>  |
| • impôts différés sur fluctuations de valeur .....                         | .....               | .....                            | .....   | .....                              | ... -3'561                 | <b>.. -3'561</b>  |
| <b>Capitaux propres au 31 décembre 2010</b> .....                          | <b>.. 75'000</b>    | <b>... -6'248</b>                | <b>.. 27'842</b>                                | <b>.678'849</b>                    | <b>. 119'697</b>           | <b>. 895'141</b>  |
| Dividendes et autres contributions<br>versés (exercice précédent) .....    | .....               | .....                            | .....   | .. - 8'703                         | .....                      | <b>.. - 8'703</b> |
| Bénéfice de l'exercice .....   | .....               | .....                            | .....   | 117'427                            | .....                      | <b>117'427</b>    |
| Fluctuations de valeur sur   |                     |                                  |   |                                    |                            |                   |
| • immobilier .....   | .....               | .....                            | .....   | .....                              | .. 29'146                  | <b>.. 29'146</b>  |
| • titres et créances .....   | .....               | .....                            | .....   | .....                              | .. -17'234                 | <b>.. -17'234</b> |
| • impôts différés sur fluctuations de valeur .....                         | .....               | .....                            | .....   | .....                              | ... -7'605                 | <b>.. -7'605</b>  |
| <b>Capitaux propres au 31 décembre 2011</b> .....                          | <b>.. 75'000</b>    | <b>... -6'248</b>                | <b>.. 27'842</b>                                | <b>.787'574</b>                    | <b>. 124'004</b>           | <b>1'008'172</b>  |

1) Depuis le 31 décembre 2009 Vaudoise Générale, Compagnie d'Assurances SA, Lausanne, détient encore 56'725 actions nominatives B de Vaudoise Assurances Holding SA au prix de CHF 6'248'175.--. Une réserve pour propres actions d'un montant équivalent figure dans les comptes de la maison mère conformément aux dispositions légales.

\*Ces chiffres ont été retraités en raison de la nouvelle valorisation des titres à revenus variables.

## Actions propres détenues par des entités proches de l'entreprise

Mutuelle Vaudoise, Société Coopérative, Lausanne, détient 10 millions d'actions nominatives A de CHF 5.-- nominal et 26'780 actions nominatives B de CHF 25.-- nominal.

La Caisse de pension Vaudoise Assurances, Lausanne, détient 20'000 actions nominatives B de CHF 25.-- nominal.

2) Le montant des réserves statutaires ou légales non distribuables s'élève au 31 décembre 2011 à CHF 98,4 millions (CHF 86,7 millions au 31 décembre 2010).



## I – Périmètre de consolidation

Le bilan et le compte de profits et pertes consolidés au 31 décembre 2011 comprennent la maison mère, soit Vaudoise Assurances Holding SA, ainsi que Vaudoise Générale, Compagnie d'Assurances SA, Vaudoise Vie, Compagnie d'Assurances SA, Valorlife, Compagnie d'Assurances sur la vie, Société anonyme et Orion Assurance de Protection Juridique SA (société associée consolidée par mise en équivalence selon la recommandation Swiss GAAP RPC 30).

## II – Normes comptables appliquées

Les comptes ont été établis conformément aux «Recommandations relatives à la présentation des comptes Swiss GAAP RPC» et respectent l'intégralité de ce référentiel.

## III – Méthode de consolidation

Vaudoise Générale, Vaudoise Vie et Valorlife, détenues directement ou indirectement à 100%, sont consolidées dans les comptes de Vaudoise Assurances Holding SA selon la méthode d'intégration globale. Chaque poste de leur bilan et de leur compte de profits et pertes a été repris à 100%. Tous les engagements, les créances et les prestations réciproques ont été éliminés.

Orion Assurance de Protection Juridique SA, Bâle, détenue à 22%, est consolidée selon la méthode de la mise en équivalence. La quote-part de ses fonds propres et de son résultat annuel a été prise en compte dans cette proportion.

Les autres titres détenus à long terme, qui incluent des titres détenus à moins de 20%, sont évalués à leur prix d'acquisition corrigé d'éventuels amortissements. Il en est de même des titres EuroKaution AG, acquis en 2010, dont la quote-part de 20% détenue temporairement devait diminuer sous cette limite durant l'année 2011; finalement cela ne se réalisera qu'en 2012. Brokervalor SA détenue à 100%, qui ne représente qu'un modeste intérêt par rapport aux comptes consolidés, figure également dans cette rubrique à son prix d'acquisition.

## IV – Principes de présentation des comptes

L'évaluation des actifs et des passifs de toutes les sociétés consolidées s'effectue selon des critères uniformes et conformément à la norme RPC 14 applicable aux compagnies d'assurances; les principales règles appliquées sont les suivantes:

### Placements de capitaux

- les immeubles en exploitation sont portés au bilan à leur valeur vénale déterminée chaque année, alternativement, par un expert indépendant et par un expert interne. Quant aux bâtiments en construction et ceux du siège de Lausanne et de Valorlife à Vaduz, ils sont évalués à leur prix de revient, sous déduction des amortissements jugés nécessaires;

- les titres à revenus variables et les autres titres détenus à long terme sont inscrits à leur valeur de marché s'ils ont une cotation, sinon à leur valeur d'acquisition sous déduction d'éventuels amortissements dictés par les circonstances. Les placements en Hedge Funds et Private Equity non cotés sont évalués à leur valeur nette d'inventaire. La Vaudoise Assurances a modifié en 2011 son principe de présentation des titres à revenus variables et autres titres détenus à long terme. Jusqu'en 2010, dans les comptes sociaux, ces titres étaient évalués individuellement à la valeur la plus basse entre leur prix de revient d'achat et leur valeur de marché exprimée en francs suisses. Dès 2011, afin d'améliorer la lisibilité des comptes et de rendre cohérente l'évaluation de ces titres en monnaies étrangères, qui font en règle générale l'objet de contrats de couverture de change, ils sont évalués à la valeur la plus basse entre leur prix de revient d'achat et leur valeur de marché exprimée en monnaies étrangères puis convertie avec le cours de fin d'année. Les comptes de l'exercice précédent ont été retraités conformément au chiffre 30 du cadre conceptuel des Swiss GAAP RPC. Le retraitement des comptes 2010 a engendré une diminution du bénéfice de l'exercice de CHF 10,2 millions (de CHF 130,4 millions à CHF 120,2 millions) et une réduction des fonds propres de CHF 2,3 millions (de CHF 897,4 millions à CHF 895,1 millions);

- les obligations et autres titres à revenus fixes sont estimés selon la méthode linéaire d'amortissement des coûts (amortized cost); il est tenu compte d'éventuels risques d'insolvabilité en application des critères suivants: si la valeur de marché est inférieure à 80% de la valeur nominale et que l'analyse faite position par position,

sous les angles techniques et de marché, relève un risque aggravé d'insolvabilité, il est procédé aux amortissements adéquats;

- les prêts hypothécaires et à des collectivités, de même que les prêts sur polices d'assurances vie, sont portés à leur valeur de remboursement; les postes menacés font l'objet d'amortissements appropriés;

- les dépôts à terme et les placements similaires figurent à leur valeur de remboursement;

- les dérivés et autres instruments financiers sont généralement utilisés à des fins de couverture de risque. Pour les opérations de couverture de change (currency overlays), les opérations dénouées durant l'année sont enregistrées au compte de profits et pertes. Quant aux opérations encore ouvertes au 31 décembre, elles sont portées à l'actif ou au passif du bilan (comptes de régularisation) à leur valeur de remplacement. Pour les opérations destinées à garantir des flux de paiement découlant des provisions techniques (swaps d'intérêts), le receiver swap d'une valeur nulle au moment de la conclusion du contrat est pris en compte pendant toute la durée convenue avec une valeur de zéro, conformément aux prescriptions de l'art. 88 al. 3 OS. La valeur de remplacement de ces contrats est présentée dans l'annexe. Les opérations dénouées durant l'année sont enregistrées au compte de profits et pertes. Pour les futures sur obligations, les opérations dénouées durant l'année sont enregistrées au compte de profits et pertes; quant aux opérations encore ouvertes au 31 décembre, elles sont comptabilisées à la valeur la plus basse entre le prix d'acquisition équivalent à zéro et la valeur marché. Ces contrats sont présentés dans l'annexe;

- les placements pour le compte et au risque de souscripteurs d'assurances vie figurent au bilan à leur valeur de marché. Les valeurs de marché appliquées sont les dernières valeurs connues (généralement celles au 30 septembre); les fluctuations de valeur qui en découlent sont sans effet sur le résultat et les capitaux propres car elles trouvent leur contrepartie dans les provisions techniques spécifiques.

### Autres immobilisations corporelles

- les équipements, le mobilier, les véhicules et les installations informatiques sont portés au bilan à leur valeur d'acquisition diminuée des amortissements planifiés, calculés en fonction de leur durée

de vie respective, laquelle se situe entre 3 et 6 ans. Lors de leur liquidation, d'éventuels soldes non encore amortis le sont immédiatement.

### Immobilisations incorporelles

- elles sont portées au bilan à leur valeur d'acquisition diminuée d'amortissements annuels planifiés sur une durée de 5 ans.

### Provisions techniques d'assurances

- ces postes sont repris tels qu'ils apparaissent dans les bilans des diverses sociétés; ils reposent notamment sur l'estimation des engagements contractés envers des assurés et des lésés. Etablies selon les méthodes préconisées par les autorités de surveillance, ces provisions techniques sont dotées avec prudence.

### Autres actifs et dettes à court terme

- ils sont portés au bilan à leur valeur vénale.

### Conversion des monnaies étrangères

- la conversion des monnaies étrangères s'effectue sur la base des cours en vigueur en fin d'exercice. Les différences qui en résultent dans les comptes annuels des sociétés affectent directement leurs résultats, tandis que celles découlant de la consolidation sont portées à la réserve de réévaluation.

## V – Présentation des plus ou moins-values résultant de l'application des critères uniformes susmentionnés

Les correctifs provenant de différences entre les comptes sociaux des diverses sociétés et les comptes du Groupe sont traités comme suit:

### Placements de capitaux

- une différence positive entre la valeur de marché et la valeur inscrite au bilan social est attribuée directement aux capitaux propres (à la réserve de réévaluation);

- une différence négative entre la valeur de marché et la valeur inscrite au bilan social affecte le compte de profits et pertes (sous charges des placements).

### Valeurs corporelles

- d'éventuels écarts entre les amortissements portés en charge dans les comptes sociaux et les amortissements économiques imputés dans les comptes du Groupe influencent le compte de profits et pertes.

## VI – Notes relatives au compte de profits et pertes

| 1.1 Primes brutes par branche d'assurances                                    | 2011             | %            | 2010             | %            |
|---|------------------|--------------|------------------|--------------|
| <b>Assurances non vie</b>   |                  |              |                  |              |
| Accidents   | 131'585          | 18,8         | 129'326          | 19,0         |
| Maladie   | 109'660          | 15,7         | 106'296          | 15,6         |
| Responsabilité civile   | 61'982           | 8,9          | 61'453           | 9,0          |
| Véhicules à moteur  | 269'994          | 38,6         | 262'284          | 38,4         |
| Incendie et autres dommages matériels   | 100'729          | 14,4         | 98'817           | 14,5         |
| Maritimes, transport et aviation  | 1'579            | 0,2          | 1'615            | 0,2          |
| Caution   | 1'395            | 0,2          | 1'507            | 0,2          |
| Techniques  | 9'858            | 1,4          | 9'419            | 1,4          |
| Assistance  | 5'934            | 0,8          | 5'690            | 0,8          |
| <b>Total des primes sur affaires directes</b>                                 | <b>692'716</b>   | <b>99,0</b>  | <b>676'407</b>   | <b>99,1</b>  |
| Acceptations de réassurance   | 7'349            | 1,0          | 5'991            | 0,9          |
| <b>Total</b>  | <b>700'065</b>   | <b>100,0</b> | <b>682'398</b>   | <b>100,0</b> |
| <b>Assurances vie</b>   |                  |              |                  |              |
| Individuelle  | 248'761          | 21,3         | 303'256          | 13,1         |
| Individuelle (dont le risque de placement est supporté par les souscripteurs) | 918'256          | 78,5         | 2'011'902        | 86,8         |
| <b>Total des primes sur affaires directes</b>                                 | <b>1'167'017</b> | <b>99,7</b>  | <b>2'315'158</b> | <b>99,9</b>  |
| Acceptations de réassurance   | 3'336            | 0,3          | 2'848            | 0,1          |
| <b>Total</b>  | <b>1'170'353</b> | <b>100,0</b> | <b>2'318'005</b> | <b>100,0</b> |
| <b>Total général</b>  | <b>1'870'417</b> |              | <b>3'000'404</b> |              |
| <b>1.2 Primes brutes par région géographique</b>                              |                  |              |                  |              |
| <b>Affaires directes</b>  |                  |              |                  |              |
| Suisse romande  | 586'495          | 31,5         | 586'148          | 19,6         |
| Suisse alémanique   | 334'328          | 18,0         | 380'680          | 12,7         |
| Suisse italienne  | 68'710           | 3,7          | 59'882           | 2,0          |
| <b>Ensemble de la Suisse</b>  | <b>989'534</b>   | <b>53,2</b>  | <b>1'026'710</b> | <b>34,3</b>  |
| Liechtenstein   | 4'272            | 0,2          | 3'924            | 0,1          |
| Europe  | 728'943          | 39,2         | 1'776'487        | 59,4         |
| Amérique  | 131'801          | 7,2          | 162'906          | 5,4          |
| Asie  | 2'014            | 0,1          | 14'759           | 0,5          |
| Autres  | 3'169            | 0,2          | 6'779            | 0,2          |
| <b>Total</b>  | <b>1'859'732</b> | <b>100,0</b> | <b>2'991'565</b> | <b>100,0</b> |
| <b>Affaires indirectes</b>  |                  |              |                  |              |
| Suisse  | 2'547            | 23,8         | 2'326            | 26,3         |
| Europe  | 8'018            | 75,0         | 6'407            | 72,5         |
| Etats-Unis  | 120              | 1,1          | 106              | 1,2          |
| <b>Total</b>  | <b>10'685</b>    | <b>100,0</b> | <b>8'839</b>     | <b>100,0</b> |
| <b>Total général</b>  | <b>1'870'417</b> |              | <b>3'000'404</b> |              |

|  |            |            |
|--|------------|------------|
| <b>2. Autres produits techniques</b> ..... | ..... 2011 | ..... 2010 |
| <b>Assurances non vie</b>                  |            |            |
| Emoluments pour frais de suspension .....  | ..... 148  | ..... 143  |

|   |                     |                     |
|---|---------------------|---------------------|
| <b>3. Participations aux excédents attribuées</b> ..... | ..... 2011          | ..... 2010          |
| <b>Assurances non vie</b>                               |                     |                     |
| Accidents .....   | ..... 1'494         | ..... 1'803         |
| Maladie .....   | ..... 7'817         | ..... 9'858         |
| Responsabilité civile .....                             | ..... 2'892         | ..... 2'897         |
| Autres .....  | ..... 89            | ..... 262           |
| <b>Total</b> .....                                      | ..... <b>12'292</b> | ..... <b>14'819</b> |
| <b>Assurances vie</b>                                   |                     |                     |
| Individuelle .....                                      | ..... 7'926         | ..... 9'142         |
| Invalidité .....  | ..... 544           | ..... 509           |
| <b>Total</b> .....                                      | ..... <b>8'469</b>  | ..... <b>9'651</b>  |

|   |                      |                            |                      |                      |
|---|----------------------|----------------------------|----------------------|----------------------|
| <b>4. Frais de fonctionnement</b> .....   | ..... Brut           | ..... Part des réassureurs | ..... 2011 net       | ..... 2010 net       |
| <b>Assurances non vie</b>   |                      |                            |                      |                      |
| Frais d'administration .....  | ..... 79'883         | ..... 0                    | ..... 79'883         | ..... 76'997         |
| Frais d'acquisition .....   | ..... 88'560         | ..... 5'522                | ..... 83'037         | ..... 89'632         |
| <b>Total</b> .....  | ..... <b>168'442</b> | ..... <b>5'522</b>         | ..... <b>162'920</b> | ..... <b>166'629</b> |
| <b>Assurances vie</b>   |                      |                            |                      |                      |
| Frais d'administration .....  | ..... 23'477         | ..... 0                    | ..... 23'477         | ..... 21'605         |
| Frais d'acquisition .....   | ..... 23'679         | ..... 0                    | ..... 23'679         | ..... 22'022         |
| <b>Total</b> .....  | ..... <b>47'156</b>  | ..... <b>0</b>             | ..... <b>47'156</b>  | ..... <b>43'627</b>  |
| dont  |                      |                            |                      |                      |
| • charges de personnel .....  |                      |                            | ..... 135'915        | ..... 136'130        |
| • amortissements sur autres immobilisations corporelles .....   |                      |                            | ..... 2'536          | ..... 2'222          |
| • amortissements sur immobilisations incorporelles .....  |                      |                            | ..... 0              | ..... 3'400          |
| <b>Frais de personnel du Groupe</b>   |                      |                            |                      |                      |
| Total des frais de personnel répartis dans les frais de fonctionnement, la charge de sinistres et les charges de placements. .... |                      |                            | ..... 167'600        | ..... 167'468        |

|   | 2011           | 2010           |
|---|----------------|----------------|
| <b>5. Autres charges techniques</b>   |                |                |
| <b>Assurances non vie</b>   |                |                |
| Contribution à la défense incendie  | 1'582          | 1'535          |
| Charges diverses  | 92             | 106            |
| <b>Total</b>  | <b>1'674</b>   | <b>1'641</b>   |
| <b>6. Produits des placements</b>   |                |                |
| <b>Produits courants sur</b>  |                |                |
| Immobilier  | 35'076         | 35'976         |
| Autres titres détenus à long terme  | 812            | 963            |
| Titres à revenus variables  | 8'272          | 6'040          |
| Obligations et autres titres à revenus fixes  | 93'800         | 87'581         |
| Prêts hypothécaires   | 3'574          | 3'676          |
| Prêts à des collectivités   | 22'463         | 25'748         |
| Prêts sur polices   | 364            | 479            |
| Dépôts à terme et placements similaires   | 517            | 633            |
| Dépôts auprès de sociétés cédantes  | 1'063          | 1'112          |
| Autres placements   | 4'260          | 2'570          |
|   | <b>170'201</b> | <b>164'778</b> |
| <b>Produits résultant de la réalisation de</b>  |                |                |
| Immobilier  | 986            | 0              |
| Valeurs mobilières  | 53'676         | 99'777         |
|   | <b>54'662</b>  | <b>99'777</b>  |
| <b>Corrections de valeur sur</b>  |                |                |
| Immobilier  | 10'374         | 0              |
| Valeurs mobilières  | 11'351         | 14'952         |
|   | <b>21'725</b>  | <b>14'952</b>  |
| <b>Plus-values non réalisées sur placements dont le risque est supporté par les souscripteurs</b> | <b>5'549</b>   | <b>155'415</b> |
| <b>Total</b>  | <b>252'137</b> | <b>434'922</b> |

|   | ..... 2011           | ..... 2010 retraité |
|---|----------------------|---------------------|
| <b>7. Charges des placements</b> .....                                    |                      |                     |
| <b>Intérêts passifs sur</b>   |                      |                     |
| Réserves techniques déposées .....  | ..... 727            | ..... 715           |
| Dépôts de primes et de participations aux excédents .....                 | ..... 4'624          | ..... 4'696         |
| Comptes courants divers .....   | ..... 1'093          | ..... 949           |
|   | <b>..... 6'444</b>   | <b>..... 6'360</b>  |
| <b>Frais de gestion</b> .....   | <b>..... 7'860</b>   | <b>..... 7'883</b>  |
| <b>Pertes résultant de la réalisation de</b>                              |                      |                     |
| Immobilier .....  | ..... 4'046          | ..... 34            |
| Valeurs mobilières .....  | ..... 8'725          | ..... 4'503         |
|   | <b>..... 12'771</b>  | <b>..... 4'537</b>  |
| <b>Corrections de valeur sur</b>  |                      |                     |
| Immobilier .....  | ..... 143            | ..... 7'095         |
| Valeurs mobilières .....  | ..... 46'365         | ..... 26'306        |
|   | <b>..... 46'509</b>  | <b>..... 33'401</b> |
| <b>Moins-values non réalisées sur</b>                                     |                      |                     |
| <b>placements dont le risque est supporté par les souscripteurs</b> ..... | <b>..... 88'934</b>  | <b>..... 2'018</b>  |
| <b>Total</b> .....  | <b>..... 162'518</b> | <b>..... 54'199</b> |

## 8. Résultats financiers attribués aux comptes techniques

Séparément pour les assurances vie et non vie, le rendement total des placements de capitaux est divisé par la moyenne (début et fin d'exercice) des capitaux placés. Le rapport ainsi obtenu est appliqué aux provisions techniques et autres dettes résultant d'opérations d'assurances. Les moins-values enregistrées sur les placements pour le compte et au risque de souscripteurs d'assurances vie, soit au total CHF 83,4 millions (plus-values de CHF 153,4 millions en 2010), sont totalement imputées au compte technique tel que préconisé par l'Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers FINMA. A ce montant, il convient d'ajouter les différences de change sur les placements pour le compte et au risque de souscripteurs d'assurances vie pour CHF -2,1 millions (CHF -200,1 millions en 2010).

|  | ..... 2011           | ..... 2010 retraité  |
|--|----------------------|----------------------|
| <b>9. Autres produits financiers</b> .....   |                      |                      |
| <b>Différences de change</b>   |                      |                      |
| • réalisées .....  | ..... 51'269         | ..... 111'735        |
| • non réalisées .....  | ..... 179'571        | ..... 580'648        |
| <b>Total</b> .....   | <b>..... 230'840</b> | <b>..... 692'383</b> |
| y compris les différences sur placements dont le risque est supporté par les souscripteurs ..... | ..... 125'500        | ..... 529'185        |

|  | ..... 2011     | ..... 2010 retraité |
|--|----------------|---------------------|
| <b>10. Autres charges financières</b> .....  |                |                     |
| <b>Différences de change</b>   |                |                     |
| • réalisées .....  | 88'719         | 35'233              |
| • non réalisées .....  | 140'194        | 877'995             |
| <b>Total</b> .....   | <b>228'914</b> | <b>913'228</b>      |
| y compris les différences sur placements dont le risque est supporté par les souscripteurs ..... | 127'597        | 729'252             |

|  | ..... 2011    | ..... 2010    |
|--|---------------|---------------|
| <b>11. Impôts courants</b> .....   |               |               |
| Il s'agit de la somme des impôts payés sur le bénéfice et/ou provisionnés des sociétés incluses dans le périmètre de consolidation ..... | <b>26'065</b> | <b>27'253</b> |

## VII – Notes relatives au bilan

|  | ..... 2011       | ..... 2010       |
|--|------------------|------------------|
| <b>12.1. Evaluation des placements de capitaux selon divers critères</b> ..... |                  |                  |
| Immobilier .....   | 966'883          | 949'410          |
| Titres à revenus variables .....   | 980'674          | 860'064          |
| Obligations et autres titres à revenus fixes .....                             | 3'126'094        | 2'898'580        |
| Prêts hypothécaires .....  | 162'287          | 134'879          |
| Prêts à des collectivités .....  | 767'421          | 779'947          |
| Prêts sur polices .....  | 6'602            | 9'380            |
| Dépôts à terme et placements similaires .....                                  | 77'000           | 157'000          |
| <b>Sous-total</b> .....  | <b>6'086'961</b> | <b>5'789'259</b> |
| Autres titres détenus à long terme .....                                       |                  |                  |
| Participation dans Orion, société associée .....                               |                  |                  |
| <b>Total</b> .....   |                  |                  |

|  | ..... 2011       | ..... 2010       |
|--|------------------|------------------|
| <b>12.2 Evaluation des placements pour le compte et au risque de souscripteurs de polices d'assurances</b> ..... |                  |                  |
| Liquidités .....   | 654'967          | 612'440          |
| Titres à revenus variables .....   | 2'490'944        | 2'329'208        |
| Obligations et autres titres à revenus fixes .....   | 2'274'983        | 2'127'269        |
| <b>Total</b> .....   | <b>5'420'893</b> | <b>5'068'917</b> |

1) Ne disposant pas de l'intégralité des informations nécessaires, la répartition de ces placements en trois segments a été réalisée depuis 2011 par extrapolation des résultats obtenus après analyse d'un échantillonnage représentatif de l'ensemble de ces portefeuilles. Ceux-ci incluent 738 contrats illiquides pour une valeur de CHF 36,8 millions; ces positions ont été évaluées à la dernière valeur connue.

**Valeur de marché**

| .....2011             | ..... 2010 retraité   |
|-----------------------|-----------------------|
| .....1'006'102        | .....950'231          |
| .....906'430          | .....804'241          |
| .....3'276'451        | .....2'895'792        |
| .....161'424          | .....134'006          |
| .....767'141          | .....779'667          |
| .....6'602            | .....9'380            |
| .....77'000           | .....157'000          |
| <b>.....6'201'150</b> | <b>.....5'730'316</b> |
| .....                 | .....                 |
| .....                 | .....                 |
| .....                 | .....                 |

**Valeur au bilan**

| .....2011             | ..... 2010 retraité   |
|-----------------------|-----------------------|
| .....1'006'102        | .....950'231          |
| .....906'430          | .....804'241          |
| .....3'085'775        | .....2'798'995        |
| .....161'424          | .....134'006          |
| .....767'141          | .....779'667          |
| .....6'602            | .....9'380            |
| .....77'000           | .....157'000          |
| <b>.....6'010'475</b> | <b>.....5'633'521</b> |
| .....9'686            | .....10'009           |
| .....4'241            | .....3'685            |
| <b>.....6'024'401</b> | <b>.....5'647'214</b> |

|                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| .....570'608          | .....586'812          |
| .....2'170'113        | .....2'231'741        |
| .....1'981'967        | .....2'038'252        |
| <b>.....4'722'688</b> | <b>.....4'856'804</b> |

|                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| .....570'608          | .....586'812          |
| .....2'170'113        | .....2'231'741        |
| .....1'981'967        | .....2'038'252        |
| <b>.....4'722'688</b> | <b>.....4'856'804</b> |

### 12.3. Evolution des placements de capitaux

|   | 31.12.2010<br>retraité | %            | Orion<br>quote-part<br>du résultat<br>2011 |
|---|------------------------|--------------|--|
| Immobilier  | 950'231                | 16,8         | -  |
| Autres titres détenus à long terme  | 10'009                 | 0,2          | -  |
| Participation dans Orion, société associée                                      | 3'685                  | 0,1          | 556  |
| Titres à revenus variables  | 804'241                | 14,2         | -  |
| Obligations et autres titres à revenus fixes                                    | 2'798'995              | 49,6         | -  |
| Prêts hypothécaires   | 134'006                | 2,4          | -  |
| Prêts à des collectivités   | 779'667                | 13,8         | -  |
| Prêts sur polices   | 9'380                  | 0,2          | -  |
| Dépôts à terme et placements similaires   | 157'000                | 2,8          | -  |
| <b>Total</b>  | <b>5'647'214</b>       | <b>100,0</b> | <b>556</b>                                 |
| <b>Placements pour le compte et au risque de souscripteurs d'assurances vie</b> | <b>4'856'804</b>       | -            | -  |

### 12.4. Placements de capitaux par monnaies au 31 décembre 2011 (converties en CHF)

|   | CHF              | USD            | EUR              |
|---|------------------|----------------|------------------|
| Immobilier  | 1'006'102        | -              | -                |
| Autres titres détenus à long terme  | 1'042            | -              | 8'644            |
| Participation dans Orion, société associée                                      | 4'241            | -              | -                |
| Titres à revenus variables  | 338'263          | 534'468        | 33'699           |
| Obligations et autres titres à revenus fixes                                    | 2'128'246        | 344'640        | 257'261          |
| Prêts hypothécaires   | 161'424          | -              | -                |
| Prêts à des collectivités   | 767'141          | -              | -                |
| Prêts sur polices   | 5'213            | -              | 1'389            |
| Dépôts à terme et placements similaires   | 77'000           | -              | -                |
| <b>Total</b>  | <b>4'488'672</b> | <b>879'109</b> | <b>300'992</b>   |
| <b>Placements pour le compte et au risque de souscripteurs d'assurances vie</b> | <b>371'295</b>   | <b>327'603</b> | <b>3'825'446</b> |

### Mouvements en 2011

| Entrées          | Sorties           | Gains et pertes réalisés | Différences de change | Profits et pertes | Réserve de réévaluation | 31.12.2011       | %            |
|------------------|-------------------|--------------------------|-----------------------|-------------------|-------------------------|------------------|--------------|
| 47'454           | -27'899           | -3'060                   | -                     | 10'231            | 29'146                  | 1'006'102        | 16,7         |
| -                | -                 | -                        | -260                  | -63               | -                       | 9'686            | 0,2          |
| -                | -                 | -                        | -                     | -                 | -                       | 4'241            | 0,1          |
| 412'186          | -271'924          | -818                     | 13'653                | -33'675           | -17'234                 | 906'430          | 15,0         |
| 1'381'627        | -1'148'031        | 45'724                   | 8'940                 | -1'479            | -                       | 3'085'775        | 51,2         |
| 42'740           | -15'332           | -                        | -                     | 10                | -                       | 161'424          | 2,7          |
| 91'316           | -103'843          | -                        | -                     | -                 | -                       | 767'141          | 12,7         |
| 2'009            | -4'750            | -                        | -38                   | -                 | -                       | 6'602            | 0,1          |
| 200'000          | -280'000          | -                        | -                     | -                 | -                       | 77'000           | 1,3          |
| <b>2'177'332</b> | <b>-1'851'779</b> | <b>41'846</b>            | <b>22'295</b>         | <b>-24'976</b>    | <b>11'912</b>           | <b>6'024'401</b> | <b>100,0</b> |
| <b>1'116'209</b> | <b>-1'165'451</b> | <b>-75</b>               | <b>-1'764</b>         | <b>-83'035</b>    | <b>-</b>                | <b>4'722'688</b> | <b>-</b>     |

### Corrections de valeur par

| SEK            | CAD           | AUD           | GBP           | NOK           | Divers        | Total            | %            |
|----------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------|--------------|
| -              | -             | -             | -             | -             | -             | 1'006'102        | 16,7         |
| -              | -             | -             | -             | -             | -             | 9'686            | 0,2          |
| -              | -             | -             | -             | -             | -             | 4'241            | 0,1          |
| 18'020         | 89'820        | 97'072        | 50'628        | 62'196        | 37'894        | 3'085'775        | 51,2         |
| -              | -             | -             | -             | -             | -             | 161'424          | 2,7          |
| -              | -             | -             | -             | -             | -             | 767'141          | 12,7         |
| -              | -             | -             | -             | -             | -             | 6'602            | 0,1          |
| -              | -             | -             | -             | -             | -             | 77'000           | 1,3          |
| <b>18'020</b>  | <b>89'820</b> | <b>97'072</b> | <b>50'628</b> | <b>62'196</b> | <b>37'894</b> | <b>6'024'401</b> | <b>100,0</b> |
| <b>145'228</b> | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>53'116</b> | <b>-</b>      | <b>-</b>      | <b>4'722'688</b> | <b>-</b>     |

| 13. Institutions de prévoyance                                      | Valeur nominale | Bilan 31.12.2011 | Bilan 31.12.2010 | Mouvement inclus dans les frais de personnel en 2011 |
|---|-----------------|------------------|------------------|--|
| <b>Actifs provenant de la réserve de cotisations de l'employeur</b> |                 |                  |                  |  |
| Caisse de pension Vaudoise Assurances                               | 3'917           | 3'917            | 3'917            | 0  |
| <b>Total</b>  | <b>3'917</b>    | <b>3'917</b>     | <b>3'917</b>     | <b>0</b>   |

| Avantages/engagements économiques et charges de prévoyance | Excédent de couverture ou découvert(-) | Part économique de l'employeur |            | Variation avec incidence sur le résultat | Cotisations ajustées à la période | Charges de prévoyance incluses dans les frais de personnel |               |
|--|--|--------------------------------|------------|--|-----------------------------------|--|---------------|
|  |  | 31.12.2011                     | 31.12.2010 |  |                                   | 2011   | 2010          |
| Institution de prévoyance avec excédent de couverture      | 34'219                                 | 0                              | 0          | 0  | 14'903                            | 14'903   | 14'813        |
| Plans de prévoyance sans actifs propres                    | 0                                      | 0                              | 0          | 0  | 1'629                             | 1'629  | 1'583         |
| <b>Total</b>   | <b>34'219</b>                          | <b>0</b>                       | <b>0</b>   | <b>0</b>                                 | <b>16'532</b>                     | <b>16'532</b>  | <b>16'396</b> |

\*Sur la base des comptes de l'institution établis au 31.12.2010 selon la norme Swiss GAAP RPC 26. A noter que les comptes provisoires établis au 31.12.2011 laissent toujours apparaître un excédent de couverture.

|   |      |      |
|---|------|------|
| <b>Dettes envers les institutions de prévoyance</b> | 2011 | 2010 |
| (Année 2010 retraitée)                              | 0    | 0    |

| 14. Autres immobilisations corporelles   | Valeur brute  | Amortissements | Valeur nette  |
|--|---------------|----------------|---------------|
| Equipements d'exploitation, tels que mobilier, machines et installations informatiques |               |                |               |
| <b>Etat au 1<sup>er</sup> janvier 2010</b>   | <b>38'354</b> | <b>-35'080</b> | <b>3'274</b>  |
| Achats   | 5'396         | 0              | 5'396         |
| Sorties  | -50           | 50             | 0             |
| Amortissements ordinaires  | 0             | -2'222         | -2'222        |
| <b>Etat au 31 décembre 2010</b>  | <b>43'700</b> | <b>-37'252</b> | <b>6'448</b>  |
| Achats   | 10'810        | 0              | 10'810        |
| Sorties  | -22           | 22             | 0             |
| Amortissements ordinaires  | 0             | -2'536         | -2'536        |
| <b>Etat au 31 décembre 2011</b>  | <b>54'489</b> | <b>-39'766</b> | <b>14'722</b> |

Les amortissements ordinaires sont calculés linéairement en fonction de la durée de vie moyenne des équipements, laquelle se situe entre 3 et 6 ans. Les valeurs brutes sont cumulées depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2000. D'éventuelles différences d'évaluations par rapport aux valeurs inscrites dans les bilans des sociétés consolidées influencent le résultat.

| 15. Immobilisations incorporelles          | Valeur brute  | Amortissements | Valeur nette |
|--|---------------|----------------|--------------|
| <b>Etat au 1<sup>er</sup> janvier 2010</b> | <b>34'090</b> | <b>-30'690</b> | <b>3'400</b> |
| Amortissements ordinaires                  | 0             | -3'400         | -3'400       |
| <b>Etat au 31 décembre 2010</b>            | <b>34'090</b> | <b>-34'090</b> | <b>0</b>     |
| Amortissements ordinaires                  | 0             | 0              | 0            |
| <b>Etat au 31 décembre 2011</b>            | <b>34'090</b> | <b>-34'090</b> | <b>0</b>     |

Ces coûts d'acquisition ont été amortis linéairement sur une période de 5 ans.

| 16. Autres créances    | 2011          | 2010          |
|------------------------|---------------|---------------|
| Annuités hypothécaires | 821           | 524           |
| Impôts anticipés       | 4'083         | 3'972         |
| Autres                 | 26'790        | 23'643        |
| <b>Total</b>           | <b>31'695</b> | <b>28'139</b> |

| 17. Disponibilités                  | 2011           | 2010           |
|-------------------------------------|----------------|----------------|
| Avoirs en caisse et comptes postaux | 55'134         | 86'241         |
| Avoirs en comptes bancaires         | 75'779         | 157'599        |
| <b>Total</b>                        | <b>130'913</b> | <b>243'840</b> |

|  |            |            |
|--|------------|------------|
| <b>18. Comptes de régularisation</b> ..... | ..... 2011 | ..... 2010 |
|--|------------|------------|

Les comptes de régularisation figurant à l'actif se composent de prorata d'intérêts... Actif et de placements liés en attente; quant aux comptes de régularisation au passif, ... Passif ils sont essentiellement formés de primes payées d'avance

|               |               |
|---------------|---------------|
| ..... 136'347 | ..... 380'396 |
| ..... 291'901 | ..... 452'941 |

|   |              |                           |                   |                   |
|---|--------------|---------------------------|-------------------|-------------------|
| <b>19. Provisions techniques d'assurances</b> ..... | ..... Brutes | ..... Réassurances cédées | ..... 2011 Nettes | ..... 2010 Nettes |
|---|--------------|---------------------------|-------------------|-------------------|

|  |                        |                      |                        |                        |
|--|------------------------|----------------------|------------------------|------------------------|
| • pour report de primes .....                  | ..... 183'054          | ..... 4'682          | ..... 178'372          | ..... 192'142          |
| • mathématiques .....                          | ..... 2'851'923        | ..... 12'194         | ..... 2'839'728        | ..... 2'720'276        |
| • pour sinistres et prestations à régler ..... | ..... 1'722'904        | ..... 118'172        | ..... 1'604'731        | ..... 1'576'398        |
| • pour participations aux excédents .....      | ..... 65'363           | ..... 0              | ..... 65'363           | ..... 64'977           |
| • autres provisions .....                      | ..... 60'148           | ..... 0              | ..... 60'148           | ..... 52'568           |
| <b>Total</b> .....                             | <b>..... 4'883'390</b> | <b>..... 135'048</b> | <b>..... 4'748'342</b> | <b>..... 4'606'362</b> |

|   |                                 |                                 |   |                   |       |
|---|---------------------------------|---------------------------------|---|-------------------|-------|
| <b>20. Provisions financières</b> ..... | Provisions pour impôts courants | Provisions pour impôts différés | Provisions pour coûts de restructuration* | Autres provisions | Total |
|---|---------------------------------|---------------------------------|---|-------------------|-------|

|  |                     |                     |                    |                    |                     |
|--|---------------------|---------------------|--------------------|--------------------|---------------------|
| <b>Valeur comptable au 1<sup>er</sup> janvier 2010</b> ..... | ..... 16'128        | ..... 27'982        | ..... 3'136        | ..... 2'650        | ..... 49'896        |
| Utilisation .....  | ..... -16'128       | ..... 0             | ..... -425         | ..... 0            | ..... -16'553       |
| Dissolution .....  | ..... 0             | ..... 0             | ..... 0            | ..... -300         | ..... -300          |
| Constitution .....   | ..... 13'361        | ..... 10'901        | ..... 1'098        | ..... 100          | ..... 25'459        |
| <b>Valeur comptable au 31 décembre 2010</b> .....            | <b>..... 13'361</b> | <b>..... 38'882</b> | <b>..... 3'809</b> | <b>..... 2'450</b> | <b>..... 58'502</b> |
| Utilisation .....  | ..... -13'361       | ..... 0             | ..... -1'636       | ..... -2'177       | ..... -17'174       |
| Dissolution .....  | ..... 0             | ..... 0             | ..... -541         | ..... -173         | ..... -714          |
| Constitution .....   | ..... 12'271        | ..... 10'197        | ..... 0            | ..... 0            | ..... 22'469        |
| <b>Valeur comptable au 31 décembre 2011</b> .....            | <b>..... 12'271</b> | <b>..... 49'080</b> | <b>..... 1'632</b> | <b>..... 100</b>   | <b>..... 63'083</b> |

\* Initialement constituée en 2009 à hauteur de CHF 2,9 millions, puis portée à fin 2010 à CHF 3,8 millions, cette provision destinée à couvrir les coûts résultant d'adaptations structurelles relatives à notre réseau d'agences de 2010 à 2012 a été utilisée pour CHF 1,6 millions et partiellement dissoute pour CHF 0,5 million en 2011; son solde s'élève à CHF 1,6 millions au 31 décembre 2011.

|  |            |            |
|--|------------|------------|
| <b>21. Provisions pour impôts différés</b> ..... | ..... 2011 | ..... 2010 |
|--|------------|------------|

Les impôts différés résultant des réévaluations opérées dans les comptes consolidés sont calculés au taux moyen de 21% en 2011, contre 20% en 2010. ....

|              |              |
|--------------|--------------|
| ..... 49'080 | ..... 38'882 |
|--------------|--------------|

## VIII – Autres informations

| Engagements conditionnels                        | 2011   | 2010   |
|--|--------|--------|
| a) Engagements Private Equity                    | 15'240 | 22'752 |
| b) Souscriptions d'emprunts obligataires à terme | 15'000 | 60'109 |
| c) Prêts hypothécaires non libérés               | 7'755  | 0      |
| d) Engagements divers                            | 25     | 25     |

| Instruments financiers dérivés ouverts à la fin de l'exercice | Type d'opérations | Valeurs nettes de remplacement |             |            |             |
|---|-------------------|--------------------------------|-------------|------------|-------------|
|   |                   | Actif 2011                     | Passif 2011 | Actif 2010 | Passif 2010 |
| Devises   |                   |                                |             |            |             |
| • ventes à terme – EUR  | Couverture        | 576                            | 0           | 3'586      | 0           |
| • ventes à terme – USD  | Couverture        | 13                             | -7'157      | 23'759     | 0           |
| • ventes à terme – AUD  | Couverture        | 44                             | 0           | 0          | 0           |
| • ventes à terme – CAD  | Couverture        | 176                            | -653        | 1'418      | 0           |
| • ventes à terme – DKK  | Couverture        | 1                              | -62         | 258        | 0           |
| • ventes à terme – GBP  | Couverture        | 413                            | -64         | 1'111      | 0           |
| • ventes à terme – JPY  | Couverture        | 235                            | -45         | 43         | 0           |
| • ventes à terme – NOK  | Couverture        | 635                            | 0           | 259        | 0           |
| • ventes à terme – SEK  | Couverture        | 0                              | -208        | 198        | 0           |

Le montant porté à l'actif représente la perte comptable maximale possible que notre Groupe subirait, à la date du bilan, en cas de défaillance de la contrepartie. Le montant porté au passif correspond à la perte qui serait subie par la contrepartie en cas de défaillance de notre Groupe.

| Swaps sur taux d'intérêts | Type d'opérations | Valeurs de remplacement |          | Valeurs portées au bilan |      |
|---------------------------|-------------------|-------------------------|----------|--------------------------|------|
|                           |                   | 2011                    | 2010     | 2011                     | 2010 |
| Receive                   | Couverture        | 262'674                 | 140'644  | 0                        | 0    |
| Pay                       | Couverture        | -252'137                | -150'017 | 0                        | 0    |

| Futures          | Valeur nominale |       | Valeurs de remplacement en CHF |      | Valeurs portées au bilan |      |
|------------------|-----------------|-------|--------------------------------|------|--------------------------|------|
|                  | USD             | CHF   | 2011                           | 2010 | 2011                     | 2010 |
| Treasury Bond US | 2'900           | 2'712 | 3'927                          | 0    | 0                        | 0    |

|   | ..... 2011 | ..... 2010 |
|---|------------|------------|
| <b>Valeurs d'assurance incendie des immobilisations corporelles</b> .....   |            |            |
| • Immeubles .....   | 893'268    | 915'267    |
| • Autres immobilisations corporelles (mobilier, machines, installations informatiques) .....  | 56'232     | 56'232     |
| <b>Valeurs admises en représentation de la fortune liée de la compagnie non vie pour garantir les engagements vis-à-vis des assurés</b> ..... | 2'522'520  | 2'599'805  |
| <b>Valeurs admises en représentation de la fortune liée de la compagnie vie pour garantir les engagements vis-à-vis des assurés</b> .....     | 3'343'787  | 3'173'863  |
| <b>Produits des placements</b>  |            |            |
| Ils incluent le revenu net des immeubles, soit  |            |            |
| • produits bruts .....  | 54'875     | 56'569     |
| • charges .....   | -19'887    | -20'594    |
| • revenus nets .....  | 34'988     | 35'976     |

**Informations sur les rémunérations, prêts et autres crédits octroyés directement ou indirectement aux membres du conseil d'administration, de la direction et du comité d'investissement ainsi qu'à leurs proches**

Etablis conformément aux dispositions de l'art. 663<sup>bis</sup> du Code des obligations, ces renseignements figurent dans l'annexe aux comptes annuels de Vaudoise Assurances Holding SA (pages 79 à 81).

**Evénements postérieurs à la date de clôture des comptes**

Aucun événement significatif n'est intervenu entre la date du bilan et celle de l'approbation des comptes consolidés par le conseil d'administration, soit le 22 mars 2012.

**Evaluation des risques**

Un rapport détaillé sur les risques principaux des entreprises du Groupe et sur leur évolution a été établi à l'intention de la direction et du conseil d'administration. Il a été approuvé par ledit conseil en date du 22 mars 2012. Ces instances sont aussi informées dès l'identification d'un nouveau risque majeur pouvant affecter le patrimoine du Groupe.

Un cadre approprié de gestion des risques est en place dans le Groupe Vaudoise Assurances et un soutien est apporté aux départements dans l'identification et l'évaluation des risques majeurs. Ces derniers se répartissent dans les catégories suivantes: risques d'assurances, risques financiers, risques opérationnels, risques stratégiques et globaux.

Le contrôle de la cohérence entre les limites d'acceptation des risques d'assurances et financiers avec la propension aux risques du Groupe est ainsi assuré. Cela permet d'optimiser le couple rendement/risque et par là même l'assise financière de la société.

# Rapport du réviseur des comptes consolidés



**KPMG SA**  
**Audit**  
Avenue du Théâtre 1  
CH-1005 Lausanne

Case postale 6663  
CH-1002 Lausanne

Téléphone +41 21 345 01 22  
Téléfax +41 21 320 53 07  
Internet [www.kpmg.ch](http://www.kpmg.ch)

Rapport de l'organe de révision sur les comptes consolidés à l'Assemblée générale des actionnaires de la

## **VAUDOISE ASSURANCES HOLDING SA, Lausanne**

En notre qualité d'organe de révision, nous avons effectué l'audit des comptes consolidés de la VAUDOISE ASSURANCES HOLDING SA, comprenant le compte de profits et pertes, le bilan, le tableau de financement, le tableau des capitaux propres et l'annexe reproduits dans le présent rapport de gestion pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2011.

### *Responsabilité du Conseil d'administration*

La responsabilité de l'établissement des comptes consolidés, conformément aux Swiss GAAP RPC et aux dispositions légales, incombe au Conseil d'administration. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes consolidés afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, le Conseil d'administration est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

### *Responsabilité de l'organe de révision*

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes consolidés. Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes d'audit suisses (NAS). Ces normes requièrent de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes consolidés ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes consolidés. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes consolidés puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes consolidés, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes consolidés dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour former notre opinion d'audit.

### *Opinion d'audit*

Selon notre appréciation, les comptes consolidés pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2011 donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats, en conformité avec les Swiss GAAP RPC et sont conformes à la loi suisse.



**VAUDOISE ASSURANCES HOLDING SA**  
*Rapport de l'organe de révision  
sur les comptes consolidés 2011  
à l'Assemblée générale des actionnaires*

### **Rapport sur d'autres dispositions légales**

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément conformément à la loi sur la surveillance de la révision (LSR) et d'indépendance (art. 728 CO et art. 11 LSR) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

Conformément à l'art. 728a al. 1 ch. 3 CO et à la Norme d'audit suisse 890, nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes consolidés, défini selon les prescriptions du Conseil d'administration.

Nous recommandons d'approuver les comptes consolidés qui vous sont soumis.

KPMG SA

Jean-Marc Wicki  
*Expert-réviseur agréé  
Réviseur responsable*

Stéphane Gard  
*Expert-réviseur agréé*

Lausanne, le 22 mars 2012

An aerial photograph of a town, likely Soleure, Switzerland. The town is built on a hillside overlooking a river. The buildings have dark roofs and light-colored walls. There are many trees, some green and some bare, suggesting a transition between seasons. The sky is clear and blue.

**Agence générale de Soleure.** L'agence est présente dans la "cité des Ambassadeurs" depuis 1925. Rénovée il y a peu et intégrant des éléments du Heimatstil et de l'architecture viennoise, la splendide bâtisse fournit un cadre de travail charmant à ses 17 collaboratrices et collaborateurs, dont deux apprenties.

**Ueli Galli, Agent général:** «Investir dans les apprentis c'est investir dans le futur de la Vaudoise et de la société en général. Une évidence pour nous qui nous incite à organiser les cursus d'apprentissage de manière consciencieuse et professionnelle.»

Pour Manuel Affolter, responsable des apprentis, s'occuper des apprentis est un plaisir qui lui fait également relativiser certaines situations de travail difficiles. De plus, cela lui permet de rester au fait des nouveautés dans la branche assurance. Quant aux intéressées Ramona Zünd et Valentina Keller, elles considèrent l'apprentissage comme la possibilité de gagner en estime de soi et en sécurité financière. Elles estiment que la Vaudoise accorde de l'importance aux apprentis et les soutient dans tous les domaines. Elles se réjouissent d'apprendre chaque jour davantage tant du point de vue technique que relationnel.

**De gauche à droite:**  
Mme Valentina Keller, Apprentie; Mme Ramona Zünd, Apprentie; M. Ueli Galli, Agent général; M. Manuel Affolter, Gestionnaire senior



# Vaudoise Assurances Holding SA

## Compte de profits et pertes

au 31 décembre 2011 (en milliers de CHF)

|   | 2011          | 2010          |
|---|---------------|---------------|
| <b>Produits</b>   |               |               |
| Produits des participations et autres titres détenus à long terme           | 26'012        | 21'113        |
| Revenus d'autres placements financiers                                      | 2'514         | 2'430         |
| Bénéfices de cours et corrections de valeur                                 | 0             | 1             |
| <b>Total</b>  | <b>28'526</b> | <b>23'544</b> |
| <b>Charges</b>  |               |               |
| Frais d'administration  | 1'214         | 983           |
| Frais financiers  | 832           | 864           |
| Pertes de cours et corrections de valeur                                    | 0             | 1'300         |
| Dissolution (-) / attribution à la provision pour risques de participations | -1'120        | 100           |
| Autres charges financières  | 2'541         | 0             |
| <b>Total</b>  | <b>3'468</b>  | <b>3'247</b>  |
| <b>Résultat</b>   |               |               |
| Résultat avant impôts   | 25'058        | 20'297        |
| Impôts  | -612          | -499          |
| <b>Bénéfice de l'exercice</b>   | <b>24'447</b> | <b>19'798</b> |

### **Considérations générales**

Vaudoise Assurances Holding réalise en 2011 un bénéfice en sensible progression à CHF 24'446'729.– contre CHF 19'798'127.– en 2010. Cette évolution résulte principalement de l'augmentation du dividende versé par Vaudoise Générale qui s'accroît de CHF 5'000'000.– à CHF 25'000'000.–.

### **Produits des participations et autres titres détenus à long terme**

Ils sont formés des dividendes provenant de Vaudoise Générale (CHF 25'000'000.–), Valorlife (CHF 200'000.–) et des divers titres détenus à long terme (CHF 812'147.–). Cette année encore, Vaudoise Vie n'a pas versé de dividende, privilégiant le renforcement de ses fonds propres.

### **Revenus d'autres placements financiers**

Ce poste inclut les intérêts de CHF 2'200'949.– perçus sur le prêt subordonné de CHF 90'000'000.– accordé à Vaudoise Vie et de CHF 283'417.– sur un nouveau prêt de CHF 30'000'000.– accordé à Vaudoise Générale dès le mois de juillet 2011. Il s'y ajoute CHF 29'276.– d'intérêts bancaires.

### **Frais d'administration**

Les coûts liés aux activités administratives et de contrôle sont passés de CHF 983'278.– à CHF 1'213'641.–. L'augmentation découle principalement de l'intensification des contrôles internes et externes.

### **Frais financiers**

Issue du prêt contracté auprès de Mutuelle Vaudoise, Société Coopérative, la charge d'intérêts s'élève à CHF 720'000.–; quant aux autres frais financiers, ils se montent à CHF 112'436.–.

### **Mouvement sur la provision pour risques de participations**

A la suite de l'application des nouveaux principes d'évaluation des titres à revenus variables en monnaies étrangères, la provision pour risques sur les autres titres détenus à long terme de CHF 1'120'000.– n'est plus justifiée et a été dissoute.

### **Autres charges financières**

L'application des nouveaux principes d'évaluation mentionnés ci-dessus et expliqués dans l'Annexe a eu pour effet de réduire la valorisation des autres titres détenus à long terme de CHF 2'541'468.– (CHF 8'943'532.– contre CHF 11'485'000.– à fin 2010).

### **Impôts**

La charge de CHF 611'515.– résulte pour l'essentiel de l'imposition du capital propre de la société, laquelle bénéficie des allègements fiscaux accordés aux sociétés de participations.

### **Résultat de l'exercice**

Le bénéfice de l'exercice progresse de CHF 19'798'127.– à CHF 24'446'729.–. Il sera proposé à l'assemblée générale d'attribuer CHF 11'000'000.– à la réserve spéciale et de verser, d'une part, un dividende inchangé de CHF 0,15 par action nominative A et, d'autre part, d'augmenter de CHF 7.– à CHF 9.– le dividende sur l'action nominative B. Pour plus de détails, voir en page 82.

# Bilan au 31 décembre 2011

## avant répartition du bénéfice (en milliers de CHF)

|  | 2011           | 2010           |
|--|----------------|----------------|
| <b>Actif</b>                               |                |                |
| <b>Placements de capitaux</b>              |                |                |
| Participations                             | 175'360        | 175'360        |
| Autres titres détenus à long terme         | 8'944          | 11'485         |
| Prêts subordonnés à des sociétés du Groupe | 90'000         | 90'000         |
|  | <b>274'304</b> | <b>276'845</b> |
| <b>Créances à long terme</b>               |                |                |
| Envers des sociétés du Groupe              | 30'000         | 0              |
| <b>Créances à court terme</b>              |                |                |
| Envers des sociétés du Groupe              | 2'211          | 12             |
| Autres                                     | 57             | 40             |
|  | <b>2'268</b>   | <b>52</b>      |
| <b>Disponibilités</b>                      |                |                |
| Avoirs en comptes bancaires et postaux     | 7'682          | 22'628         |
| <b>Comptes de régularisation</b>           |                |                |
| Prorata d'intérêts                         | 178            | 188            |
| <b>Total de l'actif</b>                    | <b>314'432</b> | <b>299'714</b> |
| <b>Passif</b>                              |                |                |
| <b>Capitaux propres</b>                    |                |                |
| Capital-actions                            | 75'000         | 75'000         |
| Réserve générale                           | 43'752         | 43'752         |
| Réserve spéciale                           | 142'000        | 131'000        |
| Réserve pour propres actions               | 6'248          | 6'248          |
| Bénéfice au bilan                          |                |                |
| • solde reporté de l'exercice précédent    | 1'042          | 744            |
| • bénéfice de l'exercice                   | 24'447         | 19'798         |
|  | <b>292'489</b> | <b>276'542</b> |
| <b>Provisions</b>                          |                |                |
| Provision pour impôts courants             | 152            | 39             |
| Provision pour risques de participations   | 100            | 1'220          |
|  | <b>252</b>     | <b>1'259</b>   |
| <b>Dettes à long terme</b>                 |                |                |
| Envers des sociétés du Groupe              | 21'000         | 21'000         |
|  | <b>21'000</b>  | <b>21'000</b>  |
| <b>Dettes à court terme</b>                |                |                |
| Envers des sociétés du Groupe              | 316            | 540            |
| Autres                                     | 75             | 69             |
|  | <b>391</b>     | <b>609</b>     |
| <b>Comptes de régularisation</b>           | <b>300</b>     | <b>303</b>     |
| <b>Total du passif</b>                     | <b>314'432</b> | <b>299'714</b> |

## Actif

### Placements de capitaux

Le total des participations n'a pas subi de modification durant l'année écoulée alors que les titres détenus à long terme se réduisent de CHF 2'541'468.– suite à l'application des nouveaux principes d'évaluation des titres à revenus variables. Le prêt subordonné de CHF 90'000'000.– accordé à Vaudoise Vie n'a pas fait l'objet de mouvement durant l'exercice écoulé.

### Créances à long terme

Un prêt d'une durée indéterminée de CHF 30'000'000.– a été accordé à Vaudoise Générale depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2011.

### Créances à court terme

Le règlement des comptes courants inter-compagnies est intervenu au début 2012.

### Disponibilités

Il s'agit d'avoirs bancaires et postaux totalisant CHF 7'682'354.–.

### Comptes de régularisation

Cette position inclut les intérêts courus sur le prêt subordonné accordé à Vaudoise Vie.

## Passif

### Capitaux propres

Les capitaux propres totalisent CHF 292'488'936.– contre CHF 276'542'207.– soit une progression de 5,8% par rapport à l'exercice précédent. Le capital-actions de CHF 75 millions est inchangé; il est formé de 10 millions d'actions nominatives A d'une valeur nominale de CHF 5.– et de 1 million d'actions nominatives B d'une valeur nominale de CHF 25.–. La réserve pour actions propres n'a pas subi de changement; elle concerne 56'725 actions Vaudoise Assurances Holding SA détenues par Vaudoise Générale.

### Provision pour risque de participations et autres titres détenus à long terme

Pour les raisons mentionnées dans les commentaires sur le compte de profits et pertes, la provision de CHF 1'120'000.– a été dissoute.

### Dettes à long terme

Sans changement, elles se composent des emprunts contractés auprès de Mutuelle Vaudoise de CHF 16'000'000.– en 2002 pour une durée de 10 ans au taux de 3,25% et de CHF 5'000'000.– en 2006 pour une durée de 10 ans au taux de 4%.

### Dettes à court terme

Il s'agit des comptes courants en faveur de Mutuelle Vaudoise (CHF 180'000.–) et Vaudoise Générale (CHF 136'299.–) ainsi que des dividendes dus à des actionnaires non identifiés (CHF 74'880.–).

### Comptes de régularisation

Le solde de CHF 300'249.– est constitué de passifs transitoires couvrant divers frais généraux à payer.

| Participations (en CHF)                 | 2011               | 2010               |
|---|--------------------|--------------------|
| Vaudoise Générale                       | 65'000'000         | 65'000'000         |
| Vaudoise Vie                            | 100'000'000        | 100'000'000        |
| Valorlife                               | 10'000'000         | 10'000'000         |
| Brokervalor                             | 250'000            | 250'000            |
| Orion Assurance de Protection Juridique | 110'000            | 110'000            |
| <b>Total</b>                            | <b>175'360'000</b> | <b>175'360'000</b> |

# Annexe aux comptes annuels (en milliers de CHF)

|  | 2011           |                 | 2010           |                 |
|--|----------------|-----------------|----------------|-----------------|
|  | Part détenue % | Capital-actions | Part détenue % | Capital-actions |
| <b>1. Participations</b>   |                |                 |                |                 |
| • Vaudoise Générale, Compagnie d'Assurances SA, Lausanne . . . . .                     | 100            | 60'000          | 100            | 60'000          |
| • Vaudoise Vie, Compagnie d'Assurances SA, Lausanne . . . . .                          | 100            | 100'000         | 100            | 100'000         |
| • Valorlife, Compagnie d'Assurances sur la vie, Société anonyme, Vaduz . . . . .       | 41,7           | 24'000          | 41,7           | 24'000          |
| Capital libéré . . . . .   |                | 20'000          |                | 20'000          |
| • Brokervallor SA, Société de courtage et de conseil en assurances, Lausanne . . . . . | 100            | 250             | 100            | 250             |
| • Orion Assurance de Protection Juridique SA, Bâle . . . . .                           | 22             | 3'000           | 22             | 3'000           |
| <b>2. Actionnaire important</b>  |                |                 |                |                 |
| • Mutuelle Vaudoise, Société Coopérative, . . . . . Part du capital                    |                | 67,6%           |                | 67,6%           |
| Lausanne . . . . . Part des voix   |                | 91,2%           |                | 91,2%           |

### 3. Actions propres

Depuis le 31 décembre 2009 Vaudoise Générale, Compagnie d'Assurances SA, Lausanne, détient encore 56'725 actions nominatives B de Vaudoise Assurances Holding SA au prix de CHF 6'248'175.–. Une réserve pour propres actions d'un montant équivalent figure dans les comptes de la maison mère conformément aux dispositions légales.

**4. Informations sur les rémunérations, les prêts et autres crédits octroyés directement ou indirectement aux membres du conseil d'administration, de la direction et du comité d'investissement, ainsi qu'à leurs proches (chiffres en CHF)**

|  | 2011             |                   |                  | 2010             |                   |                  |
|--|------------------|-------------------|------------------|------------------|-------------------|------------------|
|  | Indemnités fixes | Contributions AVS | Total            | Indemnités fixes | Contributions AVS | Total            |
| <b>4.1. Indemnités versées en 2011 aux membres non exécutifs du conseil d'administration et du comité d'investissement</b> |                  |                   |                  |                  |                   |                  |
| <b>Conseil d'administration</b>  |                  |                   |                  |                  |                   |                  |
| Paul-André Sanglard, Président   | ..250'676        | ..*49'313         | ..299'989        | ..249'009        | ..*48'682         | ..297'691        |
| Pierre Stephan, Vice-président   | ..140'364        | ...6'561          | ..146'925        | ..140'234        | ...6'307          | ..146'541        |
| Chantal Balet Emery  | ..135'406        | ...8'488          | ..143'894        | ..135'179        | ...8'260          | ..143'439        |
| Peter Kofmel   | ..126'928        | ...8'004          | ..134'932        | ..126'664        | ...7'739          | ..134'403        |
| Rolf Mehr  | ..88'703         | ...3'746          | ..92'449         | ..99'159         | ...4'209          | ..103'368        |
| Jean-Philippe Rochat   | ..92'799         | ...5'856          | ..98'655         | ..92'602         | ...5'658          | ..98'260         |
| Jean-Pierre Steiner  | ..92'900         | ..*13'769         | ..106'669        | ..97'590         | ..*9'279          | ..106'869        |
| <b>Total</b>   | <b>..927'776</b> | <b>..95'737</b>   | <b>1'023'513</b> | <b>940'437</b>   | <b>..90'134</b>   | <b>1'030'571</b> |
| *) montant englobant une contribution à un plan retraite   |                  |                   |                  |                  |                   |                  |
| <b>Comité d'investissement</b>   |                  |                   |                  |                  |                   |                  |
| Daniel Caflisch, membre externe  | ...12'000        | .....-            | ...12'000        | ...12'000        | .....-            | ...12'000        |
| Adrian Künzi, membre externe   | ...12'000        | .....-            | ...12'000        | ...12'000        | .....-            | ...12'000        |
| <b>Total</b>   | <b>...24'000</b> | .....-            | <b>...24'000</b> | <b>...24'000</b> | .....-            | <b>...24'000</b> |

Aucune autre indemnité que celles mentionnées sous point 4.1. n'a été versée aux membres du conseil d'administration et du comité d'investissement, à d'anciens membres ou à des proches.

**4.2. Prêts accordés à des membres du conseil d'administration ou du comité d'investissement**

Aucun prêt n'a été accordé à des membres de ces entités. Par ailleurs, aucun prêt n'a été alloué à d'anciens membres ou à des proches qui ne soit pas conforme à la pratique du marché.

# Annexe aux comptes annuels (en milliers de CHF)

## 4.3. Actions Vaudoise Assurances Holding SA détenues par des membres non exécutifs du conseil d'administration et leurs proches au 31 décembre 2011

|                                      | 2011<br>Nombre | 2010<br>Nombre |
|--------------------------------------|----------------|----------------|
| Paul-André Sanglard, Président ..... | 120            | 120            |
| Pierre Stephan, Vice-président ..... | 100            | 100            |
| Chantal Balet Emery .....            | 20             | 20             |
| Peter Kofmel .....                   | 20             | 20             |
| Rolf Mehr .....                      | 3              | 3              |
| Jean-Philippe RoCHAT .....           | 5              | 5              |
| Jean-Pierre Steiner .....            | 250            | 250            |
| <b>Total</b> .....                   | <b>518</b>     | <b>518</b>     |

Aucune action n'est détenue par des membres externes du comité d'investissement.

## 4.4. Montant global des rémunérations accordées en 2011 aux membres de la direction

|  | 2011             | 2010             |
|--|------------------|------------------|
| Rémunérations fixes .....                              | 2'206'310        | 2'342'762        |
| Participations au résultat d'exploitation .....        | 1'002'284        | 904'515          |
| Contributions patronales aux régimes de retraite ..... | 1'014'958        | 671'235          |
| <b>Total</b> .....                                     | <b>4'223'552</b> | <b>3'918'512</b> |

## Montant global des rémunérations accordées en 2011 aux anciens membres de la direction

|  | 2011          | 2010          |
|--|---------------|---------------|
| Rémunérations .....                                    | 2'933         | 0             |
| Contributions patronales aux régimes de retraite ..... | 51'781        | 48'000        |
| <b>Total</b> .....                                     | <b>54'714</b> | <b>48'000</b> |

## 4.5. Rémunération la plus élevée accordée à un membre de la direction

M. Philippe Hebeisen, CEO, a perçu les indemnités suivantes:

|  | 2011           | 2010           |
|--|----------------|----------------|
| Rémunérations fixes .....                              | 437'076        | 431'884        |
| Participations au résultat d'exploitation .....        | 210'925        | 200'215        |
| Contributions patronales aux régimes de retraite ..... | 145'009        | 143'584        |
| <b>Total</b> .....                                     | <b>793'010</b> | <b>775'683</b> |

#### 4.6. Prêts consentis à des membres de la direction ou à leurs proches

Le montant total des prêts accordés par des sociétés du Groupe à des membres de la direction s'élève à CHF 1'748'300.– (CHF 1'343'765.– en 2010). Aucun prêt n'a été accordé à d'anciens membres ou à des proches qui ne soit pas conforme à la pratique du marché.

#### 4.7. Actions Vaudoise Assurances Holding SA détenues par des membres de la direction et leurs proches au 31 décembre 2011

|   |            |
|---|------------|
| Philippe Hebeisen .....                   | 98         |
| Renato Morelli .....                      | 38         |
| Alain Dondénaz, jusqu'au 31.07.2011. .... | 0          |
| Charly Haenni .....                       | 53         |
| Jean-Daniel Laffely .....                 | 100        |
| Jurg Muheim, jusqu'au 30.06.2011 .....    | 0          |
| Beat Vogt .....                           | 50         |
| Jean-Michel Waser .....                   | 23         |
| <b>Total</b> .....                        | <b>362</b> |

| ..... 2011<br>Nombre | ..... 2010<br>Nombre |
|----------------------|----------------------|
| ..... 98             | ..... 48             |
| ..... 38             | ..... 38             |
| ..... 0              | ..... 23             |
| ..... 53             | ..... 3              |
| ..... 100            | ..... 3              |
| ..... 0              | ..... 53             |
| ..... 50             | ..... 50             |
| ..... 23             | ..... 23             |
| <b>..... 362</b>     | <b>..... 241</b>     |

#### 5. Evaluation des risques

Un rapport détaillé sur les risques principaux de l'entreprise et sur leur évolution a été établi à l'intention de la direction et du conseil d'administration. Il a été approuvé par ledit conseil en date du 22 mars 2012. Ces instances sont aussi informées dès l'identification d'un nouveau risque majeur pouvant affecter le patrimoine du Groupe.

Un cadre approprié de gestion des risques est en place dans le Groupe Vaudoise Assurances et un soutien est apporté aux départements dans l'identification et l'évaluation des risques majeurs. Ces derniers se répartissent dans les catégories suivantes: risques d'assurances, risques financiers, risques opérationnels, risques stratégiques et globaux.

Le contrôle de la cohérence entre les limites d'acceptation des risques d'assurances et financiers avec la propension aux risques de Vaudoise Assurances Holding est ainsi assuré. Cela permet d'optimiser le couple rendement/risque et par là même l'assise financière de la société.

#### 6. Modification en 2011 de la méthode d'évaluation des autres titres détenus à long terme

Jusqu'en 2010, les autres titres détenus à long terme étaient évalués individuellement à la valeur la plus basse entre leur prix de revient d'achat et leur valeur de marché exprimée en francs suisses.

Dès 2011, afin d'améliorer la lisibilité des comptes et de rendre cohérente l'évaluation de ces titres libellés en monnaies étrangères, qui font en règle générale l'objet de contrats de couvertures de change, ils sont évalués à la valeur la plus basse entre leur prix de revient d'achat et leur valeur de marché exprimée en monnaies étrangères puis convertie avec le cours de fin d'année.

Cette méthode a généré des moins-values comptables supplémentaires de CHF 2,5 millions.

# Proposition de répartition du bénéfice (en milliers de CHF)

---

|  |               |
|--|---------------|
|  | ..... 2011    |
| Bénéfice de l'exercice .....                   | 24'447        |
| Solde ancien reporté.....                      | 1'042         |
| <b>Solde disponible</b> .....                  | <b>25'489</b> |
| <b>Proposition du conseil d'administration</b> |               |
| Attribution à la réserve spéciale .....        | 11'000        |
| Dividende                                      |               |
| • CHF 0,15 par action nominative A .....       | 1'500         |
| • CHF 9,00 par action nominative B .....       | 9'000         |
| Solde à reporter .....                         | 3'989         |
| <b>Soit au total</b> .....                     | <b>25'489</b> |

# Statistique boursière (en CHF)

Suite à la division par vingt de la valeur nominale des actions en 2005, tous les chiffres des années précédentes ont été retraités pour faciliter les comparaisons.

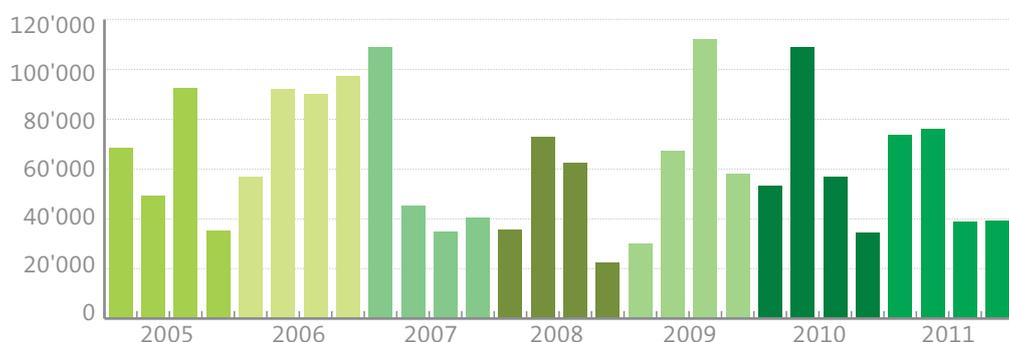
| Données par action nominative B | Cours  |         | Fonds propres consolidés |          | Dividende |         | Rendement |
|---------------------------------|--------|---------|--------------------------|----------|-----------|---------|-----------|
|                                 | ancien | nouveau | anciens                  | nouveaux | ancien    | nouveau | en %      |
| 31 décembre 1996                | 2'790  | 139,50  | 2'298                    | 114,90   | 87,50     | 4,38    | 3,1       |
| 31 décembre 1997                | 3'500  | 175,00  | 2'841                    | 142,05   | 95,00     | 4,75    | 2,7       |
| 31 décembre 1998                | 4'000  | 200,00  | 3'100                    | 155,00   | 100,00    | 5,00    | 2,5       |
| 31 décembre 1999                | 3'270  | 163,50  | 3'780                    | 189,00   | 100,00    | 5,00    | 3,1       |
| 31 décembre 2000                | 3'200  | 160,00  | 3'740                    | 187,00   | 110,00    | 5,50    | 3,4       |
| 31 décembre 2001                | 3'000  | 150,00  | 2'410                    | 120,50   | 110,00    | 5,50    | 3,7       |
| 31 décembre 2002                | 1'750  | 87,50   | 1'864                    | 93,20    | -         | -       | -         |
| 31 décembre 2003                | 1'650  | 82,50   | 2'100                    | 105,00   | 50,00     | 2,50    | 3,0       |
| 31 décembre 2004                | 2'004  | 100,20  | 2'191                    | 109,55   | 50,00     | 2,50    | 2,5       |
| 31 décembre 2005                | -      | 136,20  | -                        | 130,15   | -         | 3,00    | 2,2       |
| 31 décembre 2006                | -      | 180,00  | -                        | 147,75   | -         | 4,00    | 2,2       |
| 31 décembre 2007                | -      | 176,40  | -                        | 176,85   | -         | 5,00    | 2,8       |
| 31 décembre 2008                | -      | 155,00  | -                        | 212,90   | -         | 6,00    | 3,9       |
| 31 décembre 2009                | -      | 190,00  | -                        | 253,50   | -         | 6,00    | 3,2       |
| 31 décembre 2010                | -      | 246,00  | -                        | 299,10   | -         | 7,00    | 2,8       |
| 31 décembre 2011                | -      | 264,00  | -                        | 336,05   | -         | 9,00    | 3,4       |
| 22 mars 2012                    | -      | 260,75  | -                        | -        | -         | -       | -         |

## Observations trimestrielles

Cours de l'action nominative B



Nombre de titres traités



# Rapport de l'organe de révision



**KPMG SA**  
**Audit**  
Avenue du Théâtre 1  
CH-1005 Lausanne

Case postale 6663  
CH-1002 Lausanne

Téléphone +41 21 345 01 22  
Téléfax +41 21 320 53 07  
Internet [www.kpmg.ch](http://www.kpmg.ch)

Rapport de l'organe de révision sur les comptes annuels à l'Assemblée générale des actionnaires de la

## **VAUDOISE ASSURANCES HOLDING SA, Lausanne**

En notre qualité d'organe de révision, nous avons effectué l'audit des comptes annuels de la VAUDOISE ASSURANCES HOLDING SA, comprenant le compte de profits et pertes, le bilan et l'annexe reproduits dans le présent rapport de gestion pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2011.

### *Responsabilité du Conseil d'administration*

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, conformément aux dispositions légales et aux statuts, incombe au Conseil d'administration. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, le Conseil d'administration est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

### *Responsabilité de l'organe de révision*

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes annuels. Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes d'audit suisses (NAS). Ces normes requièrent de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour former notre opinion d'audit.

### *Opinion d'audit*

Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2011 sont conformes à la loi suisse et aux statuts.



**Rapport sur d'autres dispositions légales**

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément conformément à la loi sur la surveillance de la révision (LSR) et d'indépendance (art. 728 CO et art. 11 LSR) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

Conformément à l'art. 728a al. 1 ch. 3 CO et à la Norme d'audit suisse 890, nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, défini selon les prescriptions du Conseil d'administration.

En outre, nous attestons que la proposition relative à l'emploi du bénéfice au bilan est conforme à la loi suisse et aux statuts et recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

KPMG SA

Jean-Marc Wicki  
*Expert-réviseur agréé  
Réviseur responsable*

Stéphane Gard  
*Expert-réviseur agréé*

Lausanne, le 22 mars 2012



**Agence générale de Bellinzone.** Nichée au cœur de la vieille ville de Bellinzone, l'agence générale est fière de pouvoir proposer depuis 1966 un service de qualité et de proximité aux habitants du "Sopra Ceneri".

**Giancarlo Fratus, Agent général:** «La chaîne du Ceneri sépare deux régions et deux cultures. A Bellinzone, nous sommes plutôt des montagnards. Les gens d'ici sont très attachés au terroir et aux traditions tessinoises. Nous nous sentons plutôt éloignés de l'agitation du monde des banques et des grandes sociétés de Lugano. Nos clients désirent connaître leur conseiller et construire une relation de confiance avec lui. Ils apprécient le pôle de compétences des 20 collaborateurs de notre agence. Les sinistres, aussi bien les petits que les gros, sont directement traités à Bellinzone; cela nous permet d'être particulièrement réactifs.»

**De gauche à droite:**

M. Andrea Pellanda, Agent principal; M. Giancarlo Fratus, Agent général; Mme Sonia Nicolazzo, Responsable du service interne (Bellinzone et Locarno); M. Mauro Pestoni, Expert en dommages de direction; M. Alessandro Corti, Agent principal (Locarno)





# Vaudoise Générale

## Compte de profits et pertes

au 31 décembre 2011 (en milliers de CHF)

|  | 2011           | 2010           |
|--|----------------|----------------|
| <b>Produits</b>  |                |                |
| Primes acquises pour propre compte                                       | 689'841        | 666'533        |
| Autres produits  | 148            | 143            |
| Total des produits d'assurances  | 689'989        | 666'676        |
| Produits financiers  | 152'580        | 223'028        |
| <b>Total</b>   | <b>842'569</b> | <b>889'704</b> |
| <b>Charges</b>   |                |                |
| Charge de sinistres pour propre compte                                   | 455'985        | 455'565        |
| Autres charges   | 23'973         | 26'950         |
| Total des charges d'assurances   | 479'958        | 482'515        |
| Charges financières  | 109'332        | 136'882        |
| Frais d'administration et d'acquisition, nets                            | 162'538        | 165'983        |
| <b>Total</b>   | <b>751'829</b> | <b>785'381</b> |
| <b>Résultat</b>  |                |                |
| Excédent de produits   | 90'740         | 104'323        |
| Attribution (-) / prélèvement au fonds pour participations aux excédents | 358            | -7'991         |
| Impôts   | -21'105        | -21'096        |
| <b>Bénéfice de l'exercice</b>  | <b>69'993</b>  | <b>75'236</b>  |

# Bilan au 31 décembre 2011 (en milliers de CHF)

|  | 2011             | 2010             |
|--|------------------|------------------|
| <b>Actif</b>                                 |                  |                  |
| Placements de capitaux                       | 2'660'143        | 2'500'207        |
| Prêt subordonné à des sociétés du Groupe     | 20'000           | 20'000           |
| Autres immobilisations corporelles           | 14'031           | 5'872            |
| Dépôts pour réassurances acceptées           | 25'004           | 25'969           |
| Créances résultant d'opérations d'assurances | 13'044           | 13'640           |
| Créances envers des sociétés du Groupe       | 708              | 990              |
| Autres créances                              | 18'623           | 7'477            |
| Disponibilités                               | 77'471           | 151'790          |
| Comptes de régularisation                    | 22'198           | 43'708           |
| <b>Total de l'actif</b>                      | <b>2'851'220</b> | <b>2'769'653</b> |
| <b>Passif</b>                                |                  |                  |
| Capital-actions                              | 60'000           | 60'000           |
| Réserves générale et spéciales               | 290'000          | 240'000          |
| Bénéfice au bilan                            | 71'237           | 76'843           |
| Provisions techniques d'assurances, nettes   | 2'008'652        | 1'994'714        |
| Autres provisions                            | 112'770          | 103'976          |
| Dépôts pour réassurances cédées              | 8'375            | 8'650            |
| Dettes résultant d'opérations d'assurances   | 20'956           | 23'132           |
| Dettes envers des sociétés du Groupe         | 45'972           | 31'008           |
| Autres dettes                                | 22'201           | 15'726           |
| Comptes de régularisation                    | 211'059          | 215'602          |
| <b>Total du passif</b>                       | <b>2'851'220</b> | <b>2'769'653</b> |

# Annexe aux comptes annuels (en milliers de CHF)

|   | 2011      | 2010      |
|---|-----------|-----------|
| <b>1. Garanties et engagements divers</b>   |           |           |
| Valorlife, Compagnie d'Assurances sur la vie, Part du capital non libéré                                    |           |           |
| Société anonyme, Vaduz (50% de CHF 8 millions)  | 4'000     | 4'000     |
| Actions Logement Social Romand Part du capital non libéré   |           |           |
| (25% de CHF 100'000.-)  | 25        | 25        |
| Engagements Private Equity  | 7'620     | 11'376    |
| Futures Treasury Bond US  | 3'927     | 0         |
| Prêts hypothécaires non libérés   | 754       | 0         |
| <b>2. Participations</b>  |           |           |
| Valorlife, Compagnie d'Assurances sur la vie, Capital-actions   | 24'000    | 24'000    |
| Société anonyme, Vaduz dont libéré  | 20'000    | 20'000    |
| Part détenue  | 33,3%     | 33,3%     |
| Vaudoise Assurances Holding SA, Lausanne Capital-actions  | 75'000    | 75'000    |
| Part détenue  | 1,9%      | 1,9%      |
| <b>3. Valeurs d'assurance incendie des immobilisations corporelles</b>                                      |           |           |
| • Immeubles   | 471'474   | 471'399   |
| • Autres immobilisations corporelles (meublé, machines, installations informatiques)                        | 56'232    | 56'232    |
| <b>4. Autres informations</b>   |           |           |
| a) Valeurs admises en représentation de la fortune liée pour garantir les engagements vis-à-vis des assurés | 2'522'520 | 2'599'805 |
| b) Charges de personnel   | 148'123   | 147'466   |
| c) Les produits financiers incluent les revenus des immeubles, soit:  |           |           |
| • produits bruts  | 25'614    | 25'852    |
| • charges   | -7'492    | -7'563    |
| • revenus nets  | 18'122    | 18'289    |
| d) Amortissements sur immobilisations corporelles inclus dans la rubrique des frais d'administration        | 2'473     | 2'162     |
| e) Amortissements sur immobilisations incorporelles inclus dans la rubrique des frais d'acquisition         | 0         | 3'400     |

---

### **5. Evaluation des risques**

Un rapport détaillé sur les risques principaux de l'entreprise et sur leur évolution a été établi à l'intention de la direction et du conseil d'administration. Il a été approuvé par ledit conseil en date du 22 mars 2012. Ces instances sont aussi informées dès l'identification d'un nouveau risque majeur pouvant affecter le patrimoine du Groupe.

Un cadre approprié de gestion des risques est en place dans le Groupe Vaudoise Assurances et un soutien est apporté aux départements dans l'identification et l'évaluation des risques majeurs. Ces derniers se répartissent dans les catégories suivantes: risques d'assurances, risques financiers, risques opérationnels, risques stratégiques et globaux.

Le contrôle de la cohérence entre les limites d'acceptation des risques d'assurances et financiers et la propension aux risques de Vaudoise Générale est ainsi assuré. Cela permet d'optimiser le couple rendement/risque et par là même l'assise financière de la société

---

### **6. Modification en 2011 de la méthode d'évaluation des portefeuilles des titres à revenus variables**

Jusqu'en 2010, les titres à revenus variables étaient évalués individuellement à la valeur la plus basse entre leur prix de revient d'achat et leur valeur de marché exprimée en francs suisses.

Dès 2011, afin d'améliorer la lisibilité des comptes et de rendre cohérente l'évaluation de ces titres libellés en monnaies étrangères, qui font en règle générale l'objet de contrats de couvertures de change, ils sont évalués à la valeur la plus basse entre leur prix de revient d'achat et leur valeur de marché exprimée en monnaies étrangères puis convertie avec le cours de fin d'année.

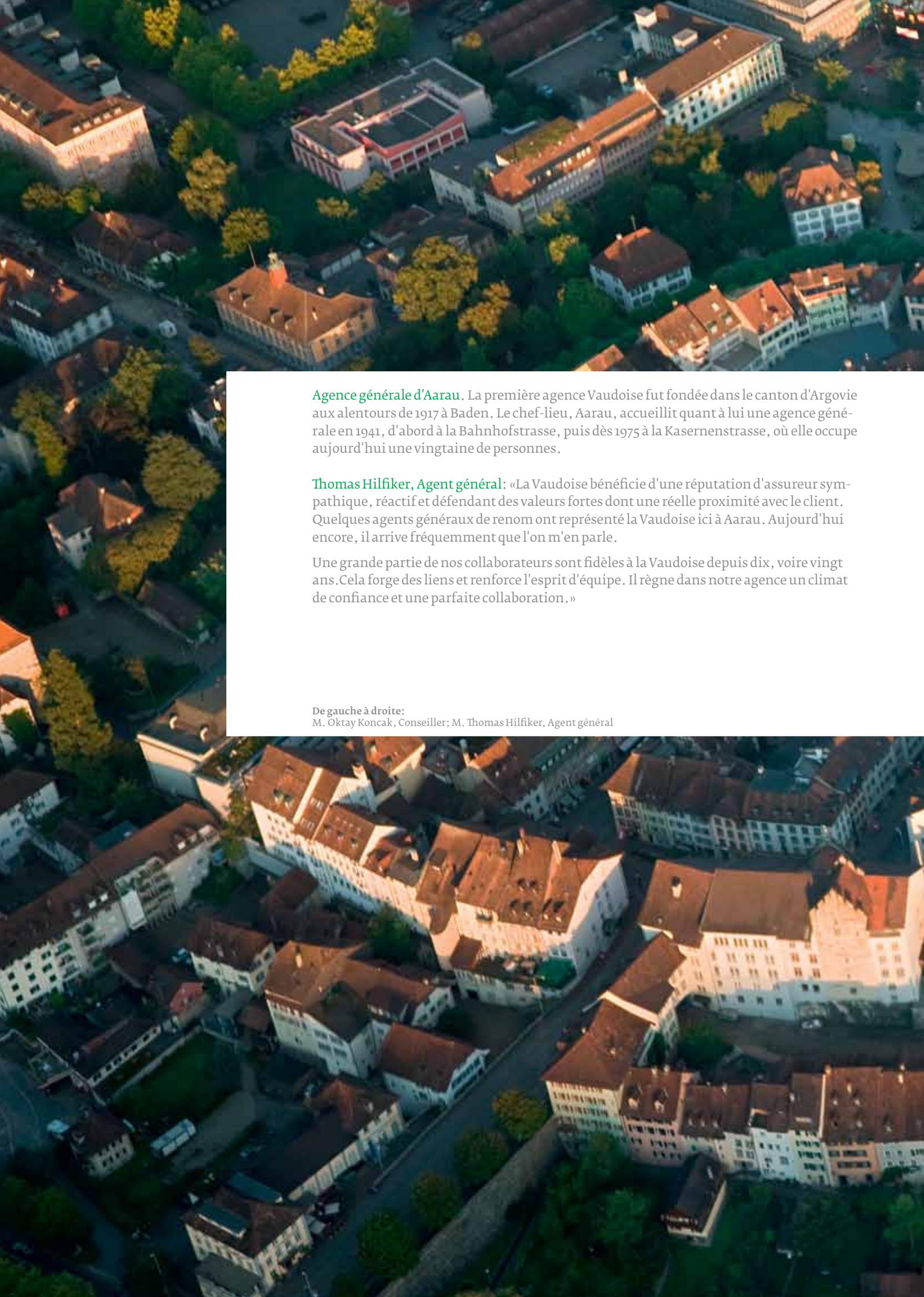
Cette méthode a généré des moins-values comptables supplémentaires de CHF 1,2 million.

# Développement de la Compagnie depuis sa fondation (en milliers de CHF)

|  | Année                    | Primes<br>brutes | Bénéfice/<br>perte (-) de<br>l'exercice | Placements<br>de capitaux | Provisions<br>techniques | Réserves<br>après<br>répartition<br>du bénéfice | Capital<br>social/<br>actions | Total du<br>bilan |
|--|--------------------------|------------------|---|---------------------------|--------------------------|---|-------------------------------|-------------------|
| De 1895 à 1988   | .....1895                | .....34          | .....15                                 | .....                     | .....                    | .....2  | .....                         | .....17           |
| Vaudoise Assurances,<br>Société d'Assurances<br>Mutuelle | .....1900                | .....264         | .....32                                 | .....65                   | .....45                  | .....65   | .....                         | .....110          |
|  | .....1920                | ...1'438         | .....182                                | ...1'229                  | .....236                 | .....842  | .....                         | ...1'466          |
|  | .....1940                | ...6'462         | .....693                                | ...8'137                  | ...4'340                 | ...2'525  | .....                         | ...10'095         |
|  | .....1960                | ..51'920         | .....367                                | ...60'885                 | ...49'358                | ...5'825  | .....                         | ...68'732         |
|  | .....1980                | .264'627         | ...3'139                                | .515'605                  | .464'977                 | ...35'600                                       | ...7'684                      | .606'324          |
| Dès 1989   | .....1990                | .462'312         | ...10'068                               | .893'118                  | .844'843                 | ...12'200                                       | ...60'000                     | 1'092'548         |
| Vaudoise Générale,<br>Compagnie<br>d'Assurances SA       | .....2000                | .494'652         | ...20'744                               | 1'512'551                 | 1'264'105                | ...82'527                                       | ...60'000                     | 1'602'822         |
|  | .....2001                | .508'285         | ...17'226                               | 1'580'849                 | 1'329'489                | ...86'527                                       | ...60'000                     | 1'701'542         |
|  | .....2002                | .523'058         | ...-32'398                              | 1'504'162                 | 1'287'311                | ...54'327                                       | ...60'000                     | 1'632'787         |
|  | .....2003                | .550'998         | ...12'663                               | 1'575'094                 | 1'370'819                | ...63'327                                       | ...60'000                     | 1'729'691         |
|  | .....2004                | .566'670         | ...23'637                               | 1'709'310                 | 1'446'105                | ...80'327                                       | ...60'000                     | 1'851'620         |
|  | ..... <sup>1)</sup> 2005 | .606'275         | ...24'714                               | 2'021'686                 | 1'758'161                | ...95'500                                       | ...60'000                     | 2'222'217         |
|  | .....2006                | .687'387         | ...29'375                               | 2'156'563                 | 1'855'256                | ...114'000                                      | ...60'000                     | 2'331'385         |
|  | .....2007                | .694'157         | ...61'035                               | 2'252'689                 | 1'912'708                | ...160'000                                      | ...60'000                     | 2'396'463         |
|  | .....2008                | .681'408         | ...111'016                              | 2'288'532                 | 1'896'179                | ...200'000                                      | ...60'000                     | 2'533'292         |
|  | .....2009                | .682'003         | ...61'076                               | 2'331'857                 | 1'952'687                | ...240'000                                      | ...60'000                     | 2'625'846         |
|  | .....2010                | .689'989         | ...75'236                               | 2'500'207                 | 1'994'714                | ...290'000                                      | ...60'000                     | 2'769'653         |
|  | ..... <b>2011</b>        | <b>.707'682</b>  | <b>...69'993</b>                        | <b>2'660'143</b>          | <b>2'008'652</b>         | <b>...305'000</b>                               | <b>...60'000</b>              | <b>2'851'220</b>  |

<sup>1)</sup> Reprise du portefeuille d'assurances de patrimoine de «La Suisse», Société d'assurances contre les accidents.





**Agence générale d'Aarau.** La première agence Vaudoise fut fondée dans le canton d'Argovie aux alentours de 1917 à Baden. Le chef-lieu, Aarau, accueillit quant à lui une agence générale en 1941, d'abord à la Bahnhofstrasse, puis dès 1975 à la Kasernenstrasse, où elle occupe aujourd'hui une vingtaine de personnes.

**Thomas Hilfiker, Agent général:** «La Vaudoise bénéficie d'une réputation d'assureur sympathique, réactif et défendant des valeurs fortes dont une réelle proximité avec le client. Quelques agents généraux de renom ont représenté la Vaudoise ici à Aarau. Aujourd'hui encore, il arrive fréquemment que l'on m'en parle.

Une grande partie de nos collaborateurs sont fidèles à la Vaudoise depuis dix, voire vingt ans. Cela forge des liens et renforce l'esprit d'équipe. Il règne dans notre agence un climat de confiance et une parfaite collaboration.»

De gauche à droite:  
M. Oktay Koncak, Conseiller; M. Thomas Hilfiker, Agent général



# Vaudoise Vie

## Compte de profits et pertes

au 31 décembre 2011 (en milliers de CHF)

|  | 2011           | 2010           |
|--|----------------|----------------|
| <b>Produits</b>  |                |                |
| Primes acquises pour propre compte   | 277'341        | 322'625        |
| Produits financiers  | 195'029        | 219'684        |
| <b>Total</b>   | <b>472'370</b> | <b>542'309</b> |
| <b>Charges</b>   |                |                |
| Prestations versées, nettes  | 135'387        | 142'212        |
| Rachats, nets  | 40'818         | 50'772         |
| Variation des provisions mathématiques et pour prestations à régler, nette | 131'966        | 150'103        |
| Total des charges d'assurances   | 308'171        | 343'087        |
| Charges financières  | 104'948        | 134'486        |
| Frais d'administration et d'acquisition, nets                              | 32'352         | 32'119         |
| <b>Total</b>   | <b>445'471</b> | <b>509'692</b> |
| <b>Résultat</b>  |                |                |
| Excédent de produits   | 26'899         | 32'617         |
| Attribution au fonds pour participations aux excédents                     | -11'000        | -15'000        |
| Impôts   | -4'589         | -6'514         |
| <b>Bénéfice de l'exercice</b>  | <b>11'309</b>  | <b>11'102</b>  |

# Bilan au 31 décembre 2011 (en milliers de CHF)

|   | 2011             | 2010             |
|---|------------------|------------------|
| <b>Actif</b>  |                  |                  |
| Placements de capitaux  | 3'209'358        | 3'018'400        |
| Placements pour le compte et au risque de souscripteurs de polices d'assurances vie | 153'666          | 148'379          |
| Autres immobilisations corporelles  | 339              | 224              |
| Dépôts pour réassurances acceptées  | 31'490           | 30'107           |
| Créances résultant d'opérations d'assurances  | 4'259            | 4'041            |
| Créances envers des sociétés du Groupe  | 15'850           | 31'008           |
| Autres créances   | 10'014           | 16'192           |
| Disponibilités  | 19'475           | 33'788           |
| Comptes de régularisation   | 50'017           | 55'342           |
| <b>Total de l'actif</b>   | <b>3'494'469</b> | <b>3'337'481</b> |
| <b>Passif</b>   |                  |                  |
| Capital-actions   | 100'000          | 100'000          |
| Réserves générale et spéciales  | 40'500           | 29'500           |
| Bénéfice au bilan   | 12'144           | 11'834           |
| Emprunts subordonnés auprès du Groupe   | 110'000          | 110'000          |
| Provisions techniques d'assurances, nettes  | 2'714'344        | 2'590'066        |
| Provisions techniques des assurances vie liées à des placements de capitaux         | 153'916          | 148'240          |
| Autres provisions   | 76'894           | 71'136           |
| Dépôts pour réassurances cédées   | 36'453           | 38'722           |
| Dettes résultant d'opérations d'assurances  | 168'311          | 170'071          |
| Dettes envers des sociétés du Groupe  | 53'269           | 48'167           |
| Autres dettes   | 15'237           | 5'804            |
| Comptes de régularisation   | 13'401           | 13'942           |
| <b>Total du passif</b>  | <b>3'494'469</b> | <b>3'337'481</b> |

# Annexe aux comptes annuels (en milliers de CHF)

|   | 2011      | 2010      |
|---|-----------|-----------|
| <b>1. Engagements conditionnels</b>   |           |           |
| Engagements Private Equity  | 7'620     | 11'376    |
| Souscriptions d'emprunts obligataires à terme   | 15'000    | 60'109    |
| Prêts hypothécaires non libérés   | 7'001     | 0         |
| <b>2. Participations</b>  |           |           |
| Valorlife, Compagnie d'Assurances sur la vie, Capital-actions   | 24'000    | 24'000    |
| Société anonyme, Vaduz, dont libéré   | 20'000    | 20'000    |
| Part détenue  | 25%       | 25%       |
| <b>3. Valeurs d'assurance incendie des immobilisations corporelles</b>                                      |           |           |
| Immeubles   | 421'794   | 443'868   |
| <b>4. Autres informations</b>   |           |           |
| a) Valeurs admises en représentation de la fortune liée pour garantir les engagements vis-à-vis des assurés | 3'343'787 | 3'173'863 |
| b) Charges de personnel   | 14'916    | 15'831    |
| c) Les produits financiers incluent les revenus des immeubles, soit:  |           |           |
| • produits bruts  | 29'690    | 31'147    |
| • charges   | -8'553    | -9'130    |
| • revenus nets  | 21'137    | 22'017    |
| d) Amortissements sur immobilisations corporelles inclus dans la rubrique des frais d'administration        | 63        | 60        |
| e) Opérations destinées à garantir des flux découlant des provisions techniques (swaps d'intérêts en CHF)   |           |           |
| Receive 250'000 nominal. Valeur de remplacement   | 262'674   | 140'644   |
| Pay -250'000 nominal. Valeur de remplacement  | -252'137  | -150'017  |

## 5. Evaluation des risques

Un rapport détaillé sur les risques principaux de l'entreprise et sur leur évolution a été établi à l'intention de la direction et du conseil d'administration. Il a été approuvé par ledit conseil en date du 22 mars 2012. Ces instances sont aussi informées dès l'identification d'un nouveau risque majeur pouvant affecter le patrimoine du Groupe.

Un cadre approprié de gestion des risques est en place dans le Groupe Vaudoise Assurances et un soutien est apporté aux départements dans l'identification et l'évaluation des risques majeurs. Ces derniers se répartissent dans les catégories suivantes: risques d'assurances, risques financiers, risques opérationnels, risques stratégiques et globaux.

Le contrôle de la cohérence entre les limites d'acceptation des risques d'assurances et financiers et la propension aux risques de Vaudoise Vie est ainsi assuré. Cela permet d'optimiser le couple rendement/risque et par là même l'assise financière de la société.

## 6. Modification en 2011 de la méthode d'évaluation des portefeuilles des titres à revenus variables

Jusqu'en 2010, les titres à revenus variables étaient évalués individuellement à la valeur la plus basse entre leur prix de revient d'achat et leur valeur de marché exprimée en francs suisses.

Dès 2011, afin d'améliorer la lisibilité des comptes et de rendre cohérente l'évaluation de ces titres libellés en monnaies étrangères, qui font en règle générale l'objet de contrats de couvertures de change, ils sont évalués à la valeur la plus basse entre leur prix de revient d'achat et leur valeur de marché exprimée en monnaies étrangères puis convertie avec le cours de fin d'année.

Cette méthode a généré des moins-values comptables supplémentaires de CHF 2,3 millions.

## Développement de la Compagnie depuis sa fondation (en milliers de CHF)

| Année              | Primes brutes  | Participations des assurés aux excédents | Bénéfice/ perte (-) de l'exercice | Placements de capitaux | Provisions techniques | Réserves après répartition du bénéfice | Capital-actions | Total du bilan   |
|--------------------|----------------|--|-----------------------------------|------------------------|-----------------------|--|-----------------|------------------|
| 1961               | 978            |  |                                   | 4'705                  | 828                   | 338                                    | 7'000           | 8'711            |
| 1970               | 11'833         | 869                                      | 14                                | 42'631                 | 35'690                | 295                                    | 7'000           | 49'028           |
| 1980               | 75'647         | 4'539                                    | 450                               | 285'071                | 260'417               | 2'500                                  | 7'000           | 304'729          |
| 1990               | 314'981        | 25'653                                   | 2'091                             | 1'378'216              | 1'355'458             | 11'500                                 | 7'000           | 1'527'947        |
| 2000               | 710'320        | 44'545                                   | 7'389                             | 5'290'449              | 5'026'501             | 33'800                                 | 7'000           | 5'503'733        |
| 2001               | 720'328        | 46'965                                   | 5'025                             | 5'542'122              | 5'257'687             | 38'800                                 | 7'000           | 5'754'204        |
| 2002               | 738'043        | 32'623                                   | -51'517                           | 5'653'310              | 5'339'418             | 0                                      | 50'000          | 5'902'680        |
| 2003               | 753'856        | 19'512                                   | 9'350                             | 5'700'756              | 5'324'277             | 0                                      | 100'000         | 5'987'890        |
| 2004               | 810'818        | 45'309                                   | 6'489                             | 5'895'427              | 5'465'190             | 3'000                                  | 100'000         | 6'125'044        |
| <sup>1)</sup> 2005 | 535'884        | 25'426                                   | 8'222                             | 2'910'088              | 2'492'524             | 8'000                                  | 100'000         | 3'004'978        |
| 2006               | 238'547        | 34'694                                   | 10'626                            | 2'922'451              | 2'520'065             | 15'000                                 | 100'000         | 3'011'765        |
| 2007               | 235'747        | 12'252                                   | 7'834                             | 2'858'630              | 2'475'661             | 21'000                                 | 100'000         | 2'966'940        |
| 2008               | 261'575        | 16'088                                   | 449                               | 2'737'259              | 2'425'396             | 21'500                                 | 100'000         | 2'873'083        |
| 2009               | 364'576        | 10'056                                   | 7'751                             | 2'890'554              | 2'604'494             | 29'500                                 | 100'000         | 3'149'039        |
| 2010               | 327'198        | 11'726                                   | 11'102                            | 3'166'779              | 2'738'306             | 40'500                                 | 100'000         | 3'337'481        |
| <b>2011</b>        | <b>283'190</b> | <b>10'278</b>                            | <b>11'309</b>                     | <b>3'363'024</b>       | <b>2'868'260</b>      | <b>51'500</b>                          | <b>100'000</b>  | <b>3'494'469</b> |

1) Cession du portefeuille d'assurances de prévoyance professionnelle à Swiss Life.



**Agence générale de Sion.** Avec pignon sur la Place du Midi, l'agence jouit depuis 1947 d'un emplacement central dans la ville des châteaux de Valère et Tourbillon. Les agences locales de Sierre et Crans-Montana dispensent également un service de qualité à notre clientèle régionale.

**Philippe Moix, Agent général:** «Nos clients valaisans sont aussi authentiques que l'environnement dans lequel ils vivent: la relation qu'ils entretiennent avec leur conseiller en assurances est très personnalisée, vivante et durable.

Le niveau de formation et les compétences personnelles des 23 collaborateurs de l'agence sont déterminants. Les outils technologiques facilitent la décentralisation des places de travail: dans ce contexte, l'agence de Sion a la particularité d'accueillir en son sein des informaticiens de la Compagnie. C'est donc en partie à Sion que sont conçus nos programmes d'offre et de gestion de nos produits d'assurances vie, et que sont améliorés nos logiciels de gestion de la clientèle.»

De gauche à droite:  
M. John Bonvin, Informaticien; M. Philippe Moix, Agent général; M. Stéphane Frossard, Informaticien





|  | 2011             | 2010             |
|--|------------------|------------------|
| <b>Actif</b>   |                  |                  |
| Disponibilités   | 26'284           | 35'633           |
| Placements en valeurs mobilières   | 3'263            | 4'707            |
| Placements en valeurs immobilières                                       | 3'195            | 3'265            |
| Placements pour le compte et au risque de souscripteurs d'assurances vie | 4'569'022        | 4'708'425        |
| Prêts à terme aux sociétés du Groupe                                     | 50'000           | 47'000           |
| Créances et comptes de régularisation                                    | 78'388           | 291'037          |
| <b>Total de l'actif</b>  | <b>4'730'152</b> | <b>5'090'067</b> |
| <b>Passif</b>  |                  |                  |
| Provisions techniques  | 4'599'113        | 4'736'956        |
| Provisions financières   | 3'097            | 5'046            |
| Dettes et comptes de régularisation                                      | 80'458           | 304'602          |
| Capitaux propres   | 43'063           | 40'179           |
| Bénéfice de l'exercice   | 4'421            | 3'284            |
| <b>Total du passif</b>   | <b>4'730'152</b> | <b>5'090'067</b> |
| <b>Compte de profits et pertes</b>                                       |                  |                  |
| Résultat technique   | 20'609           | 15'816           |
| Frais d'acquisition  | -8'635           | -6'080           |
| Frais d'administration   | -6'461           | -5'918           |
| Impôts   | -1'092           | -534             |
| <b>Bénéfice de l'exercice</b>  | <b>4'421</b>     | <b>3'284</b>     |

# Commentaires sur l'exercice 2011

## Portrait

Fondée en 1998, Valorlife est une compagnie d'assurances sur la vie de droit liechtensteinois. Son capital-actions est détenu à 100% par le Groupe: à 41,7% par Vaudoise Assurances Holding SA, à 33,3% par Vaudoise Générale, Compagnie d'Assurances SA, et à 25,0% par Vaudoise Vie, Compagnie d'Assurances SA. Depuis 2009, Valorlife possède une filiale en Irlande.

Au sein du Groupe, Valorlife a pour fonction d'assurer le développement de divers marchés internationaux dans son domaine de compétence: le "Private Insuring". Une clientèle exigeante trouve auprès de Valorlife des produits de bancassurance innovants. Membres respectivement de l'EEE et de l'Union Européenne, le Liechtenstein et l'Irlande offrent les conditions idéales pour la vente de produits d'assurances en Libre prestation de services (LPS).

Les produits Valorlife sont presque exclusivement des polices d'assurances à primes uniques dont le risque de placement est assumé par le souscripteur. Valorlife offre par ailleurs des produits d'assurances classiques avec garantie de capital, des solutions de rentes, ainsi que des assurances avec couverture de risques en cas de décès.

Valorlife a enregistré une forte croissance constante depuis plusieurs années. Afin que ces succès perdurent, plusieurs projets stratégiques ont été menés à bien durant l'année sous revue. Citons notamment à nouveau un renforcement des effectifs ainsi qu'une nouvelle diversification des marchés de distribution.

## Aperçu des comptes

Après une progression exceptionnelle du chiffre d'affaires en 2010, qui doit être considérée comme une année particulière, l'encaissement des primes 2011 marque un retour au niveau des années précédentes. Les primes encaissées, d'un montant de CHF 887 millions, sont conformes à nos attentes. Il est par ailleurs particulièrement réjouissant de noter que la grande partie des primes encaissées en 2011 provient de différents marchés de distribution en Europe et traduit ainsi une diversification constante du portefeuille.

Compte tenu de la volatilité du marché, l'indicateur le plus pertinent pour mesurer le développement de la société est le total du bilan. Malgré l'encaissement de primes indiqué plus haut, le total du bilan a connu une réduction de 7% et s'établit à CHF 4,7 milliards en raison de l'évolution négative du marché des actions et des devises. Malgré cette légère réduction du total du bilan, Valorlife a encore consolidé sa position sur le marché et constitue l'un des plus importants assureurs sur le marché liechtensteinois.

En 2011, le bénéfice annuel (après impôts) a progressé de 34,6% pour atteindre CHF 4,4 millions. Le bon résultat opérationnel démontre que Valorlife tient le cap malgré les conditions du marché difficiles et peut ainsi envisager l'avenir avec optimisme.



**Agence générale de Rapperswil.** Ville de sport grâce à ses nombreux clubs, dont le célèbre Rapperswil-Jona Lakers, et lieu d'origine du géant du spectacle, le Cirque Knie, Rapperswil a vu s'implanter la première agence Vaudoise en 1966. Située aux portes de la vieille ville, à un saut de puce du rivage, elle occupe aujourd'hui 18 collaboratrices et collaborateurs.

**Marcel Böni, Agent général:** «Chaque année nous définissons ensemble une devise pour notre team. Cette année nous avons choisi "Höhenflug" (vol d'altitude). En effet le vol d'altitude de l'agence de Rapperswil doit se poursuivre. Qu'il s'agisse de sessions kick-off, de supports visuels lors de séances, de concours d'agence ou de motivation générale, la vie de l'agence est dynamisée par notre devise.»

**De gauche à droite:**

M. Marcel Schmid, Agent principal (Glaris); M. Marcel Böni, Agent général; M. Boris Schindler, Agent principal; Mme Bettina Elmer, Gestionnaire senior



# Mutuelle Vaudoise

## Commentaires sur l'exercice 2011

### Considérations générales

Mutuelle Vaudoise est une société coopérative avec capital social fondée en 1895 à Lausanne. Elle a cessé d'exercer les activités propres à une société d'assurances en 1989, année de création de Vaudoise Assurances Holding SA. Son activité consiste à gérer des participations mobilières et immobilières et à contrôler Vaudoise Assurances Holding SA dont elle est l'actionnaire majoritaire.

Les sociétaires bénéficient d'une rémunération intéressante sur leurs parts sociales. Ils peuvent participer personnellement à l'assemblée générale et prendre ainsi part aux décisions concernant les sociétés du Groupe Vaudoise Assurances. Peuvent être sociétaires les personnes physiques ou morales domiciliées en Suisse ou au Liechtenstein, titulaires d'un ou de plusieurs contrats d'assurances auprès de Vaudoise Générale ou de Vaudoise Vie et qui souscrivent une part sociale au moins (valeur nominale CHF 100.-).

Le présent rapport annuel fournit aux sociétaires une information détaillée sur les comptes consolidés du Groupe et l'évolution des affaires des deux principales sociétés opérationnelles, Vaudoise Générale et Vaudoise Vie, détenues à 100% par Vaudoise Assurances Holding SA. Les renseignements relatifs aux autres participations figurent en page 33. Les chiffres clés de la filiale Valorlife, établie à Vaduz, figurent en pages 102 et 103.

A fin 2011, Mutuelle Vaudoise présente un excédent actif de CHF 2'503'920.- contre CHF 1'851'573.- l'exercice précédent. Quant à son capital social, en légère baisse, il est de CHF 10'664'600.- (CHF 10'729'800.- à fin 2010).

Le conseil d'administration proposera de répartir l'excédent de l'exercice à raison de CHF 6.- par part sociale comme l'année dernière.

### Gouvernance d'entreprise

Les renseignements en matière de gouvernance d'entreprise figurent en pages 32 à 45.

# Compte de profits et pertes

## au 31 décembre 2011 (en milliers de CHF)

|   | 2011         | 2010         |
|---|--------------|--------------|
| <b>Produits</b>                             |              |              |
| Produits de la participation                | 1'688        | 1'661        |
| Revenus d'autres placements financiers      | 779          | 763          |
| Bénéfices de cours et corrections de valeur | 0            | 1            |
| <b>Total</b>                                | <b>2'467</b> | <b>2'425</b> |
| <b>Charges</b>                              |              |              |
| Frais d'administration                      | 511          | 403          |
| Frais financiers                            | 3            | 2            |
| <b>Total</b>                                | <b>514</b>   | <b>405</b>   |
| <b>Résultat</b>                             |              |              |
| Résultat ordinaire                          | 1'953        | 2'019        |
| Produits exceptionnels                      | 761          | 0            |
| Résultat avant impôts                       | 2'714        | 2'019        |
| Impôts                                      | -210         | -168         |
| <b>Excédent de l'exercice</b>               | <b>2'504</b> | <b>1'852</b> |

### Produits

#### Produits de la participation

Conformément à la décision prise en assemblée générale ordinaire le 17 mai 2011, Vaudoise Assurances Holding SA a versé des dividendes de CHF 0,15 sur les actions nominatives A et de CHF 7.– sur les actions nominatives B, représentant un produit de CHF 1'687'460.–.

#### Revenus d'autres placements financiers

Ils sont constitués de CHF 720'000.– d'intérêts sur le prêt de CHF 21'000'000.– consenti à Vaudoise Assurances Holding SA et de divers autres produits d'intérêts (CHF 59'166.–).

### Charges

#### Frais d'administration

Il s'agit des frais liés à la gestion de la société et à la tenue du registre des sociétaires s'élevant à CHF 511'250.– (CHF 403'157.– en 2010).

#### Produits exceptionnels

Ce montant de CHF 761'050.– résulte de la dissolution de provisions excédentaires pour impôts.

#### Impôts

Mutuelle Vaudoise bénéficie des allègements fiscaux accordés aux sociétés de participations. La charge est de CHF 210'381.– (CHF 167'834.– en 2010).

### Excédent de l'exercice

Après impôts, il s'élève à CHF 2'503'920.– contre CHF 1'851'573.– un an plus tôt. Compte tenu du solde reporté de CHF 930'659.– l'assemblée générale disposera de CHF 3'434'579.–.

La proposition de répartition de l'excédent figure en page 111.

# Bilan au 31 décembre 2011

## avant répartition de l'excédent actif (en milliers de CHF)

| Actif  | 2011          | 2010          |
|--|---------------|---------------|
| <b>Placements de capitaux</b>                |               |               |
| Participation Vaudoise Assurances Holding SA | 52'849        | 52'849        |
| Actions et parts sociales                    | 7             | 7             |
| Obligations et lettres de gage               | 999           | 999           |
| Prêt à Vaudoise Assurances Holding SA        | 21'000        | 21'000        |
|  | <b>74'855</b> | <b>74'855</b> |
| <b>Créances</b>                              |               |               |
| Avoirs auprès des sociétés du Groupe         | 180           | 180           |
| Impôts anticipés à récupérer                 | 149           | 101           |
| <b>Disponibilités</b>                        |               |               |
| Avoirs en comptes bancaires et postaux       | 10'198        | 9'053         |
| <b>Comptes de régularisation</b>             | 17            | 20            |
|  | <b>10'544</b> | <b>9'354</b>  |
| <b>Total de l'actif</b>                      | <b>85'399</b> | <b>84'209</b> |
| <b>Passif</b>                                |               |               |
| <b>Capitaux propres</b>                      |               |               |
| Capital social                               | 10'665        | 10'730        |
| Réserve générale                             | 12'000        | 12'000        |
| Réserve ordinaire                            | 20'500        | 20'500        |
| Réserve spéciale                             | 38'000        | 37'000        |
| Excédent actif au bilan:                     |               |               |
| • solde reporté de l'exercice précédent      | 931           | 779           |
| • excédent de l'exercice                     | 2'504         | 1'852         |
|  | <b>84'599</b> | <b>82'860</b> |
| <b>Dettes</b>                                |               |               |
| Dettes envers des sociétés du Groupe         | 440           | 354           |
| Autres dettes à court terme                  | 249           | 902           |
| <b>Comptes de régularisation</b>             | 111           | 93            |
|  | <b>800</b>    | <b>1'348</b>  |
| <b>Total du passif</b>                       | <b>85'399</b> | <b>84'209</b> |

## Actif

### Participation Vaudoise Assurances Holding SA

Les 10 millions d'actions nominatives A sont inscrites au bilan à leur valeur nominale de CHF 5.– à hauteur de CHF 50'000'000.–. Quant aux 26'780 actions nominatives B, elles y figurent pour CHF 2'848'871.–.

### Prêt à Vaudoise Assurances Holding SA

Ce prêt de CHF 21,0 millions a porté intérêt au taux moyen de 3,4%.

### Disponibilités

Les disponibilités sont constituées des comptes postaux et des comptes courants bancaires; elles s'élèvent à CHF 10'197'674.– contre CHF 9'052'599.– à fin 2010.

### Comptes de régularisation

Ils se composent d'intérêts courus (CHF 14'514.–) et de charges payées d'avance (CHF 2'812.–).

## Passif

### Capitaux propres

Le total des capitaux propres, y compris le bénéfice au bilan, atteint CHF 84'599'179.–, en progression de 2,1% par rapport à l'exercice précédent.

### Dettes envers des sociétés du Groupe

Elles se montent à CHF 440'198.– et correspondent à des frais de gestion facturés en fin d'année par Vaudoise Générale dont le règlement est intervenu au début 2012.

### Autres dettes à court terme

Ce poste de CHF 248'945.– est composé essentiellement de provisions pour impôts ordinaires à payer et de parts sociales à rembourser.

### Comptes de régularisation

Il s'agit d'une provision de CHF 110'950.– destinée principalement à couvrir les frais relatifs à la prochaine assemblée générale.

# Annexe aux comptes annuels (en milliers de CHF)

---

|  | 2011   | 2010   |
|--|--------|--------|
| <b>1. Participation</b>  |        |        |
| <b>Placements de capitaux</b>                                  |        |        |
| Vaudoise Assurances Holding SA, Lausanne ..... Capital-actions | 75'000 | 75'000 |
| ..... Part détenue   | 67,6%  | 67,6%  |

---

## 2. Evaluation des risques

Pour l'essentiel, l'activité de Mutuelle Vaudoise consiste à contrôler Vaudoise Assurances Holding SA.

Un rapport détaillé sur les risques principaux du Groupe et sur leur évolution a été établi à l'intention de la direction et du conseil d'administration. Il a été approuvé par ledit conseil en date du 22 mars 2012. Ces instances sont aussi informées dès l'identification d'un nouveau risque majeur pouvant affecter le patrimoine de Mutuelle Vaudoise.

Un cadre approprié de gestion des risques est en place dans le Groupe Vaudoise Assurances et un soutien est apporté aux départements dans l'identification et l'évaluation des risques majeurs. Ces derniers se répartissent dans les catégories suivantes: risques d'assurances, risques financiers, risques opérationnels, risques stratégiques et globaux.

Le contrôle de la cohérence entre les limites d'acceptation des risques d'assurances et financiers et la propension aux risques du Groupe est ainsi assuré. Il en est de même des risques financiers supportés par Mutuelle Vaudoise en particulier. Cela permet d'optimiser le couple rendement/risque et par là même l'assise financière de la société.

# Proposition de répartition de l'excédent actif (en milliers de CHF)

|   | 2011         |
|---|--------------|
| Excédent de l'exercice .....  | 2'504        |
| Solde ancien reporté .....  | 931          |
| <b>Solde disponible .....</b>   | <b>3'435</b> |
| <b>Proposition du conseil d'administration</b>  |              |
| Montant mis en réserve pour la participation des sociétaires à l'excédent de l'exercice <sup>1)</sup> ..... | 650          |
| Attribution à la réserve spéciale .....   | 1'000        |
| Solde à reporter .....  | 1'785        |
| <b>Total .....</b>  | <b>3'435</b> |

1) Ce montant est basé sur la proposition du conseil d'administration d'une répartition de l'excédent d'exercice à raison de CHF 6.– par part sociale.

# Rapport de l'organe de révision



**KPMG SA**  
**Audit**  
Avenue du Théâtre 1  
CH-1005 Lausanne

Case postale 6663  
CH-1002 Lausanne

Téléphone +41 21 345 01 22  
Téléfax +41 21 320 53 07  
Internet [www.kpmg.ch](http://www.kpmg.ch)

Rapport de l'organe de révision sur les comptes annuels à l'Assemblée générale des sociétaires de la

## **MUTUELLE VAUDOISE, Société Coopérative, Lausanne**

En notre qualité d'organe de révision nous avons effectué l'audit des comptes annuels de la MUTUELLE VAUDOISE, Société Coopérative, comprenant le compte de profits et pertes, le bilan et l'annexe reproduits dans le présent rapport de gestion pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2011.

### *Responsabilité de l'administration*

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, conformément aux dispositions légales et aux statuts, incombe à l'administration. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, l'administration est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

### *Responsabilité de l'organe de révision*

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à émettre une opinion sur les comptes annuels. Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes d'audit suisses (NAS). Ces normes requièrent de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour former notre opinion d'audit.

### *Opinion d'audit*

Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2011 sont conformes à la loi suisse et aux statuts.



*MUTUELLE VAUDOISE, Société Coopérative*  
*Rapport de l'organe de révision*  
*sur les comptes annuels 2011*  
*à l'Assemblée générale des sociétaires*

### **Rapport sur d'autres dispositions légales**

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément conformément à la loi sur la surveillance de la révision (LSR) et d'indépendance (art. 728 CO et art. 11 LSR) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

Conformément à l'art. 728a al. 1 ch. 3 CO et à la Norme d'audit suisse 890, nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, défini selon les prescriptions de l'administration.

En outre, nous attestons que la proposition relative à l'emploi de l'excédent actif est conforme à la loi suisse et aux statuts et recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

KPMG SA

Jean-Marc Wicki  
*Expert-réviseur agréé*  
*Réviseur responsable*

Stéphane Gard  
*Expert-réviseur agréé*

Lausanne, le 22 mars 2012

#### Photos

Portraits et Agences: ©Myriam Ramel Baechler, Lausanne - [www.lumieredujour.ch](http://www.lumieredujour.ch)

Conseil d'administration: Robert Huber, photographe

Fotolia: p.4-5©Mihai-Bogdan Lazar / p.14-15 et p.104-105©celeste clochard / p.30-31©Zechal /

p.46-47©andreo / p.72-73©johnboy / p.86-87©scatto79 / p.94-95©Foto Zihlmann /

p.100-101©Maurice Vanlippeveld

#### Réalisation

Bilatéral SA, Pully

#### Photolitho

Soin de l'image, M. Greppin, Le Mont-sur-Lausanne

#### Impression

Swissprinters IRL

